



FR Nettoyeur Haute-Pression Eau froide
Manuel d'instructions – Notice originale –
Instructions d'origine
Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

NL Koudwater hogedrukreiniger
Vertaling van de originele instructies
Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en volledig door voor gebruik.

EN High-Pressure Cold Water Cleaner
Translation of the original instructions
Please read this instruction manual carefully and completely before use.

PL Myjka wysokociśnieniowa na zimną wodę
Oryginalna instrukcja obsługi
Przed użyciem urządzenia należy uważnie i w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

ES Limpiador de alta presión de agua fría
Traducción de las instrucciones originales
Lea atentamente y por completo este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.

PT Máquina de limpeza a água fria de alta pressão
Tradução das instruções originais
Leia atentamente e na íntegra este manual de instruções antes de o utilizar.

DE Hochdruckreiniger Kaltwasser
Bedienungsanleitung
Übersetzung der Originalanleitung
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig und vollständig durch.

EL Καθαριστικό κρύου νερού υψηλής πίεσης
Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών
Διαβάστε προσεκτικά και πλήρως αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης πριν από τη χρήση.

IT Idropulitrice ad acqua fredda
Traduzione delle istruzioni originali
Prima dell'uso, leggere attentamente e completamente le presenti istruzioni per l'uso.

1- Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1.1. Instructions Générales

1. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre sont propices aux accidents
2. **Protection contre les chocs électriques** : éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
3. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
4. **Ne pas forcer l'outil** : un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
5. **Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
6. **Rester alerte** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
7. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
8. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
9. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste** : cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.
10. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.
11. **Eviter tout démarrage intempestif** : s'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.
12. **Utiliser des câbles de raccord extérieurs** : lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.
13. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
14. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.
15. **Avertissement** : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
16. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

1.2. Instructions Particulières

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

DANGER! : Signale la présence d'un danger imminent entraînant de graves blessures corporelles et pouvant avoir une issue mortelle.

AVERTISSEMENT! : Signale la présence d'une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures corporelles et même avoir une issue mortelle.

PRÉCAUTION! : Remarque relative à une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères.

ATTENTION! : Remarque relative à une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels.



AVERTISSEMENT !

Les nettoyeurs ne sont pas prévus pour des utilisations continues sur de longues périodes.

- Max 1h / jour

1.2.1 Composants électriques

DANGER!

- Risque d'électrocution.
- Ne jamais saisir la fiche secteur ni la prise de courant avec des mains humides.
- Vérifier avant chaque utilisation que le câble d'alimentation et la fiche secteur ne sont pas endommagés. Un câble d'alimentation endommagé doit immédiatement être remplacé par le service après-vente ou un électricien agréé. Ne pas mettre en service un appareil avec un câble d'alimentation électrique endommagé.
- Toutes les pièces conductrices dans la zone de travail doivent être protégées contre les jets d'eau.
- Les rallonges électriques inadaptées peuvent être dangereuses. Si une rallonge électrique est utilisée, elle doit être adaptée à une utilisation à l'extérieur, et le raccordement doit être maintenu au sec et à distance du sol. Pour cela, il est recommandé d'utiliser un enrouleur de câble qui maintient la prise à au moins 60 mm du sol.
- Veiller à ne pas abîmer ni endommager le câble d'alimentation ni le câble de rallonge en roulant dessus, en les coinçant ni en tirant violemment dessus. Protéger les câbles d'alimentation contre la chaleur, l'huile et les bords tranchants.

1.2.2 Manipulation

DANGER !

- L'utilisateur doit utiliser l'appareil de façon conforme. Il doit prendre en considération les données locales et lors du maniement de l'appareil, il doit prendre garde aux tierces personnes, et en particulier aux enfants.
- Avant toute utilisation, vérifier l'état des composants importants, comme le tuyau haute pression, la poignée du pistolet et les dispositifs de sécurité. Remplacer immédiatement les composants endommagés. Ne pas mettre en service un appareil avec des composants endommagés.
- Une utilisation incorrecte des jets haute pression peut présenter des dangers. Le jet ne doit pas être dirigé sur des personnes, des animaux, des installations électriques actives ni sur l'appareil lui-même.
- Ne jamais diriger le jet haute pression sur soi-même ni sur d'autres personnes dans le but de nettoyer les vêtements ou les chaussures.

AVERTISSEMENT !

- L'appareil ne doit jamais être utilisé si d'autres personnes se trouvent dans le rayon de portée de l'appareil, à moins que ces personnes ne portent des vêtements de protection.
- L'appareil ne doit jamais être utilisé par des enfants ni par des personnes non formées.

- Avant tout travail d'entretien et de maintenance, mettre l'appareil hors tension et débrancher la fiche secteur.

- Ne pas utiliser la machine si le câble d'alimentation ou des parties importantes de la machine sont endommagés, par exemple les dispositifs de sécurité, les flexibles haute pression, le pistolet.

AVERTISSEMENT!

- le branchement de l'appareil doit être fait uniquement sur du courant alternatif. La tension doit être identique avec celle indiquée sur l'étiquette produit situé sur de l'appareil.
- Le raccordement au réseau électrique doit être effectué par un électricien expérimenté et il doit répondre aux exigences de l'IEC 60364-1. Pour des raisons de sécurité, nous recommandons que l'appareil soit connecté à un Dispositif Différentiel à courant Résiduel (max. 30 mA).
- Un câble électrique de rallonge inapproprié risque d'être dangereux. S'il est utilisé en plein air, utiliser pour cela un câble électrique de rallonge homologué, marqué en conséquence et disposant d'une section de câble suffisante : 1 - 10 m : 1,5 mm² ; 10 - 30 m : 2,5 mm²
- Toujours dérouler entièrement les rallonges de l'enrouleur de câble.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances.

- Cette machine peut être utilisée par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été encadrées ou formées concernant l'utilisation de la machine de façon sûre et connaissent les risques encourus.

- Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil

- Avant d'effectuer toute opération avec ou sur l'appareil, en assurer la stabilité afin d'éviter tout accident ou tout endommagement dû à une chute de l'appareil.

- Le jet d'eau sortant de la buse haute pression provoque une force de recul sur la poignée pistolet. Veiller à adopter une position stable et à tenir la poignée et la lance fermement.

- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche. Toujours désactiver l'interrupteur d'isolement du réseau lorsque la machine est laissée sans surveillance

ATTENTION !

- Lors de pauses prolongées, débrancher l'appareil ou mettre l'appareil hors service en appuyant sur l'interrupteur d'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil à des températures inférieures à 0 °C.

1.2.3 Autres risques

DANGER !

- Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des lieux présentant des risques d'explosion.
- Ne jamais laver au jet des objets contenant des substances nocives (par exemple de l'amiante).
- Ne jamais aspirer des liquides contenant des solvants ni des acides ou des solvants non dilués, tels que par exemple de l'essence, du diluant pour peinture ou du fioul ! Le nuage de pulvérisation est extrêmement inflammable, explosif et toxique. Ne pas utiliser d'acétone, d'acides ni de solvants non dilués, du fait de leur effet corrosif sur les matériaux constituant l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides inflammables ou de gaz. En cas d'observation de cette consigne, il y a risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas pulvériser de liquides inflammables (Risque d'explosion).
- Tenir les films d'emballage hors de la portée d'enfants pour éviter l'asphyxie !
- L'eau qui passe par les dispositifs anti-refoulement est considérée eau non potable.

AVERTISSEMENT !

- N'utiliser que des pièces et accessoires recommandés par le fabricant.

• Les flexibles haute pression, les raccords et les couplages sont importants pour la sécurité de la machine. Utiliser uniquement les flexibles, raccords et couplages recommandés par le fabricant.

• Afin de garantir la sécurité de la machine, n'utilisez que les pièces de rechange originales du fabricant ou des pièces de rechange autorisées par le fabricant.

PRÉCAUTION !

- Tenir compte du poids de l'appareil (voir les caractéristiques techniques), lors du choix de son emplacement d'entreposage et de son transport, afin d'éviter tout accident ou toute blessure.
- L'utilisation sans interruption de l'appareil pendant plusieurs heures peut être, dans de rares cas, à l'origine de sensation d'engourdissement des mains.
- Maintenir les mains au chaud.
- Veiller à faire des pauses de travail régulières.

AVERTISSEMENT !

- Utiliser un détergent recommandé. Toute utilisation d'autres agents nettoyants ou produits chimiques non recommandés peut compromettre la sécurité de la machine.
- La mauvaise utilisation de détergents peut entraîner de sérieuses blessures ou des intoxications. Il est nécessaire de lire toutes les instructions de sécurité fournies par le fabricant du détergent utilisé.
- Conserver les produits de nettoyage hors de la portée des enfants.

1.2.4 Dispositifs de sécurité

PRÉCAUTION !

Le but des dispositifs de sécurité est de protéger l'utilisateur. Ils ne doivent en aucun cas être transformés ou désactivés.

- L'interrupteur principal : il empêche un fonctionnement involontaire de l'appareil
- Verrouillage poignée-pistolet : le verrouillage verrouille le levier de la poignée-pistolet et empêche un démarrage non désiré de l'appareil

• Clapet de décharge avec pressostat : le clapet de décharge évite un dépassement de la pression de service admissible. Si le levier est relâché au niveau du pistolet haute-pression, le pressostat coupe la pompe et le jet haute-pression est arrêté. Si le levier est tiré, la pompe est remise en service.

• Disjoncteur-protecteur : Le moteur est protégé par un disjoncteur contre les surcharges éventuelles. En cas de surcharge, le disjoncteur-protecteur met le moteur hors-circuit.

1.2.5 Équipements de protection personnels (EPI)

PRÉCAUTION !

- Pour se protéger contre les éclaboussures ou les poussières, porter des vêtements et des lunettes de protection.

• Porter des vêtements et équipement de protection adaptés : ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.

1.3. Pictogrammes

1.4.

Pictogramme	Signification
	Attention, consulter la documentation. Veuillez-vous familiariser des éléments avant
	Le jet ne doit pas être dirigé sur des personnes, des animaux, de l'équipement électrique en fonctionnement ou sur l'appareil lui-même.
	Appareil non adapté à être connecté à une installation d'approvisionnement en
	Pour votre sécurité des chaussures de protection antidérapante
	Pour votre sécurité, utiliser des lunettes de protection et des bouchons antibruit.
	Niveau de performance sonore (Exemple d'étiquette)

	Pour votre sécurité, utiliser des gants
	Classe de protection II
	Les machines n'ont pas leur place dans les ordures ménagères.
	Attention ! Si le câble de réseau est détérioré ou coupé, tirez immédiatement la fiche de la prise de courant. Retirez aussi la fiche de la prise de courant en cas de connexion à l'adduction d'eau ou lors d'un essai obturation des fuites.
	N'utilisez l'appareil qu'en position debout, jamais en position couchée.

2. Présentation

2.1. Domaine d'application

Le nettoyeur à haute pression a été conçu pour effectuer des nettoyages avec un jet d'eau à haute pression. Uniquement compatible avec de l'eau froide. Cet appareil est conçu pour un usage occasionnel : 1 heure par jour.

2.2. Caractéristiques Techniques

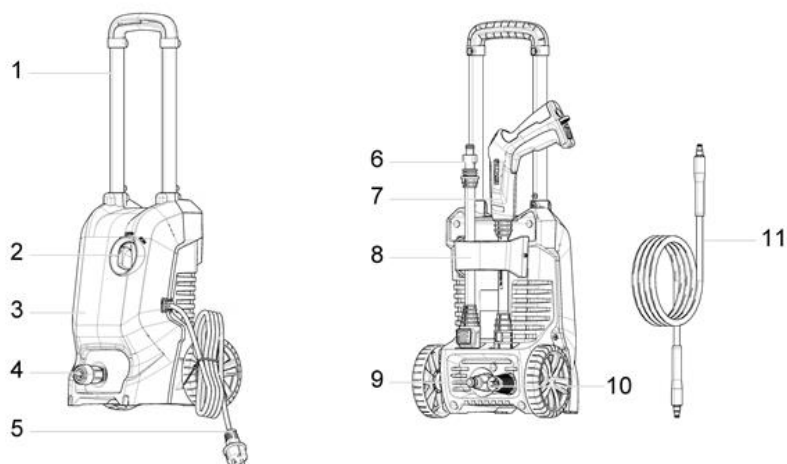
	Référence 64835
Tension	220-240 V~
Fréquence	50-60 Hz
Puissance	1600 W
Pression nominale	9 Mpa (90 bar)
Pression max.	13 Mpa (130 bar)
Débit nominal	5,2 l/min
Débit max.	8 L/min
Pression entrée d'eau (Max.)	1,0 Mpa
Poids	5,6 kg
Puissance acoustique LwA+ incertitude (K) [ISO 3744]	87.8dB(A) ± 3 dB(A)
Niveau de pression acoustique (Lpa) + incertitude (K) [ISO 11203]	75.2 dB(A) ± 3 dB(A)
Valeur de vibration + incertitude (K) [ISO 28927]	6,2 m/s² ± 1.5 m/s²
Accessoires	- Poignée + Lance - Flexible de 5m - Filtre entrée d'eau - Pistolet de pulvérisation à raccord rapide + Buse réglable - Tuyau en PVC de 5M



Lorsque le niveau d'intensité sonore subie par l'opérateur dépasse le seuil réglementaire une protection auditive est nécessaire.

2.3. Vue d'ensemble

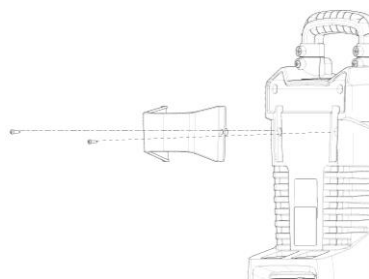
- 1- Poignée
- 2- Interrupteur
- 3- Capot avant
- 4- Sortie d'eau
- 5- Cordon d'alimentation
- 6- Lance
- 7- Pistolet
- 8- Support lance
- 9- Entrée d'eau
- 10- Buse
- 11- Tuyau HP



3- Installation

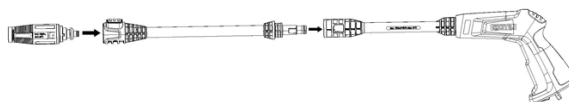
1- Installation du support lance

Insérez le support à son emplacement. Puis fixer-le avec deux vis



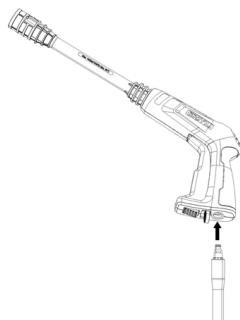
2- Installation de la lance de lavage

Poussez l'embout de lance dans le pistolet et la tourner dans le sens horaire pour bloquer l'ensemble. Puis, connecter la buse de la même façon



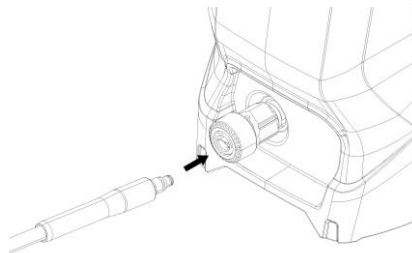
3- Connexion du tuyau haute-pression sur le pistolet

Connectez le tuyau HP sur le raccord du pistolet. Vous entendrez alors un clic. Pour déconnecter le tuyau, appuyez sur le bouton de déverrouillage du pistolet



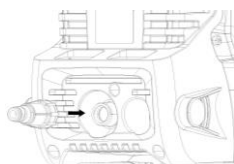
4- Connexion du tuyau haute-pression à la sortie d'eau

Branchez l'autre extrémité du tuyau HP à la sortie d'eau. Vous entendrez alors un clic.



5- Connexion du tuyau d'arrosage à l'arrivée d'eau

Raccordez le tuyau d'arrosage à l'entrée d'eau de la pompe. Pour l'entrée d'eau, utilisez un tuyau d'arrosage de qualité et faites attention à avoir une longueur suffisante.



4. Utilisation

4.1. Mise en service



Conformément aux instructions en vigueur, le nettoyeur à haute pression ne doit jamais être utilisé sur le réseau d'eau potable sans interrupteur de système. Selon la norme EN 12729, il faut employer un interrupteur de système approprié de type BA.

Placer l'appareil sur une surface plane en position verticale et le brancher à une prise électrique.

Alimentation en eau par un robinet

Lorsque le tuyau d'arrosage est connecté à la source d'eau, ouvrez le robinet d'eau.

Assurez-vous que la source d'eau dispose d'un débit suffisant et adapté.

Assurez-vous que la source d'eau bénéficie d'un clapet anti-retour afin de ne pas être contaminée par un éventuel retour.

L'appareil ne doit pas tourner à sec.

Purger l'appareil avant utilisation de la manière suivante :

- Alimentation d'eau ouverte : déverrouiller la gâchette du pistolet haute-pression
- Appuyer sur la gâchette et laisser couler l'eau (max. 2 minutes) jusqu'à ce que tout l'air soit échappé du tuyau d'eau (l'eau doit ressortir sans bulles au niveau du pistolet haute pression)
- Relâcher puis verrouiller la gâchette du pistolet haute-pression.

ATTENTION! Des impuretés dans l'eau peuvent endommager la pompe haute pression et les accessoires.

4-2 Utilisation du jet haute-pression

ATTENTION! Maintenez une distance d'au moins 30 centimètres entre la buse et une surface peinte ou enduite, pour éviter d'endommager cette dernière.

ATTENTION! Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise.

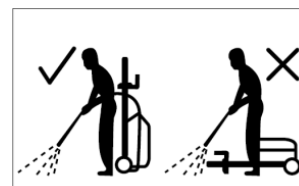
ATTENTION! Assurez-vous que la machine soit en position verticale.

Après avoir purger l'appareil (cf paragraphe 4.1) :

Amener le commutateur en position I/ON pour allumer l'appareil.

Diriger le jet vers la surface à nettoyer en maintenant toujours le pistolet avec les deux mains. Appuyer sur la gâchette et la maintenir enfoncée pour actionner le nettoyeur haute-pression. Relâcher la gâchette pour arrêter le jet d'eau de la buse. La pression est maintenue dans le système.

Régler la largeur et la pression du jet en tournant la buse.



4-3 Fin d'utilisation

Relâcher la gâchette du pistolet haute-pression.

Mettre le pistolet dans le support prévu à cet effet.

Eteindre l'appareil en amenant le commutateur en position "OFF/O" et le débrancher.

Fermer le robinet d'eau.

Actionner la gâchette du pistolet afin de faire échapper la pression restante dans le système.

Verrouiller la gâchette du pistolet haute-pression.

Déconnecter l'appareil de son alimentation en eau

5. Transport

ATTENTION! Afin d'éviter tout accident ou toute blessure lors du transport, tenir compte du poids de l'appareil (voir les caractéristiques techniques).

5.1 Transport manuel

Déplacer l'appareil sur ses deux roues en tirant sur la poignée.

5.2 Transport par véhicules

Incliner l'appareil vers vous jusqu'à ce qu'il tienne sur ses roues puis le déplacer grâce à sa poignée

Durant le transport, veiller à protéger l'appareil de tout gros impact ou forte vibration. Il doit rester immobile et ne pas se renverser.

6. Entreposage

ATTENTION! Afin d'éviter tout accident ou toute blessure, tenir compte du poids de l'appareil (voir les caractéristiques techniques) en choisissant son emplacement pour le stockage.

Stocker l'appareil sur une surface plane et placer le pistolet dans son rangement.

Séparer la lance du pistolet haute-pression (appuyer en dévissant simultanément)

Séparer le tuyau haute-pression du pistolet haute-pression.

Insérer le pistolet haute pression dans le logement prévu.

Insérer la lance (buse vers le bas) dans le rangement pour lance.

Enrouler le tuyau haute-pression et l'accrocher sur son support.

Le tuyau haute pression a des parois renforcées. Il peut être facilement endommagé et doit être stocké avec soin : ne le pliez pas, ne conduisez pas de véhicules sur le tuyau et n'exposez pas le tuyau à des arêtes ou des coins tranchants.

7. Protection Antigél

ATTENTION! Des appareils et des accessoires qui n'ont pas été complètement vidés peuvent être détruits par le gel. Vider complètement l'appareil et les accessoires et les mettre à l'abri du gel.

Pour éviter des dommages :

- Séparer l'appareil de l'alimentation en eau.
- Séparer la lance du pistolet haute pression.
- Allumer l'appareil en amenant le commutateur en position ON.
- Appuyer sur la gâchette du pistolet haute-pression jusqu'à ce que de l'eau ne sorte plus.
- Relâcher la gâchette du pistolet haute-pression puis la verrouiller.
- Eteindre l'appareil (position OFF)
- Conserver l'appareil et l'intégralité des accessoires dans un endroit à l'abri du gel

8. Entretien

DANGER! Risque d'électrocution Avant tout travail d'entretien et de maintenance, mettre l'appareil hors tension et débrancher la fiche secteur.

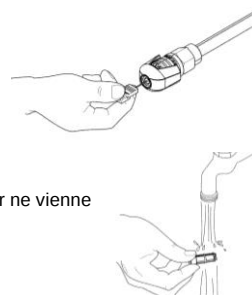
ATTENTION ! Vérifiez avant chaque utilisation, et à intervalles réguliers, que toutes les pièces du produit sont en bon état ; les pièces ne doivent pas être cassées ou usées.

Nettoyer avant chaque utilisation le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

Nettoyer la buse avec le goupillon fourni. Retirez la buse de pulvérisation du pistolet. Retirer toute saleté du trou de la buse et rincez.

ATTENTION! Le tamis ne doit pas être endommagé.

Enlever le tamis de l'arrivée d'eau à l'aide d'une pince et le nettoyer à l'eau chaude (pour éviter qu'un corps étranger ne vienne boucher la pompe). Remettre en place le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

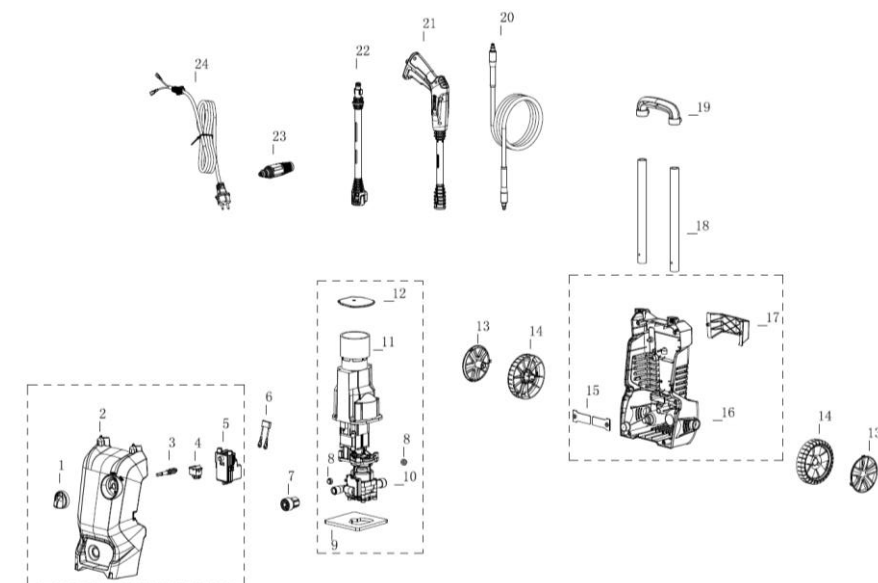


9. Problèmes – Solutions

ATTENTION! Toujours débrancher la prise de l'alimentation principale avant d'effectuer tout travail de maintenance ou de nettoyage sur la machine.

Problèmes	Causes probables	Solutions
La machine refuse de démarrer	La machine n'est pas branchée	Branchez la machine
	Prise défectueuse	Essayez une autre prise.
	Le fusible a sauté	Remplacez le fusible. Débranchez les autres machines
	Câble d'extension défectueux	Essayez sans le câble d'extension.
Fluctuations de pression	La pompe aspire l'air	Vérifiez que les tuyaux et les raccords sont étanches.
	Vannes sales, usées ou coincées	Contactez le SAV
	Joint de pompe usés	Contactez le SAV
La machine s'arrête	Tension secteur incorrecte	Vérifiez que la tension secteur correspond à la spécification sur la plaque signalétique
	Capteur thermique activé	Laissez la machine refroidir complètement.
	Jet partiellement bloqué	Nettoyez le jet
Pulsation de la machine	Air dans le tuyau d'arrivée / pompe	Laissez la machine fonctionner avec la gâchette ouverte jusqu'à ce que la pression de travail régulière reprenne.
	Approvisionnement inadéquat des spécifications de conduites d'eau requises	Vérifiez que l'alimentation en eau correspond aux spécifications requises
	Jet partiellement bloqué	Nettoyer le jet
	Filtre à eau bloqué	Nettoyer le filtre
	Tuyau plié	Redressez le tuyau.
La machine démarre mais l'eau ne sort pas	Filtre à eau / Jet bloqué	Nettoyez le filtre / le jet
	Pompe/tuyau ou accessoires gelés	Attendre jusqu'au dégel
	Pas d'alimentation en eau	Brancher à une prise d'eau

10. Problèmes – Solutions



N°	Nom	N°	Nom
1	Bouton interrupteur	13	Enjoliveur
2	Capot avant	14	Roue
3	Levier interrupteur	15	Fixation moteur
4	Interrupteur ON/OFF	16	Capot arrière
5	boitier interrupteur	17	Support accessoires
6	Condensateur	18	poignée
7	Raccord entrée d'eau	19	poignée
8	Silentbloc	20	tuyau
9	Filtre	21	pistolet
10	Moteur	22	lance
11	Filtre	23	buse
12	Couvercle moteur	24	câble alimentation

11. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1- Safety Instructions

WARNING ! When using power tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following.

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1.1 General Instructions

1. **Maintain a clean and tidy work area** : The work area must be visible from the working position. Cluttered areas invite accidents.
2. **Protection against electric shock** : Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, cookers, refrigerators).
3. **Store unused tools** : Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of reach of children.
4. **Do not force the tool** : a tool gives better results more safely at the speed and power for which it was designed.
5. **Do not lean too far** : maintain good support and balance at all times.
6. **Stay alert** : Concentrate on the work. Exercise good judgment. Do not use the tool when tired.
7. **Check for damaged parts** : Before using the tool, carefully examine the condition of the parts to ensure they operate properly and perform their intended purpose. Check the alignment and freedom of operation of moving parts, the condition and assembly of parts, and any other conditions that may adversely affect operation. Any part found to be in poor condition should be repaired or replaced by an authorized service station unless otherwise indicated in this instruction manual.
8. **Do not modify the machine** : No modifications and/or conversions should be made. The use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
9. **Have the tool repaired by a specialist** : this electrical appliance complies with the prescribed safety regulations. Repairing electrical appliances by unqualified personnel poses a risk of injury to the user.
10. Keep handles dry, clean and free from lubricants and grease.
11. **Avoid accidental starting** : ensure that the switch is in the "off" position when connecting.
12. **Use outdoor connection cables** : When the tool is used outdoors, only use extension cables intended for outdoor use and bearing the appropriate marking.
13. **Stay alert** : watch what you are doing, use common sense and do not use the tool when you are tired.
14. **Check for damaged parts** : Before using the tool for any other purpose, it should be carefully examined to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check moving parts for alignment or binding, and for any broken parts or binding and other conditions that may affect the tool's operation. A guard or other damaged part should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service center. Do not use the tool if the switch does not turn it on and off.
15. **Warning** : The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.
16. **Have the tool repaired by a qualified person** : This power tool complies with the relevant safety regulations. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Failure to do so may expose the user to significant danger.

1.2 Special Instructions

The following warning words and their meanings are intended to explain the degree of risk associated with the use of this product.

HAZARD! : Indicates the presence of imminent danger causing serious bodily injury and possibly death.

WARNING! : Indicates the presence of a potentially dangerous situation that could result in serious bodily injury and even death.

CAUTION! : Note regarding a potentially dangerous situation that may result in minor injuries.

CAUTION! : Note regarding a potentially dangerous situation that could result in material damage.



WARNING !

The cleaners are not intended for continuous use over long periods of time.

– Max 1 hour / day

1.2.1 Electrical components

HAZARD!

- Risk of electrocution.
- Never touch the power plug or socket with wet hands.

- Check the power cord and plug for damage before each use. A damaged power cord must be replaced immediately by the after-sales service or a qualified electrician. Do not operate an appliance with a damaged power cord.
- All conductive parts in the work area must be protected against water jets.
- Unsuitable extension cords can be dangerous. If an extension cord is used, it must be suitable for outdoor use, and the connection must be kept dry and off the ground. For this purpose, it is recommended to use a cable reel that keeps the plug at least 60 mm from the ground.
- Take care not to damage or injure the power cord or extension cord by rolling over them, pinching them, or pulling them violently. Protect power cords from heat, oil, and sharp edges.
- Before carrying out any maintenance and servicing work, switch off the device and unplug the power plug.

1.2.2 Handling

HAZARD !

- The user must use the device in accordance with its intended use. The user must take into account local regulations and, when handling the device, must be careful of third parties, especially children.
- Before use, check the condition of important components, such as the high-pressure hose, gun handle, and safety devices. Replace damaged components immediately. Do not operate a device with damaged components.
- Incorrect use of high-pressure jets can be dangerous. The jet must not be directed at people, animals, active electrical installations or the device itself.
- Never direct the high-pressure jet at yourself or other people in order to clean clothes or shoes.

WARNING !

- The device should never be used if other people are within range of the device, unless these people are wearing protective clothing.
- The device must never be used by children or untrained persons.

- Do not use the machine if the power cable or important parts of the machine are damaged, e.g. safety devices, high pressure hoses, gun.

WARNING!

- The appliance must be connected to alternating current only. The voltage must be identical to that indicated on the product label located on the appliance.
- Connection to the mains electricity supply must be carried out by an experienced electrician and must meet the requirements of IEC 60364-1. For safety reasons, we recommend that the appliance is connected to a Residual Current Device (max. 30 mA).
- An inappropriate extension cord can be dangerous. If used outdoors, use an approved extension cord, marked accordingly and with a sufficient cable cross-section: 1 - 10 m: 1.5 mm²; 10 - 30 m : 2.5 mm²
- Always fully unwind extension cords from the cable reel.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge.
- This machine can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the machine and understand the hazards involved.
- Supervise children to ensure that they do not play with the appliance.
- Before performing any operation with or on the device, ensure its stability to avoid any accident or damage due to the device falling.
- The water jet from the high-pressure nozzle causes a recoil force on the pistol grip. Ensure you maintain a stable position and hold the handle and lance firmly.
- Never leave the appliance unattended when in operation. Always turn off the mains isolation switch when the machine is left unattended.

ATTENTION !

- During extended breaks, unplug the appliance or turn off the appliance by pressing the appliance switch.
- Do not use the device at temperatures below 0°C.

1.2.3 Other risks

HAZARD !

- It is prohibited to use the device in places where there is a risk of explosion.
- Never jet wash objects containing harmful substances (e.g. asbestos).
- Never vacuum up liquids containing solvents or acids or undiluted solvents, such as gasoline, paint thinner or fuel oil! The spray mist is extremely flammable, explosive and toxic. Do not use acetone, acids or undiluted solvents, as they have a corrosive effect on the materials used in the device.
- Do not use the device near flammable liquids or gases. Failure to do so may result in fire or explosion.
- Do not spray flammable liquids (Risk of explosion).
- Keep packaging films out of reach of children to avoid suffocation!
- Water passing through backflow preventers is considered non-potable water.

WARNING !

- Use only parts and accessories recommended by the manufacturer.
- High-pressure hoses, fittings and couplings are important for machine safety. Use only hoses, fittings and couplings recommended by the manufacturer.

- To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or spare parts authorized by the manufacturer.

CAUTION !

- Take into account the weight of the device (see technical specifications) when choosing its storage location and transport, in order to avoid any accident or injury.
- Continuous use of the device for several hours may, in rare cases, cause numbness in the hands.
- Keep hands warm.
- Ensure you take regular work breaks.

WARNING !

- Use a recommended detergent. Any use of other cleaning agents or chemicals not recommended may compromise the safety of the machine.
- Improper use of detergents can lead to serious injury or poisoning. It is necessary to read all safety instructions provided by the manufacturer of the detergent used.
- Keep cleaning products out of reach of children.

1.2.4 Safety devices

CAUTION!

The purpose of safety devices is to protect the user. They must not be altered or disabled under any circumstances.

- The main switch: it prevents unintentional operation of the device
- Pistol grip lock: The lock locks the pistol grip lever and prevents unwanted starting of the device

- Relief valve with pressure switch: The relief valve prevents the permissible operating pressure from being exceeded. If the lever on the high-pressure gun is released, the pressure switch switches off the pump and the high-pressure jet is stopped. If the lever is pulled, the pump is restarted.
- Circuit breaker: The motor is protected by a circuit breaker against possible overloads. In the event of an overload, the circuit breaker switches off the motor.

1.2.5 Personal Protective Equipment (PPE)

CAUTION!

- To protect against splashes or dust, wear protective clothing and goggles.

- Wear suitable protective clothing and equipment: Never wear loose clothing or jewelry, as they can be caught in moving parts. Protective gloves are recommended. Keep long hair contained. Non-slip footwear is recommended for outdoor work.

1.3 Pictograms

Pictogram	Meaning
	Caution: Consult the documentation. Please familiarize yourself with the components before
	The jet should not be directed at people, animals, operating electrical equipment or the appliance itself.
	Device not suitable for connection to a drinking water supply system.
	For your safety, non-slip protective shoes
	For your safety, use safety glasses and earplugs.
	Sound Performance Level (Label Example)

	For your safety, use gloves
	Protection class II
	Machines do not belong in household waste.
	Caution! If the power cable is damaged or cut, immediately unplug it. Also unplug it if you are connecting to the water supply or testing for leaks.
	Only use the device in a standing position, never in a lying position.

2 Presentation

2.1 Scope of application

The pressure washer is designed to clean with a high-pressure water jet. It is only suitable for cold water. This unit is designed for occasional use: 1 hour per day.

2.2 Technical Characteristics

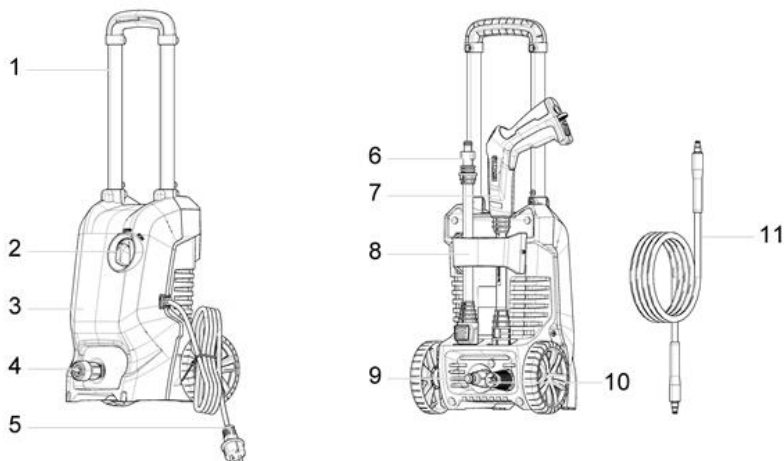
	Reference 64835
Tension	220-240 V~
Frequency	50-60 Hz
Power	1600 W
Nominal pressure	9 Mpa (90 bar)
Max pressure.	13 Mpa (130 bar)
Nominal flow rate	5.2 l/min
Max flow rate.	8 l/min
Water inlet pressure (Max.)	1.0 Mpa
Weight	5.6 kg
Acoustic power LwA + uncertainty (K) [ISO 3744]	87.8dB(A) ± 3 dB(A)
Sound pressure level (Lpa) + uncertainty (K) [ISO 11203]	75.2 dB(A) ± 3 dB(A)
Vibration value + uncertainty (K) [ISO 28927]	6.2 m/s ² ± 1.5 m/s ²
Accessories	- Handle + Lance - 5m flexible hose - Water inlet filter - Quick-connect spray gun + Adjustable nozzle - 5M PVC pipe



sound intensity level experienced by the operator exceeds the regulatory threshold, hearing protection is necessary.

2.3 Overview

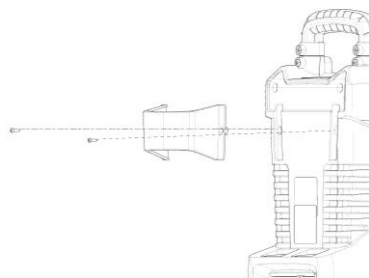
- 1- Handle
- 2- Switch
- 3- Front hood
- 4- Water outlet
- 5- Power cord
- 6- Lance
- 7- Pistol
- 8- Lance support
- 9- Water inlet
- 10- Nozzle
- 11- HP pipe



3- Installation

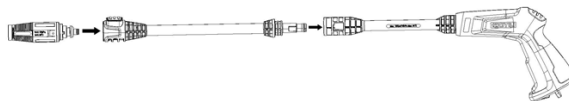
1- Installation of the launch support

Insert the bracket into its location. Then secure it with two screws.



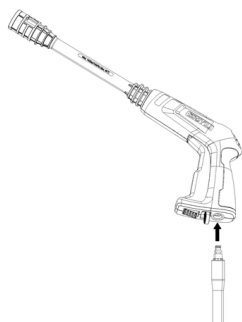
2- Installation of the washing lance

Push the lance tip into the gun and turn it clockwise to lock it in place. Then, connect the nozzle in the same way.



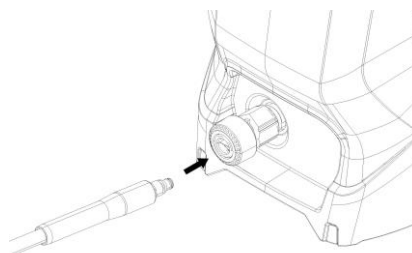
3- Connecting the high-pressure hose to the gun

Connect the HP hose to the gun connector. You will hear a click. To disconnect the hose, press the gun release button.



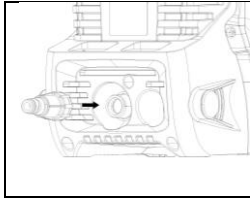
4- Connecting the high-pressure hose to the water outlet

Connect the other end of the HP hose to the water outlet. You will then hear a click.



5- Connecting the garden hose to the water supply

Connect the garden hose to the pump's water inlet. Use a quality garden hose for the water inlet, making sure it's long enough.



4. Use

4.1. Commissioning



According to the current instructions, the high-pressure cleaner must never be used on the drinking water network without a system switch. According to EN 12729, a suitable system switch of type BA must be used.

Place the appliance on a flat surface in an upright position and plug it into an electrical outlet.

Water supply through a tap

With the garden hose connected to the water source, turn on the water faucet.

Make sure the water source has sufficient and suitable flow.

Make sure the water source has a backflow preventer to prevent contamination in the event of a backflow.

The appliance must not run dry.

Purge the device before use as follows:

- Open water supply: unlock the trigger of the high-pressure gun
- Press the trigger and let the water run (max. 2 minutes) until all the air has escaped from the water hose (the water should come out without bubbles at the high-pressure gun)
- Release and lock the trigger of the high-pressure gun.

CAUTION! Impurities in the water can damage the high-pressure pump and accessories.

4.2 Using the high-pressure jet

CAUTION! Maintain a distance of at least 30 centimeters between the nozzle and any painted or coated surface to avoid damaging it.

CAUTION! Make sure the switch is in the off position before inserting the mains plug into the socket.

CAUTION! Make sure the machine is in an upright position.

After purging the device (see paragraph 4.1):

Move the switch to the I/ON position to turn on the device.



Direct the jet toward the surface to be cleaned, always holding the gun with both hands. Press and hold the trigger to activate the pressure washer. Release the trigger to stop the water jet from the nozzle. Pressure is maintained in the system.

Adjust the width and pressure of the jet by turning the nozzle.

4.3 End of use

Release the trigger of the high-pressure gun.

Place the gun in the holder provided for this purpose.

Turn off the appliance by moving the switch to the "OFF/O" position and unplug it.

Turn off the water tap.

Pull the trigger on the gun to release any remaining pressure in the system.

Lock the trigger of the high-pressure gun.

Disconnect the appliance from its water supply

5. Transport

ATTENTION! To avoid accidents or injuries during transport, take into account the weight of the device (see technical specifications).

5.1 Manual transport

Move the device on its two wheels by pulling the handle.

5.2 Transport by vehicles

Tilt the device towards you until it stands on its wheels, then move it using its handle.

During transport, take care to protect the device from any strong impact or vibration. It must remain stationary and not tip over.

6. Storage

ATTENTION! To avoid any accident or injury, take into account the weight of the device (see technical specifications) when choosing its storage location.

Store the device on a flat surface and place the gun in its storage.

Separate the lance from the high-pressure gun (press while unscrewing simultaneously)

Separate the high-pressure hose from the high-pressure gun.

Insert the high-pressure gun into the provided housing.

Insert the lance (nozzle facing down) into the lance holder.

Roll up the high-pressure hose and hang it on its support.

The high-pressure hose has reinforced walls. It can be easily damaged and must be stored carefully: do not bend it, do not drive vehicles over the hose, and do not expose the hose to sharp edges or corners.

7. Antifreeze Protection

ATTENTION! Appliances and accessories that have not been completely emptied can be destroyed by frost. Completely empty the appliance and accessories and protect them from frost.

To avoid damage:

- Separate the appliance from the water supply.
- Separate the lance from the high pressure gun.
- Turn on the device by moving the switch to the ON position.
- Press the trigger of the high-pressure gun until no more water comes out.
- Release the trigger of the high-pressure gun and then lock it.
- Turn off the device (OFF position)
- Store the device and all accessories in a frost-free place

8. Maintenance

HAZARD! Risk of electric shock Before carrying out any maintenance and servicing work, switch off the device and unplug the power plug.

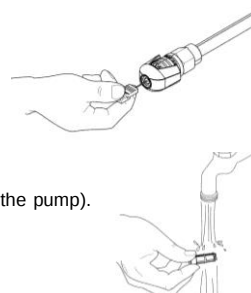
CAUTION! Check before each use, and at regular intervals, that all parts of the product are in good condition; parts must not be broken or worn.

Clean the strainer in the water supply connection before each use.

Clean the nozzle with the provided brush. Remove the spray nozzle from the gun. Remove any dirt from the nozzle hole and rinse.

ATTENTION! The sieve must not be damaged.

Remove the water inlet strainer using pliers and clean it with hot water (to prevent foreign matter from clogging the pump). Replace the strainer in the water supply connection.

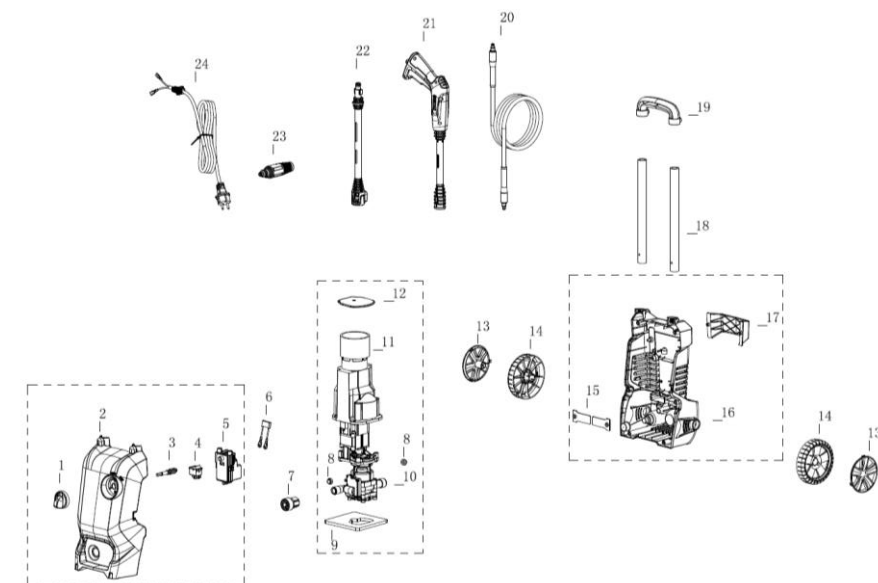


9. Problems – Solutions

ATTENTION! Always unplug the plug from the main power supply before carrying out any maintenance or cleaning work on the machine.

Problems	Probable causes	Solutions
The machine refuses to start	The machine is not plugged in	Plug in the machine
	Faulty socket	Try another grip.
	The fuse has blown	Replace the fuse. Unplug other machines.
	Defective extension cable	Try without the extension cable.
Pressure fluctuations	The pump sucks in air	Check that the pipes and fittings are leak-proof.
	Dirty, worn or stuck valves	Contact customer service
	Worn pump seals	Contact customer service
The machine stops	Incorrect mains voltage	Check that the mains voltage corresponds to the specification on the nameplate
	Thermal sensor activated	Allow the machine to cool completely.
	Partially blocked jet	Clean the jet
Machine pulse	Air in the inlet hose / pump	Allow the machine to run with the trigger open until regular working pressure resumes.
	Inadequate supply of required water pipe specifications	Check that the water supply meets the required specifications
	Partially blocked jet	Clean the jet
	Blocked water filter	Clean the filter
	Bent pipe	Straighten the pipe.
The machine starts but the water does not come out	Water filter / Blocked jet	Clean the filter/jet
	Frozen pump/hose or accessories	Wait until the thaw
	No water supply	Connect to a water outlet

10. Problems – Solutions



No.	Name	No.	Name
1	Switch button	13	Hubcap
2	Front hood	14	Wheel
3	Switch lever	15	Engine mounting
4	ON/OFF switch	16	Rear hood
5	switch box	17	Accessory support
6	Capacitor	18	handle
7	Water inlet connection	19	handle
8	Silentbloc	20	pipe
9	Filtered	21	gun
10	Engine	22	spear
11	Filtered	23	nozzle
12	Engine cover	24	power cable

11. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted following:

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device to secure the operator, failure to comply with the aforementioned instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and time limits. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty claim.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.

1- Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA ! Al utilizar herramientas eléctricas, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluidas las siguientes.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1 Instrucciones generales

1. **Mantener el área de trabajo limpia y ordenada** : El área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas desordenadas invitan a los accidentes.
2. **Protección contra descargas eléctricas** : Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas, refrigeradores).
3. **Guarde las herramientas no utilizadas** : Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado, fuera del alcance de los niños.
4. **No fuerce la herramienta** : una herramienta da mejores resultados con mayor seguridad a la velocidad y potencia para las que fue diseñada.
5. **No te inclines demasiado** : mantén un buen apoyo y equilibrio en todo momento.
6. **Mantente alerta** : concéntrate en el trabajo. Ejercite el juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado.
7. **Compruebe si hay piezas dañadas** : antes de utilizar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionan correctamente y realizan su función. Verificar la alineación y libertad de funcionamiento de las partes móviles, el estado y montaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente al funcionamiento. Cualquier pieza que se encuentre en mal estado debe ser reparada o reemplazada en un taller autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones.
8. **No modificar la máquina** : no se deben realizar modificaciones ni conversiones. El uso de accesorios o aditamentos distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales.
9. **Confíe la reparación de la herramienta a un especialista** : este aparato eléctrico cumple con las normas de seguridad previstas. La reparación de aparatos eléctricos por parte de personal no cualificado presenta riesgos de lesiones para el usuario.
10. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de lubricantes y grasa.
11. **Evite arranques accidentales** : asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" al realizar la conexión.
12. **Utilice cables de conexión para exteriores** : cuando utilice la herramienta en exteriores, utilice únicamente cables de extensión destinados para uso en exteriores y que tengan la marcación adecuada.
13. **Manténgase alerta** : preste atención a lo que hace, use el sentido común y no utilice la herramienta cuando esté cansado.
14. **Compruebe si hay piezas dañadas** : antes de utilizar la herramienta para cualquier otro propósito, debe examinarse cuidadosamente para determinar que funcionará correctamente y realizará su función prevista. Verificar la alineación o bloqueo de las partes móviles, así como la ausencia de piezas rotas o cualquier condición de fijación y otras condiciones, susceptibles de afectar el funcionamiento de la herramienta. Un protector u otra pieza dañada debe ser reparada o reemplazada adecuadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones. Haga que un centro de servicio autorizado reemplace los interruptores defectuosos. No utilice la herramienta si el interruptor no la cambia del estado encendido al estado apagado.
15. **Advertencia** : El uso de cualquier accesorio o aditamento distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesiones a las personas.
16. **Haga reparar la herramienta por una persona cualificada** : esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad pertinentes. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por personal cualificado y utilizando repuestos originales. De no hacerlo, el usuario podría exponerse a un peligro importante.

1.2 Instrucciones especiales

Las siguientes palabras de advertencia y sus significados tienen como objetivo explicar el grado de riesgo asociado con el uso de este producto.

¡PELIGRO! :Indica la presencia de peligro inminente que ocasiona lesiones corporales graves y posiblemente la muerte.

¡ADVERTENCIA! :Indica la presencia de una situación potencialmente peligrosa que podría provocar lesiones corporales graves e incluso la muerte.

¡PRECAUCIÓN! :Nota sobre una situación potencialmente peligrosa que podría ocasionar lesiones leves.

¡ATENCIÓN! :Nota sobre una situación potencialmente peligrosa que podría ocasionar daños materiales.

**ADVERTENCIA !**

Los limpiadores no están diseñados para un uso continuo durante largos periodos de tiempo.

- Máximo 1 hora/día

1.2.1 Componentes eléctricos**¡PELIGRO!**

- Riesgo de electrocución.
- Nunca toque el enchufe ni la toma de corriente con las manos mojadas.
- Compruebe antes de cada uso que el cable de alimentación y el enchufe de red no estén dañados. Un cable de alimentación dañado debe ser reemplazado inmediatamente por el servicio posventa o un electricista autorizado. No opere un aparato con un cable de alimentación dañado.
- Todas las partes conductoras en el área de trabajo deben estar protegidas contra chorros de agua.
- Los cables de extensión inadecuados pueden ser peligrosos. Si se utiliza un cable de extensión, debe ser adecuado para uso en exteriores y la conexión debe mantenerse seca y alejada del suelo. Para ello se recomienda utilizar un enrollador de cable que mantenga la toma al menos a 60 mm del suelo.
- Tenga cuidado de no dañar ni lesionar el cable de alimentación o el cable de extensión rodándolos, aplastándolos o tirándolos violentamente. Proteja los cables de alimentación del calor, el aceite y los bordes afilados.

1.2.2 Manipulación**PELIGRO !**

- El usuario deberá utilizar el dispositivo de acuerdo con sus instrucciones. Debe tener en cuenta los datos locales y al manipular el dispositivo debe tener cuidado con terceros, especialmente con los niños.
- Antes de usar, verifique el estado de los componentes importantes, como la manguera de alta presión, el mango de la pistola y los dispositivos de seguridad. Reemplace inmediatamente los componentes dañados. No opere un dispositivo con componentes dañados.
- El uso incorrecto de chorros de alta presión puede ser peligroso. El chorro no debe dirigirse hacia personas, animales, instalaciones eléctricas activas o el propio aparato.
- Nunca dirija el chorro de alta presión hacia usted mismo ni hacia otras personas para limpiar ropa o zapatos.

ADVERTENCIA !

- El dispositivo nunca debe utilizarse si hay otras personas dentro del alcance del mismo, a menos que estas personas usen ropa protectora.
- El dispositivo nunca debe ser utilizado por niños o personas no capacitadas.

- Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o servicio, apague el dispositivo y desenchufe el enchufe de alimentación.

- No utilice la máquina si el cable de alimentación o partes importantes de la máquina están dañados, por ejemplo: dispositivos de seguridad, mangueras de alta presión, pistola.

¡ADVERTENCIA!

- El dispositivo solo debe conectarse a corriente alterna. El voltaje debe ser idéntico al indicado en la etiqueta del producto ubicada en el dispositivo.
- La conexión a la red eléctrica debe ser realizada por un electricista experimentado y debe cumplir con los requisitos de la norma IEC 60364-1. Por razones de seguridad, recomendamos conectar el dispositivo a un dispositivo de corriente residual (máx. 30 mA).
- Un cable de extensión inadecuado puede ser peligroso. En caso de uso en exteriores, utilice un cable alargador homologado, marcado correspondientemente y con una sección transversal de cable suficiente: 1 - 10 m: 1,5 mm²; 10 - 30 m: 2,5 mm²
- Desenrolle siempre completamente los cables de extensión del carretel.

- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimientos.

- Esta máquina puede ser utilizada por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro de la máquina y comprenden los peligros que implica.

- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- Antes de realizar cualquier operación con o sobre el dispositivo, asegúrese de su estabilidad para evitar cualquier accidente o daño debido a la caída del dispositivo.

- El chorro de agua que sale de la boquilla de alta presión provoca una fuerza de retroceso en la empuñadura de la pistola. Asegúrese de tener una posición estable y sujetar el mango y la lanza firmemente.

- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Apague siempre el interruptor de aislamiento de red cuando la máquina quede desatendida.

ATENCIÓN !

- Durante descansos prolongados, desenchufe el aparato o apáguelo presionando el interruptor del aparato.
- No utilice el dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C.

1.2.3 Otros riesgos

PELIGRO !

- Está prohibido utilizar el dispositivo en lugares donde exista riesgo de explosión.
- Nunca lave a presión objetos que contengan sustancias nocivas (por ejemplo, amianto).
- ¡Nunca aspire líquidos que contengan disolventes o ácidos o disolventes sin diluir, como gasolina, disolvente de pintura o fueloil! La nube de aerosol es extremadamente inflamable, explosiva y tóxica. No utilice acetona, ácidos o disolventes sin diluir, debido a su efecto corrosivo sobre los materiales que constituyen el dispositivo.
- No utilice el dispositivo cerca de líquidos o gases inflamables. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar un incendio o una explosión.
- No rocíe líquidos inflamables (riesgo de explosión).
- ¡Mantenga las películas de embalaje fuera del alcance de los niños para evitar asfixia!
- El agua que pasa a través de dispositivos antirreflujo se considera agua no potable.

ADVERTENCIA !

- Utilice únicamente piezas y accesorios recomendados por el fabricante.
- Las mangueras, accesorios y acoplamientos de alta presión son importantes para la seguridad de la máquina. Utilice únicamente

mangueras, accesorios y acoplamientos recomendados por el fabricante.

- Para garantizar la seguridad de la máquina, utilice únicamente repuestos originales del fabricante o repuestos autorizados por el fabricante.

PRECAUCIÓN !

- Tenga en cuenta el peso del dispositivo (ver especificaciones técnicas) al elegir su lugar de almacenamiento y transporte, con el fin de evitar cualquier accidente o lesión.
- El uso continuo del dispositivo durante varias horas puede, en casos raros, provocar entumecimiento en las manos.
- Mantener las manos calientes.
- Asegúrese de tomar descansos regulares en el trabajo.

ADVERTENCIA !

- Utilice un detergente recomendado. Cualquier uso de otros agentes de limpieza o productos químicos no recomendados puede comprometer la seguridad de la máquina.
- El uso inadecuado de detergentes puede provocar lesiones graves o intoxicaciones. Es necesario leer todas las instrucciones de seguridad proporcionadas por el fabricante del detergente utilizado.
- Mantenga los productos de limpieza fuera del alcance de los niños.

1.2.4 Dispositivos de seguridad

¡PRECAUCIÓN!

El propósito de los dispositivos de seguridad es proteger al usuario. No deberán ser transformados ni desactivados bajo ningún concepto.

- El interruptor principal: evita el funcionamiento involuntario del dispositivo
- Bloqueo de empuñadura de pistola: el bloqueo bloquea la palanca de empuñadura de pistola y evita el arranque no deseado del dispositivo.

• Válvula de alivio con presostato: la válvula de alivio evita que se exceda la presión de funcionamiento permitida. Si se suelta la palanca de la pistola de alta presión, el presostato apaga la bomba y se detiene el chorro de alta presión. Si se tira de la palanca, la bomba vuelve a ponerse en funcionamiento.

• Disyuntor de protección: El motor está protegido mediante un disyuntor contra posibles sobrecargas. En caso de sobrecarga, el disyuntor de protección apaga el motor.

1.2.5 Equipo de protección individual (EPI)

¡PRECAUCIÓN!

- Para protegerse contra salpicaduras o polvo, use ropa y gafas protectoras.

• Use ropa y equipo de protección adecuados: nunca use ropa suelta ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda utilizar guantes de protección. Contiene cabello largo. Se recomienda utilizar calzado antideslizante para trabajar al aire libre.

1.3 Pictogramas

Pictograma	Significado
	Tenga en cuenta, consulte la documentación.
	Familiarícese con los El chorro no debe dirigirse a personas, animales, equipos eléctricos en funcionamiento ni al propio aparato.
	Dispositivo no apto para conexión a un sistema de suministro de agua potable.
	Para su seguridad, zapatos de protección antideslizantes.
	Para su seguridad, utilice gafas de seguridad y tapones para los oídos.
	Nivel de rendimiento sonoro (ejemplo de etiqueta)

	Para su seguridad, utilice guantes.
	Clase de protección II
	Las máquinas no deben tirarse a la basura doméstica.
	Atención ! Si el cable de red está dañado o cortado, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. También retire el enchufe del tomacorriente cuando lo conecte al suministro de agua o cuando pruebe si hay fugas.
	Utilice el dispositivo únicamente en posición de pie, nunca acostado.

2 Presentación

2.1 Ámbito de aplicación

La hidrolimpiadora ha sido diseñada para realizar la limpieza con un chorro de agua a alta presión. Sólo compatible con agua fría. Este dispositivo está diseñado para un uso ocasional: 1 hora al día.

2.2 Características técnicas

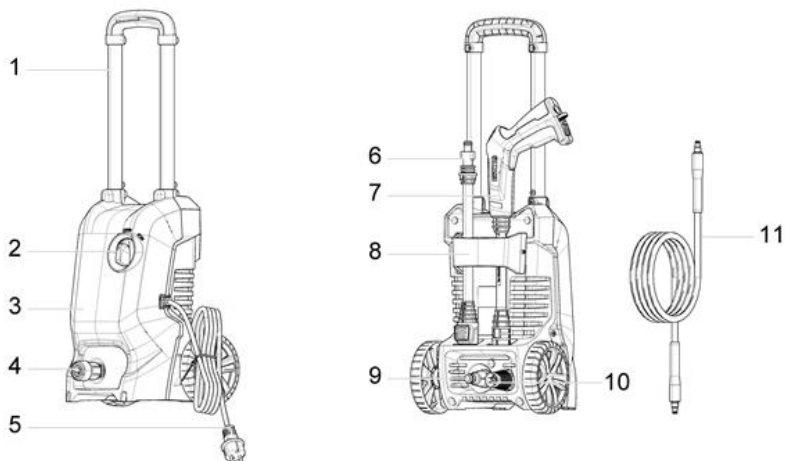
	Referencia 64835
Tensión	220-240 V~
Frecuencia	50-60 Hz
Fuerza	1600 W
Presión nominal	9 Mpa (90 bares)
Presión máxima.	13 Mpa (130 bares)
Caudal nominal	5,2 l/min
Caudal máximo.	8 l/min
Presión de entrada de agua (máx.)	1,0 Mpa
Peso	5,6 kilogramos
Potencia acústica L _{WA} + incertidumbre (K) [ISO 3744]	87,8 dB(A) ± 3 dB(A)
Nivel de presión sonora (L _{pa}) + incertidumbre (K) [ISO 11203]	75,2 dB(A) ± 3 dB(A)
Valor de vibración + incertidumbre (K) [ISO 28927]	6,2 m/s ² ± 1,5 m/s ²
Accesorios	- Mango + Lanza - Manguera flexible de 5m - Filtro de entrada de agua - Pistola pulverizadora de conexión rápida + Boquilla ajustable - Tubo de PVC de 5 m



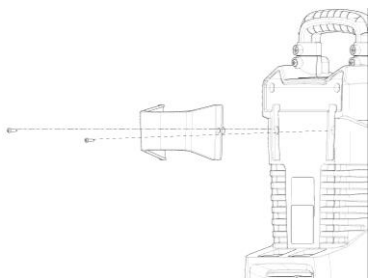
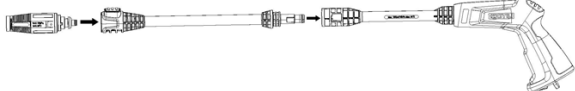
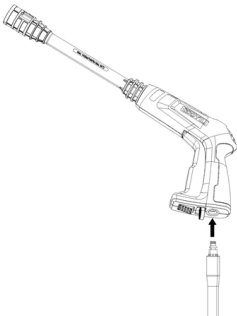
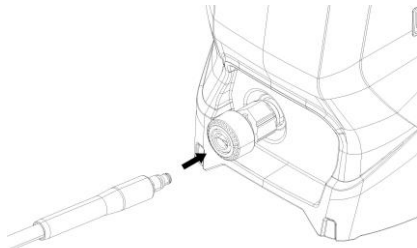
nivel de intensidad del sonido experimentado por el operador excede el umbral reglamentario, es necesaria protección auditiva.

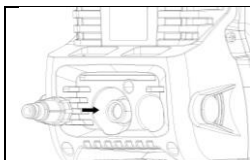
2.3 Descripción general

- 1- Mango
- 2- Interruptor
- 3- Capó delantero
- 4- Salida de agua
- 5- Cable de alimentación
- 6- Lanza
- 7- Pistol
- 8- Soporte de lanza
- 9- Entrada de agua
- 10- Boquilla
- Tubería de 11 HP



3- Instalación

1- Instalación del soporte de lanzamiento Inserte el soporte en su ubicación. Luego fíjelo con dos tornillos. 	2- Instalación de la lanza de lavado Empuje la punta de la lanza dentro de la pistola y gírela en el sentido de las agujas del reloj para bloquear el conjunto. Luego conecta la boquilla de la misma manera. 
3- Conexión de la manguera de alta presión a la pistola Conecte la manguera HP a la conexión de la pistola. Luego oírás un clic. Para desconectar la manguera, presione el botón de liberación de la pistola. 	4- Conexión de la manguera de alta presión a la salida de agua Conecte el otro extremo de la manguera HP a la salida de agua. Luego oírás un clic. 
5- Conexión de la manguera de jardín al suministro de agua Conecte la manguera del jardín a la entrada de agua de la bomba. Para la entrada de agua, utilice una manguera de jardín de calidad y asegúrese de que sea lo suficientemente larga.	



4. Uso

4.1. Puesta en servicio



De acuerdo con las instrucciones actuales, la limpiadora de alta presión nunca debe utilizarse en la red de agua potable sin un interruptor de sistema. Según la norma EN 12729, se debe utilizar un interruptor de sistema adecuado del tipo BA.

Coloque el aparato sobre una superficie plana en posición vertical y conéctelo a una toma de corriente eléctrica.

Suministro de agua a través de un grifo

Una vez que la manguera del jardín esté conectada a la fuente de agua, abra el grifo de agua.

Asegúrese de que la fuente de agua tenga un caudal suficiente y adecuado.

Asegúrese de que la fuente de agua tenga un dispositivo antirreflujo para evitar la contaminación en caso de reflujo.

El aparato no debe funcionar en seco.

Purgue el dispositivo antes de usarlo de la siguiente manera:

- Abrir el suministro de agua: desbloquear el gatillo de la pistola de alta presión
- Presione el gatillo y deje correr el agua (máximo 2 minutos) hasta que salga todo el aire de la manguera de agua (el agua debe salir sin burbujas por la pistola de alta presión)
- Suelte y bloquee el gatillo de la pistola de alta presión.

¡ATENCIÓN! Las impurezas en el agua pueden dañar la bomba de alta presión y los accesorios.

4-2 Uso del chorro de alta presión

¡ATENCIÓN! Mantenga una distancia de al menos 30 centímetros entre la boquilla y una superficie pintada o revestida para evitar dañarla.

¡ATENCIÓN! Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar el enchufe a la toma de corriente.

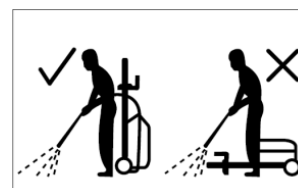
¡ATENCIÓN! Asegúrese de que la máquina esté en posición vertical.

Después de purgar el dispositivo (ver párrafo 4.1):

Mueva el interruptor a la posición I/ON para encender el dispositivo.

Dirija el chorro hacia la superficie a limpiar, sujetando siempre la pistola con ambas manos. Mantenga presionado el gatillo para operar la hidrolavadora. Suelte el gatillo para detener el chorro de agua de la boquilla. La presión se mantiene en el sistema.

Ajuste el ancho y la presión del chorro girando la boquilla.



4-3 Fin de uso

Suelte el gatillo de la pistola de alta presión.

Coloque la pistola en el soporte previsto para tal efecto.

Apague el aparato moviendo el interruptor a la posición "OFF/0" y desenchúfelo.

Cierre el grifo del agua.

Apriete el gatillo de la pistola para liberar cualquier presión restante en el sistema.

Bloquee el gatillo de la pistola de alta presión.

Desconecte el aparato del suministro de agua.

5. Transporte

¡ATENCIÓN! Para evitar accidentes o lesiones durante el transporte, tenga en cuenta el peso del dispositivo (ver especificaciones técnicas).

5.1 Transporte manual

Mueva el dispositivo sobre sus dos ruedas tirando del asa.

5.2 Transporte en vehículos

Incline el dispositivo hacia usted hasta que quede sobre sus ruedas y luego muévalo utilizando su manija.

Durante el transporte, tenga cuidado de proteger el dispositivo de cualquier impacto o vibración fuerte. Debe permanecer inmóvil y no volcarse.

6. Almacenamiento

¡ATENCIÓN! Para evitar cualquier accidente o lesión, tenga en cuenta el peso del dispositivo (ver especificaciones técnicas) al elegir su lugar de almacenamiento.

Guarde el dispositivo sobre una superficie plana y coloque la pistola en su lugar de almacenamiento.

Separar la lanza de la pistola de alta presión (presionar mientras desenrosca simultáneamente)

Separe la manguera de alta presión de la pistola de alta presión.

Introduzca la pistola de alta presión en el alojamiento previsto para ello.

Inserte la lanza (con la boquilla hacia abajo) en el soporte de la lanza.

Enrolle la manguera de alta presión y cuélguela en su soporte.

La manguera de alta presión tiene paredes reforzadas. Puede dañarse fácilmente y debe almacenarse con cuidado: no la doble, no conduzca vehículos sobre la manguera y no la exponga a bordes o esquinas afilados.

7. Protección anticongelante

¡ATENCIÓN! Los electrodomésticos y accesorios que no hayan sido completamente vaciados pueden resultar destruidos por la congelación. Vacíe completamente el aparato y los accesorios y protéjalos de las heladas.

Para evitar daños:

- Separe el aparato del suministro de agua.
- Separar la lanza de la pistola de alta presión.
- Encienda el dispositivo moviendo el interruptor a la posición ON.
- Presione el gatillo de la pistola de alta presión hasta que no salga más agua.
- Suelte el gatillo de la pistola de alta presión y luego bloquéelo.
- Apague el dispositivo (posición OFF)
- Guarde el dispositivo y todos los accesorios en un lugar protegido de las heladas.

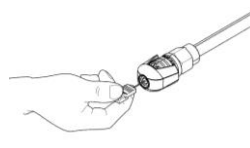
8. Mantenimiento

¡PELIGRO! Riesgo de descarga eléctrica Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o servicio, apague el dispositivo y desenchufe el enchufe de alimentación.

ATENCIÓN ! Compruebe antes de cada uso, y a intervalos regulares, que todas las piezas del producto estén en buen estado; Las piezas no deben estar rotas ni desgastadas.

Limpe el filtro en la conexión de suministro de agua antes de cada uso.

Limpe la boquilla con el cepillo proporcionado. Retire la boquilla pulverizadora de la pistola. Retire la suciedad del orificio de la boquilla y enjuague.



¡ATENCIÓN! El tamiz no debe estar dañado.

Retire la rejilla de entrada de agua con unos alicates y límpiela con agua caliente (para evitar que un cuerpo extraño bloquee la bomba). Vuelva a colocar la pantalla en el conector de suministro de agua.

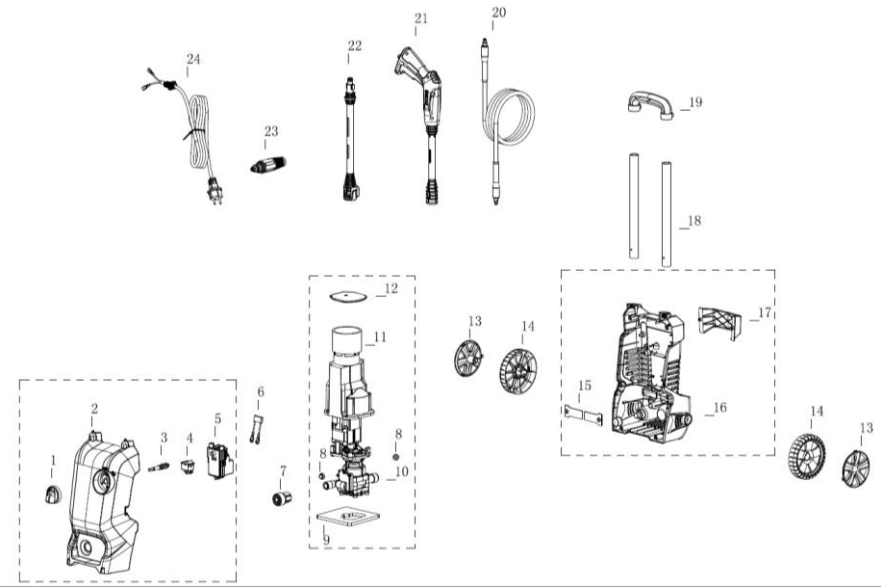


9. Problemas – Soluciones

¡ATENCIÓN! Desenchufe siempre el enchufe de la fuente de alimentación principal antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza en la máquina.

Problemas	Causas probables	Soluciones
La máquina se niega a arrancar	La máquina no está enchufada	Enchufar la máquina
	Toma defectuosa	Prueba con otro agarre.
	El fusible se ha fundido	Reemplace el fusible. Desconecte otras máquinas
	Cable de extensión defectuoso	Pruébelo sin el cable de extensión.
Fluctuaciones de presión	La bomba aspira aire	Compruebe que las tuberías y los accesorios sean estancos.
	Válvulas sucias, desgastadas o atascadas	Contactar con atención al cliente
	Sellos de bomba desgastados	Contactar con atención al cliente
La máquina se detiene	Tensión de red incorrecta	Compruebe que la tensión de red corresponda a la especificación que figura en la placa de características.
	Sensor térmico activado	Deje que la máquina se enfríe completamente.
	Chorro parcialmente bloqueado	Limpiar el chorro
Pulso de máquina	Aire en la manguera de entrada/bomba	Deje que la máquina funcione con el gatillo abierto hasta que se reanude la presión de trabajo normal.
	Suministro inadecuado de las especificaciones requeridas para las tuberías de agua	Verifique que el suministro de agua cumpla con las especificaciones requeridas
	Chorro parcialmente bloqueado	Limpiar el chorro
	Filtro de agua bloqueado	Limpiar el filtro
	Tubo doblado	Enderezar la tubería.
La máquina arranca pero no sale agua	Filtro de agua / Chorro bloqueado	Limpiar el filtro/chorro
	Bomba/manguera o accesorios congelados	Esperar hasta que se descongele
	Sin suministro de agua	Conectar a una toma de agua

10. Problemas – Soluciones



No.	Nombre	No.	Nombre
1	Botón de cambio	13	Tapacubos
2	Capó delantero	14	Rueda
3	Palanca de cambios	15	Montaje del motor
4	Interruptor de encendido/apagado	16	Capó trasero
5	caja de interruptores	17	Soporte de accesorios
6	Condensador	18	manejar
7	Conexión de entrada de agua	19	manejar
8	Bloque silencioso	20	tubo
9	Filtrado	21	pistola
10	Motor	22	lanza
11	Filtrado	23	boquilla
12	cubierta del motor	24	cable de alimentación

11. Garantía y conformidad del producto

La garantía no podrá concederse en los siguientes casos:

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, las intervenciones realizadas por personal no autorizado, la falta de protección o de dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluyen su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien le corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas y plazos legales. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier solicitud de garantía.

Protección ambiental:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables. Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos en los puntos de recogida dispuestos para tal fin. Comuníquese con su autoridad local o minorista para obtener asesoramiento sobre reciclaje.

1- Sicherheitshinweise

WARNUNG ! Beim Einsatz von Elektrowerkzeugen müssen zur Verringerung der Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden. Hierzu gehören die folgenden:

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen und bewahren Sie diese Informationen auf.

1.1 Allgemeine Anweisungen

1. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und ordentlich :** Der Arbeitsbereich muss von der Arbeitsposition aus einsehbar sein. Unordnung in den Bereichen ist eine Gefahr für Unfälle
2. **Schutz gegen Stromschlag :** Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen (z. B. Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken) vermeiden.
3. **Bewahren Sie nicht verwendete Werkzeuge auf :** Nicht verwendete Werkzeuge sollten an einem trockenen oder verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
4. **Überanstrengen Sie das Werkzeug nicht :** Ein Werkzeug liefert bei der Geschwindigkeit und Leistung, für die es ausgelegt ist, sicherer bessere Ergebnisse.
5. **Lehnen Sie sich nicht zu weit vor :** Sorgen Sie jederzeit für guten Halt und Gleichgewicht.
6. **Bleiben Sie wachsam :** Konzentrieren Sie sich auf die Arbeit. Urteilsvermögen beweisen. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind.
7. **Auf beschädigte Teile prüfen :** Überprüfen Sie vor der Verwendung des Werkzeugs sorgfältig den Zustand der Teile, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und ihre Aufgabe erfüllen. Überprüfen Sie die Ausrichtung und Bewegungsfreiheit beweglicher Teile, den Zustand und die Montage der Teile sowie alle anderen Bedingungen, die den Betrieb beeinträchtigen könnten. Sofern in dieser Bedienungsanleitung nichts anderes angegeben ist, müssen alle Teile, die sich in einem schlechten Zustand befinden, von einer autorisierten Servicestation repariert oder ersetzt werden.
8. **Keine Veränderungen an der Maschine vornehmen :** Es dürfen keine Veränderungen und/oder Umbauten vorgenommen werden. Die Verwendung von anderem Zubehör oder Zubehör als den in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen kann zu Verletzungen führen.
9. **Überlassen Sie die Reparatur des Werkzeugs einem Fachmann :** Dieses Elektrogerät entspricht den vorgesehenen Sicherheitsvorschriften. Bei der Reparatur von Elektrogeräten durch nicht qualifiziertes Personal besteht Verletzungsgefahr für den Benutzer.
10. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Schmiermitteln und Fett.
11. **Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Starten :** Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter beim Anschließen in der Position „Aus“ befindet.
12. **Verwenden Sie Anschlusskabel für den Außenbereich :** Verwenden Sie beim Einsatz des Werkzeugs im Außenbereich nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich vorgesehen sind und die entsprechende Kennzeichnung tragen.
13. **Bleiben Sie wachsam :** Achten Sie darauf, was Sie tun, verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand und verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind.
14. **Auf beschädigte Teile prüfen :** Bevor Sie das Werkzeug für andere Zwecke verwenden, sollten Sie es sorgfältig prüfen, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert und die vorgesehene Funktion erfüllt. Überprüfen Sie die Ausrichtung oder Blockierung beweglicher Teile sowie das Fehlen gebrochener Teile oder Befestigungszustände und anderer Zustände, die den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Ein beschädigter Schutz oder ein anderes Teil sollte von einem autorisierten Servicecenter ordnungsgemäß repariert oder ersetzt werden, sofern in dieser Bedienungsanleitung nichts anderes angegeben ist. Lassen Sie defekte Schalter von einem autorisierten Servicecenter austauschen. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht vom Ein- in den Aus-Zustand schaltet.
15. **Warnung :** Die Verwendung von anderem Zubehör oder Zusatzgeräten als den in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen kann eine Verletzungsgefahr für Personen darstellen.
16. **Lassen Sie das Werkzeug von einer qualifizierten Fachkraft reparieren :** Dieses Elektrowerkzeug entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und unter Verwendung von Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Andernfalls kann der Benutzer erheblichen Gefahren ausgesetzt sein.

1.2 Besondere Anweisungen

Die folgenden Warnhinweise und ihre Bedeutung sollen das Ausmaß des Risikos erläutern, das mit der Verwendung dieses Produkts verbunden ist.

GEFAHR! : Weist auf eine unmittelbar drohende Gefahr hin, die zu schweren Körperverletzungen und möglicherweise zum Tod führen kann.

WARNUNG! : Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren Körperverletzungen und sogar zum Tod führen kann.

VORSICHT! : Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

AUFMERKSAMKEIT! : Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.



WARNUNG !

Die Reiniger sind nicht für den Dauereinsatz über längere Zeiträume vorgesehen.

- Max. 1 Stunde / Tag

1.2.1 Elektrische Komponenten

GEFAHR!

- Stromschlaggefahr.
- Berühren Sie den Netzstecker oder die Steckdose niemals mit nassen Händen.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass das Netzkabel und der Netzstecker nicht beschädigt sind. Ein beschädigtes Netzkabel muss umgehend durch den Kundendienst oder einen konzessionierten Elektriker ausgetauscht werden. Betreiben Sie kein Gerät mit beschädigtem Netzkabel.
- Alle leitfähigen Teile im Arbeitsbereich müssen gegen Strahlwasser geschützt sein.
- Ungeeignete Verlängerungskabel können gefährlich sein. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Außenbereich geeignet sein und der Anschluss muss trocken und vom Boden ferngehalten werden. Hierzu empfiehlt sich die Verwendung einer Kabeltrommel, die die Steckdose mindestens 60 mm über dem Boden hält.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel oder das Verlängerungskabel nicht zu beschädigen oder zu verletzen, indem Sie darüber rollen, es einklemmen oder gewaltsam daran ziehen. Schützen Sie Stromkabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

1.2.2 Handhabung

GEFAHR!

- Der Benutzer muss das Gerät gemäß der Anleitung verwenden. Er muss die örtlichen Gegebenheiten berücksichtigen und beim Umgang mit dem Gerät auf Dritte, insbesondere Kinder, achten.
- Prüfen Sie vor der Anwendung den Zustand wichtiger Bauteile wie Hochdruckschlauch, Pistolengriff und Sicherheitseinrichtungen. Ersetzen Sie beschädigte Komponenten umgehend. Betreiben Sie kein Gerät mit beschädigten Komponenten.
- Der falsche Einsatz von Hochdruckreinigern kann gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Menschen, Tiere, aktive elektrische Anlagen oder das Gerät selbst gerichtet werden.
- Richten Sie den Hochdruckstrahl niemals auf sich selbst oder andere Personen, um Kleidung oder Schuhe zu reinigen.

WARNUNG !

- Das Gerät darf niemals verwendet werden, wenn sich andere Personen in Reichweite des Geräts befinden, es sei denn, diese Personen tragen Schutzkleidung.
- Das Gerät darf niemals von Kindern oder ungeschulten Personen benutzt werden.

- Vor allen Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.

- Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn das Netzkabel oder wichtige Teile der Maschine beschädigt sind, zB. Sicherheitsvorrichtungen, Hochdruckschläuche, Pistole.

WARNUNG!

- Das Gerät darf nur an Wechselstrom angeschlossen werden. Die Spannung muss mit der auf dem Produktetikett am Gerät angegebenen Spannung übereinstimmen.
- Der Anschluss an das Stromnetz muss von einem erfahrenen Elektriker durchgeführt werden und den Anforderungen der IEC 60364-1 entsprechen. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, das Gerät an einen Fehlerstrom-Schutzschalter (max. 30 mA) anzuschließen.
- Ein ungeeignetes Verlängerungskabel kann gefährlich sein. Bei Verwendung im Außenbereich ist ein zugelassenes Verlängerungskabel mit entsprechender Kennzeichnung und ausreichendem Kabelquerschnitt zu verwenden: 1 – 10 m: 1,5 mm²; 10 – 30 m: 2,5 mm²
- Wickeln Sie Verlängerungskabel immer vollständig von der Kabeltrommel ab.

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen bestimmt.
- Diese Maschine kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung der Maschine erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bevor Sie mit oder an dem Gerät irgendeine Vorgänge durchführen, vergewissern Sie sich, dass es stabil ist, um Unfälle oder Schäden durch Herunterfallen des Geräts zu vermeiden.
- Der aus der Hochdruckdüse austretende Wasserstrahl verursacht eine Rückstoßkraft auf den Pistolengriff. Achten Sie auf einen stabilen Stand und halten Sie Griff und Lanze fest.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Schalten Sie immer den Netztrennschalter aus, wenn die Maschine unbeaufsichtigt bleibt

AUFMERKSAMKEIT !

1.2.3 Sonstige Risiken

GEFAHR!

- Der Einsatz des Gerätes an Orten, wo Explosionsgefahr besteht, ist verboten.
- Reinigen Sie Gegenstände, die Schadstoffe (z. B. Asbest) enthalten, niemals mit einem Hochdruckreiniger.
- Saugen Sie niemals lösungsmittel- oder säurehaltige Flüssigkeiten oder unverdünnte Lösungsmittel wie Benzin, Farbverdünner oder Heizöl auf! Die Sprühwolke ist hochentzündlich, explosiv und giftig. Verwenden Sie kein Aceton, keine Säuren oder unverdünnten Lösungsmittel, da diese eine korrosive Wirkung auf die Materialien haben, aus denen das Gerät besteht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden oder Explosionen führen.
- Keine brennbaren Flüssigkeiten versprühen (Explosionsgefahr).
- Bewahren Sie Verpackungsfolien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden!
- Wasser, das durch Rückflussverhinderer fließt, gilt als Nichttrinkwasser.

WARNUNG !

- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen sind wichtig für die Maschinensicherheit. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Schläuche, Armaturen und Kupplungen.

1.2.4 Sicherheitseinrichtungen

VORSICHT!

Der Zweck von Sicherheitseinrichtungen besteht darin, den Benutzer zu schützen. Sie dürfen unter keinen Umständen verändert oder deaktiviert werden.

- Der Hauptschalter: Er verhindert eine unbeabsichtigte Bedienung des Gerätes
- Pistolengriffverriegelung: Die Verriegelung verriegelt den Pistolengriffhebel und verhindert ein ungewolltes Starten des Gerätes

1.2.5 Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

VORSICHT!

- Tragen Sie zum Schutz vor Spritzern oder Staub Schutzkleidung und eine Schutzbrille.
- Tragen Sie geeignete Schutzkleidung und -ausrüstung: Tragen Sie niemals weite Kleidung oder Schmuck, da diese von beweglichen Teilen erfasst werden können. Es wird empfohlen,

- Bei längeren Pausen ziehen Sie den Netzstecker oder schalten das Gerät durch Drücken des Geräteschalters aus.

- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C

- Um die Sicherheit der Maschine zu gewährleisten, verwenden Sie nur Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller autorisierte Ersatzteile.

VORSICHT !

- Berücksichtigen Sie bei der Wahl des Lagerorts und des Transports das Gewicht des Geräts (siehe technische Daten), um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.
- Bei mehrstündiger Dauerbenutzung des Geräts kann es in seltenen Fällen zu Taubheitsgefühlen in den Händen kommen.
- Halten Sie Ihre Hände warm.
- Sorgen Sie dafür, dass Sie regelmäßige Arbeitspausen einlegen.

WARNUNG !

- Verwenden Sie ein empfohlenes Reinigungsmittel. Die Verwendung anderer, nicht empfohlener Reinigungsmittel oder Chemikalien kann die Sicherheit der Maschine beeinträchtigen.
- Unsachgemäßer Gebrauch von Reinigungsmitteln kann zu schweren Verletzungen oder Vergiftungen führen. Es ist notwendig, alle Sicherheitshinweise des Herstellers des verwendeten Reinigungsmittels zu lesen.
- Bewahren Sie Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Überdruckventil mit Druckschalter: Das Überdruckventil verhindert das Überschreiten des zulässigen Betriebsdrucks. Wird der Hebel an der Hochdruckpistole losgelassen, schaltet der Druckschalter die Pumpe ab und der Hochdruckstrahl wird gestoppt. Wird der Hebel gezogen, wird die Pumpe wieder in Betrieb gesetzt.

- Schutzschalter: Der Motor wird durch einen Schutzschalter vor möglichen Überlastungen geschützt. Bei Überlastung schaltet der Schutzschalter den Motor ab.

Schutzhandschuhe zu tragen. Halten Sie lange Haare zurück. Bei Arbeiten im Freien wird das Tragen von rutschfesten Schuhen empfohlen.

1.3 Piktogramme

Piktogramm	Bedeutung
	Bitte beachten Sie, dass Sie die Dokumentation konsultieren müssen. Bitte machen Sie sich vor der
	Der Strahl darf nicht auf Menschen, Tiere, in Betrieb befindliche elektrische Geräte oder das Gerät selbst gerichtet werden.
	Gerät nicht zum Anschluss an ein Trinkwasserversorgungssystem geeignet.
	Für Ihre Sicherheit rutschfeste Schutzschuhe
	Verwenden Sie zu Ihrer Sicherheit eine Schutzbrille und Ohrstöpsel.
	Schallleistungspegel (Beispiel für ein Etikett)

	Verwenden Sie zu Ihrer Sicherheit Handschuhe
	Schutzklasse II
	Maschinen gehören nicht in den Hausmüll.
	Aufmerksamkeit ! Wenn das Netzkabel beschädigt oder durchtrennt ist, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie auch beim Anschluss an die Wasserversorgung oder bei der Dichtheitsprüfung den Stecker aus der Steckdose.
	Benutzen Sie das Gerät nur im Stehen, niemals im Liegen.

2 Präsentation

2.1 Geltungsbereich

Der Hochdruckreiniger ist für die Reinigung mit einem Hochdruckwasserstrahl konzipiert. Nur mit kaltem Wasser kompatibel. Dieses Gerät ist für den gelegentlichen Gebrauch konzipiert: 1 Stunde pro Tag.

2.2 Technische Eigenschaften

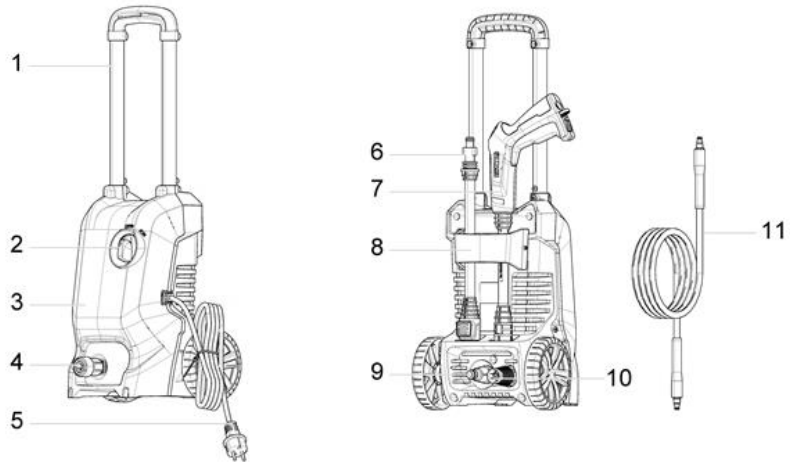
	Referenz 64835
Spannung	220-240 V~
Frequenz	50-60 Hz
Leistung	1600 W
Nennndruck	9 MPa (90 bar)
Maximaler Druck.	13 MPa (130 bar)
Nennndurchfluss	5,2 l/min
Maximale Durchflussrate.	8 l/min
Wassereingangsdruck (max.)	1,0 MPa
Gewicht	5,6 kg
Schalleistung LwA + Unsicherheit (K) [ISO 3744]	87,8 dB(A) ± 3 dB(A)
Schalldruckpegel (Lpa) + Unsicherheit (K) [ISO 11203]	75,2 dB(A) ± 3 dB(A)
Vibrationswert + Unsicherheit (K) [ISO 28927]	6,2 m/s² ± 1,5 m/s²
Zubehör	- Griff + Lanze - 5m flexibler Schlauch Wassereinflussfilter - Schnellkupplungs-Spritzpistole + Einstellbare Düse - 5 m PVC-Rohr



Schallintensitätspegel den vorgeschriebenen Grenzwert überschreitet, ist ein Gehörschutz erforderlich.

2.3 Überblick

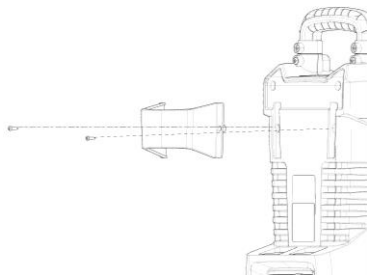
- 1- Griff
- 2- Schalter
- 3- Fronthaube
- 4- Wasserauslass
- 5- Netzkabel
- 6- Lanze
- 7- Pistole
- 8- Lanzenunterstützung
- 9- Wassereinlass
- 10- Düse
- 11-HP-Rohr



3- Installation

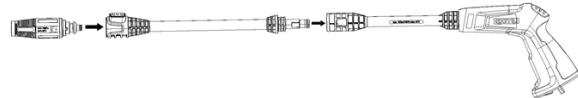
1- Installation der Startunterstützung

Setzen Sie die Halterung an ihren Platz ein. Anschließend mit zwei Schrauben befestigen



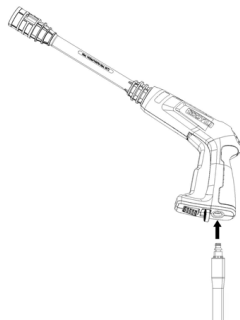
2- Installation der Waschlanze

Drücken Sie die Lanzenspitze in die Pistole und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um die Baugruppe zu verriegeln. Anschließend schließen Sie die Düse auf die gleiche Weise an



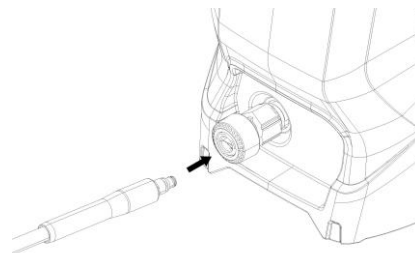
3- Anschließen des Hochdruckschlauchs an die Pistole

Schließen Sie den Hochdruckschlauch an den Pistolenanschluss an. Sie hören dann ein Klicken. Um den Schlauch zu trennen, drücken Sie die Pistolenentriegelungstaste



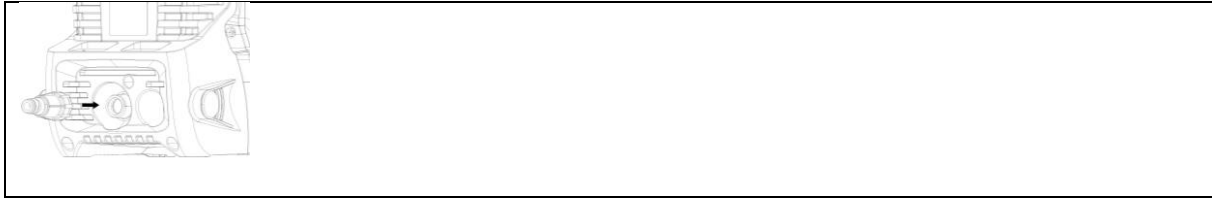
4- Anschließen des Hochdruckschlauchs an den Wasserauslass

Schließen Sie das andere Ende des Hochdruckschlauchs an den Wasserauslass an. Sie hören dann ein Klicken.



5- Den Gartenschlauch an die Wasserversorgung anschließen

Schließen Sie den Gartenschlauch an den Wassereinlass der Pumpe an. Verwenden Sie für die Wasserzufuhr einen hochwertigen Gartenschlauch und achten Sie auf eine ausreichende Länge.



4. Nutzung

4.1. Inbetriebnahme



Gemäß den geltenden Vorschriften darf der Hochdruckreiniger niemals ohne Systemschalter am Trinkwassernetz verwendet werden. Gemäß EN 12729 muss ein geeigneter Systemschalter vom Typ BA verwendet werden.

Stellen Sie das Gerät aufrecht auf eine ebene Fläche und stecken Sie es in eine Steckdose.

Wasserversorgung über einen Wasserhahn

Sobald der Gartenschlauch an die Wasserquelle angeschlossen ist, drehen Sie den Wasserhahn auf.

Stellen Sie sicher, dass die Wasserquelle über eine ausreichende und geeignete Strömung verfügt.

Stellen Sie sicher, dass die Wasserquelle über einen Rückflussverhinderer verfügt, um im Falle eines Rückflusses eine Verunreinigung zu verhindern.

Das Gerät darf nicht trocken laufen.

Spülen Sie das Gerät vor der Verwendung wie folgt:

- Wasserzufuhr öffnen: Abzug der Hochdruckpistole entriegeln
- Drücken Sie den Abzug und lassen Sie das Wasser laufen (max. 2 Minuten), bis die gesamte Luft aus dem Wasserschlauch entwichen ist (das Wasser sollte blasenfrei an der Hochdruckpistole austreten)
- Den Abzug der Hochdruckpistole loslassen und verriegeln.

AUFMERKSAMKEIT! Verunreinigungen im Wasser können die Hochdruckpumpe und das Zubehör beschädigen.

4-2 Verwendung des Hochdruckstrahls

AUFMERKSAMKEIT! Halten Sie einen Abstand von mindestens 30 Zentimetern zwischen der Düse und einer lackierten oder beschichteten Oberfläche ein, um eine Beschädigung zu vermeiden.

AUFMERKSAMKEIT! Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf Aus steht, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.

AUFMERKSAMKEIT! Stellen Sie sicher, dass die Maschine aufrecht steht.

Nach dem Spülen des Geräts (siehe Abschnitt 4.1):

Bewegen Sie den Schalter in die Position I/ON, um das Gerät einzuschalten.

Richten Sie den Strahl auf die zu reinigende Oberfläche und halten Sie die Pistole dabei immer mit beiden Händen fest. Um den Hochdruckreiniger zu betätigen, drücken und halten Sie den Auslöser. Lassen Sie den Auslöser los, um den Wasserstrahl aus der Düse zu stoppen. Der Druck im System wird aufrechterhalten.

Durch Drehen der Düse können Sie die Breite und den Druck des Strahls regulieren.

4-3 Nutzungsende

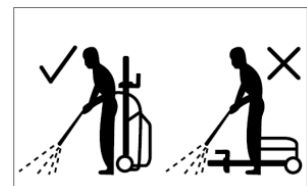
Lassen Sie den Abzug der Hochdruckpistole los.

Legen Sie die Pistole in die dafür vorgesehene Halterung.

Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schalter in die Position „OFF/0“ bringen und ziehen Sie den Netzstecker.

Drehen Sie den Wasserhahn zu.

Ziehen Sie den Abzug der Pistole, um den verbleibenden Druck im System abzulassen.



Den Abzug der Hochdruckpistole arretieren.

Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung

5. Transport

AUFMERKSAMKEIT! Um Unfälle oder Verletzungen beim Transport zu vermeiden, berücksichtigen Sie das Gewicht des Gerätes (siehe technische Daten).

5.1 Manueller Transport

Bewegen Sie das Gerät auf seinen beiden Rädern, indem Sie am Griff ziehen.

5.2 Transport mit Fahrzeugen

Neigen Sie das Gerät zu sich, bis es auf seinen Rädern steht, und bewegen Sie es dann am Griff.

Achten Sie beim Transport darauf, das Gerät vor starken Stößen und Vibrationen zu schützen. Es muss ruhig stehen bleiben und darf nicht umkippen.

6. Lagerung

AUFMERKSAMKEIT! Um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden, berücksichtigen Sie bei der Wahl des Lagerorts das Gewicht des Geräts (siehe technische Daten).

Bewahren Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf und legen Sie die Pistole in die dafür vorgesehene Halterung.

Lanze von der Hochdruckpistole trennen (drücken und gleichzeitig abschrauben)

Den Hochdruckschlauch von der Hochdruckpistole trennen.

Stecken Sie die Hochdruckpistole in das dafür vorgesehene Gehäuse.

Führen Sie die Lanze (Düse nach unten) in den Lanzenhalter ein.

Rollen Sie den Hochdruckschlauch auf und hängen Sie ihn an die Halterung.

Der Hochdruckschlauch verfügt über verstärkte Wände. Er kann leicht beschädigt werden und sollte mit Sorgfalt gelagert werden: Knicken Sie ihn nicht, fahren Sie nicht mit Fahrzeugen über den Schlauch und setzen Sie den Schlauch keinen scharfen Kanten oder Ecken aus.

7. Frostschutz

AUFMERKSAMKEIT! Nicht vollständig entleerte Geräte und Zubehör können durch Einfrieren zerstört werden. Gerät und Zubehör vollständig entleeren und vor Frost schützen.

So vermeiden Sie Schäden:

- Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung.
- Die Lanze von der Hochdruckpistole trennen.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter in die Position ON bringen.
- Drücken Sie den Abzug der Hochdruckpistole, bis kein Wasser mehr austritt.
- Den Abzug der Hochdruckpistole loslassen und anschließend verriegeln.
- Schalten Sie das Gerät aus (Position OFF)
- Lagern Sie das Gerät und alle Zubehörteile an einem frostfreien Ort

8. Wartung

GEFAHR! Stromschlaggefahr! Vor allen Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.

AUFMERKSAMKEIT ! Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch und in regelmäßigen Abständen, ob alle Teile des Produkts in gutem Zustand sind. Teile dürfen nicht gebrochen oder abgenutzt sein.

Reinigen Sie vor jedem Gebrauch das Sieb im Wasserzulaufanschluss.

Reinigen Sie die Düse mit der mitgelieferten Bürste. Entfernen Sie die Sprühdüse von der Pistole. Düsenloch von Schmutz befreien und ausspülen.



AUFMERKSAMKEIT! Das Sieb darf nicht beschädigt sein.

Entfernen Sie das Wassereinlasssieb mit einer Zange und reinigen Sie es mit heißem Wasser (um zu verhindern, dass ein Fremdkörper die Pumpe blockiert). Ersetzen Sie das Sieb im Wasserzulaufanschluss.

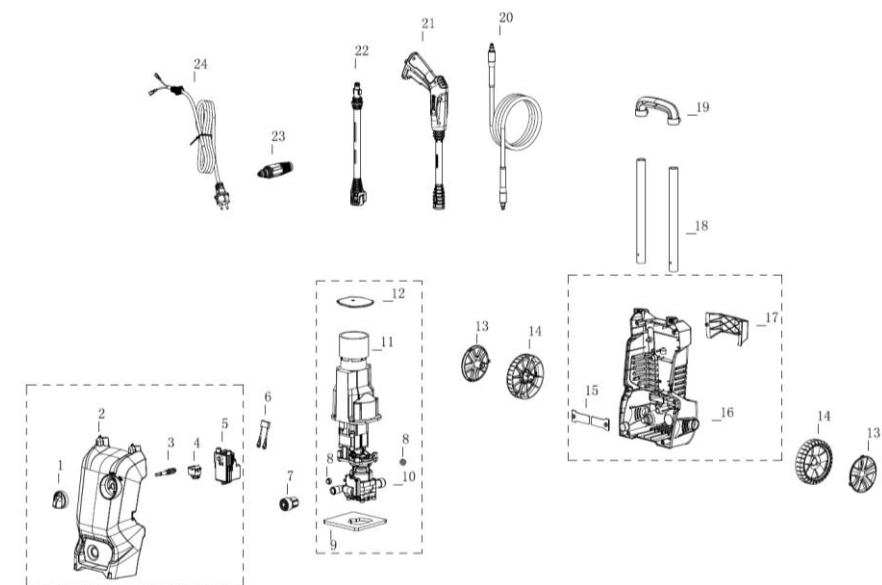


9. Probleme – Lösungen

AUFMERKSAMKEIT! Ziehen Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten an der Maschine immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Maschine startet nicht	Das Gerät ist nicht angeschlossen	Schließen Sie das Gerät an
	Fehlerhafte Steckdose	Versuchen Sie es mit einem anderen Griff.
	Die Sicherung ist durchgebrannt	Ersetzen Sie die Sicherung. Trennen Sie andere Maschinen vom Stromnetz
	Defektes Verlängerungskabel	Versuchen Sie es ohne Verlängerungskabel.
Druckschwankungen	Die Pumpe saugt Luft an	Überprüfen Sie die Dichtheit der Leitungen und Armaturen.
	Schmutzige, abgenutzte oder festsitzende Ventile	Kundenservice kontaktieren
	Abgenutzte Pumpendichtungen	Kundenservice kontaktieren
Die Maschine stoppt	Falsche Netzspannung	Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt
	Wärmesensor aktiviert	Lassen Sie die Maschine vollständig abkühlen.
	Teilweise verstopfte Düse	Reinigen Sie die Düse
Maschinenimpuls	Luft im Zulaufschlauch / Pumpe	Lassen Sie die Maschine mit geöffnetem Abzug laufen, bis der normale Arbeitsdruck wiederhergestellt ist.
	Unzureichende Versorgung mit den erforderlichen Wasserleitungsspezifikationen	Überprüfen Sie, ob die Wasserversorgung den erforderlichen Spezifikationen entspricht
	Teilweise verstopfte Düse	Reinigen Sie die Düse
	Verstopfter Wasserfilter	Reinigen Sie den Filter
	Gebogenes Rohr	Richten Sie das Rohr gerade aus.
Die Maschine startet, aber es kommt kein Wasser heraus	Wasserfilter / Verstopfte Düse	Reinigen Sie den Filter/die Düse
	Gefrorene Pumpe/Schlauch oder Zubehör	Warten Sie bis zum Tauwetter
	Keine Wasserversorgung	An eine Wassersteckdose anschließen

10. Probleme – Lösungen



NEIN.	Name	NEIN.	Name
1	Umschalttaste	13	Radkappe
2	Fronthaube	14	Rad
3	Schalthebel	15	Motoraufhängung
4	EIN/AUS-Schalter	16	Hintere Haube
5	Schaltkasten	17	Zubehörunterstützung
6	Kondensator	18	handhaben
7	Wasserzulaufanschluss	19	handhaben
8	Silentblock	20	Rohr
9	Gefiltert	21	Pistole
10	Motor	22	Speer
11	Gefiltert	23	Düse
12	Motorabdeckung	24	Stromkabel

11. Produktgarantie und Konformität

Die Garantie kann nicht gewährt werden, wenn:

Unsachgemäßer Gebrauch, unsachgemäße Bedienung, unbefugte Änderungen, fehlerhafter Transport, Handhabung oder Wartung, Verwendung von nicht originalen Teilen oder Zubehör, Eingriffe durch nicht autorisiertes Personal, fehlender Schutz oder Vorrichtungen zur Sicherung des Bedieners, Nichtbeachtung der oben genannten Anweisungen schließen Ihre Maschine von unserer Garantie aus. Die Ware reist auf Verantwortung des Käufers, der dafür verantwortlich ist, alle Regressansprüche gegenüber dem Spediteur innerhalb der gesetzlichen Formen und Fristen geltend zu machen. Für etwaige Garantieansprüche beachten Sie bitte unsere Allgemeinen Verkaufsbedingungen.

Umweltschutz:



Ihr Gerät enthält viele wiederverwertbare Materialien.

Wir weisen darauf hin, dass Altgeräte nicht mit anderem Müll vermischt werden dürfen. Elektroprodukte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie diese an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab. Wenden Sie sich für Recyclingberatung an Ihre örtliche Behörde oder Ihren Händler.

IT

1- Istruzioni di sicurezza

AVVERTIMENTO ! Quando si utilizzano utensili elettrici, è necessario adottare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, tra cui:

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservare queste informazioni.

1.1 Istruzioni generali

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ordinata** : l'area di lavoro deve essere visibile dalla posizione di lavoro. Le aree disordinate invitano agli incidenti.
- Protezione contro le scosse elettriche** : evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o a massa (ad esempio tubi, radiatori, cucine, frigoriferi).
- Conservare gli utensili non utilizzati** : gli utensili non utilizzati devono essere conservati in un luogo asciutto o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
- Non forzare l'utensile** : un utensile dà risultati migliori e più sicuri se utilizzato alla velocità e alla potenza per cui è stato progettato.
- Non sporgerti troppo** : mantieni sempre un buon appoggio e un buon equilibrio.
- Rimani vigile** : concentrati sul lavoro. Esercitare il proprio giudizio. Non utilizzare l'utensile quando si è stanchi.
- Controllare eventuali parti danneggiate** : prima di utilizzare l'utensile, esaminare attentamente le condizioni delle parti per assicurarsi che funzionino correttamente e svolgano il loro compito. Controllare l'allineamento e la libertà di movimento delle parti mobili, le condizioni e l'assemblaggio delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire negativamente sul funzionamento. Qualsiasi parte riscontrata in cattive condizioni dovrà essere riparata o sostituita da un centro di assistenza autorizzato, salvo diversa indicazione nel presente manuale di istruzioni.
- Non modificare la macchina** : non devono essere effettuate modifiche e/o trasformazioni. L'uso di accessori o dispositivi diversi da quelli consigliati nel presente manuale di istruzioni può provocare lesioni personali.
- Affidare la riparazione dell'utensile a uno specialista** : questo apparecchio elettrico è conforme alle norme di sicurezza previste. La riparazione di apparecchi elettrici da parte di personale non qualificato comporta rischi di lesioni per l'utente.
- Mantenere le maniglie asciutte, pulite e prive di lubrificanti e grasso.
- Evitare l'avviamento accidentale** : assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "off" al momento del collegamento.
- Utilizzare cavi di collegamento per esterni** : quando l'utensile viene utilizzato all'aperto, utilizzare solo cavi di prolunga destinati all'uso esterno e recanti la marcatura appropriata.
- Siate vigili** : fate attenzione a ciò che fate, usate il buon senso e non usate l'utensile quando siete stanchi.
- Controllare eventuali parti danneggiate** : prima di utilizzare l'utensile per qualsiasi altro scopo, esaminarlo attentamente per accertarsi che funzioni correttamente e svolga la funzione prevista. Controllare l'allineamento o il bloccaggio delle parti mobili, nonché l'assenza di parti rotte o di eventuali condizioni di fissaggio e altre condizioni che potrebbero influire sul funzionamento dell'utensile. Un protettore o un'altra parte danneggiata devono essere riparati o sostituiti correttamente da un centro di assistenza autorizzato, salvo diversamente specificato nel presente manuale di istruzioni. Fate sostituire gli interruttori difettosi da un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non lo commuta dallo stato acceso allo stato spento.
- Avvertenza** : l'uso di accessori o dispositivi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale di istruzioni può comportare il rischio di lesioni alle persone.
- Far riparare l'utensile da personale qualificato** : questo utensile elettrico è conforme alle norme di sicurezza vigenti. Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato utilizzando ricambi originali. La mancata osservanza di questa precauzione può esporre l'utente a gravi pericoli.

1.2 Istruzioni speciali

Le seguenti parole di avvertenza e il loro significato hanno lo scopo di spiegare il grado di rischio associato all'uso di questo prodotto.

PERICOLO! : Indica la presenza di un pericolo imminente che provoca gravi lesioni personali e potenzialmente la morte.

AVVERTIMENTO! : Indica la presenza di una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe provocare gravi lesioni personali e persino la morte.

ATTENZIONE! : Nota relativa a una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe provocare lesioni di lieve entità.

ATTENZIONE! : Nota relativa a una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe provocare danni materiali.

**AVVERTIMENTO !**

I detergenti non sono progettati per un uso continuativo per lunghi periodi di tempo.

- Max 1 ora/giorno

1.2.1 Componenti elettrici**PERICOLO!**

- Rischio di folgorazione.
- Non toccare mai la spina o la presa di corrente con le mani bagnate.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che il cavo di alimentazione e la spina di rete non siano danneggiati. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito immediatamente dal servizio post-vendita o da un elettricista qualificato. Non utilizzare un apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato.
- Tutte le parti conduttive nell'area di lavoro devono essere protette dai getti d'acqua.
- Le prolunghe non idonee possono essere pericolose. Se si utilizza una prolunga, questa deve essere adatta all'uso esterno e il collegamento deve essere mantenuto asciutto e lontano da terra. Per questo motivo si consiglia di utilizzare un avvolgicavo che mantenga la presa ad almeno 60 mm da terra.
- Fare attenzione a non danneggiare o ferire il cavo di alimentazione o la prolunga passandoci sopra, pizzicandoli o tirandoli violentemente. Proteggere i cavi elettrici dal calore, dall'olio e dagli spigoli vivi.

1.2.2 Gestione**PERICOLO!**

- L'utente deve utilizzare il dispositivo secondo le istruzioni riportate nello stesso. Deve tenere conto dei dati locali e quando maneggia l'apparecchio deve fare attenzione a terzi, in particolare ai bambini.
- Prima dell'uso, controllare le condizioni dei componenti importanti, come il tubo flessibile ad alta pressione, l'impugnatura della pistola e i dispositivi di sicurezza. Sostituire immediatamente i componenti danneggiati. Non utilizzare un dispositivo con componenti danneggiati.
- L'uso improprio dei getti ad alta pressione può essere pericoloso. Il getto non deve essere diretto verso persone, animali, impianti elettrici attivi o l'apparecchio stesso.
- Non dirigere mai il getto ad alta pressione su se stessi o su altre persone per pulire vestiti o scarpe.

AVVERTIMENTO !

- Il dispositivo non deve mai essere utilizzato se altre persone si trovano nel suo raggio d'azione, a meno che queste persone non indossino indumenti protettivi.
- Il dispositivo non deve mai essere utilizzato da bambini o persone non addestrate.

- Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione e riparazione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina di alimentazione.

- Non utilizzare la macchina se il cavo di alimentazione o parti importanti della macchina sono danneggiati, ad esempio dispositivi di sicurezza, tubi ad alta pressione, pistola.

AVVERTIMENTO!

- Il dispositivo deve essere collegato solo a corrente alternata. La tensione deve essere identica a quella indicata sull'etichetta del prodotto posta sull'apparecchio.

- Il collegamento alla rete elettrica deve essere effettuato da un elettricista esperto e deve soddisfare i requisiti della norma IEC 60364-1. Per motivi di sicurezza, si consiglia di collegare il dispositivo a un interruttore differenziale (max. 30 mA).

- Una prolunga non idonea può essere pericolosa. In caso di utilizzo all'esterno, utilizzare un cavo di prolunga omologato, opportunamente contrassegnato e con sezione trasversale del cavo sufficiente: 1 - 10 m: 1,5 mm²; 10 - 30 m: 2,5 mm²

- Srotolare sempre completamente le prolunghe dall'avvolgicavo.

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e/o conoscenza.

- Questa macchina può essere utilizzata da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, se supervisionate o istruite in merito all'uso sicuro della macchina e se comprendono i pericoli connessi.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- Prima di eseguire qualsiasi operazione con o sul dispositivo, accertarsi che sia stabile per evitare incidenti o danni dovuti alla caduta del dispositivo.

- Il getto d'acqua che esce dall'ugello ad alta pressione provoca una forza di rinculo sull'impugnatura della pistola. Assicuratevi di avere una posizione stabile e di tenere saldamente l'impugnatura e la lancia.

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione. Spegnerlo sempre l'interruttore di isolamento della rete elettrica quando la macchina viene lasciata incustodita.

ATTENZIONE!

- Durante le pause prolungate, scollegare l'apparecchio o spegnerlo premendo l'interruttore.

- Non utilizzare il dispositivo a temperature inferiori a 0°C.

1.2.3 Altri rischi

PERICOLO!

- È vietato utilizzare l'apparecchio in luoghi a rischio di esplosione.
- Non lavare mai a getto d'acqua oggetti contenenti sostanze nocive (ad esempio amianto).
- Non aspirare mai liquidi contenenti solventi o acidi oppure solventi non diluiti, come benzina, diluente per vernici o olio combustibile! La nube di spruzzo è estremamente infiammabile, esplosiva e tossica. Non utilizzare acetone, acidi o solventi non diluiti, a causa del loro effetto corrosivo sui materiali costituenti il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di liquidi o gas infiammabili. Il mancato rispetto di questa istruzione può provocare incendi o esplosioni.
- Non spruzzare liquidi infiammabili (rischio di esplosione).
- Tenere le pellicole d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento!
- L'acqua che passa attraverso i dispositivi antiriflusso è considerata acqua non potabile.

AVVERTIMENTO !

- Utilizzare solo parti e accessori consigliati dal produttore.
- I tubi flessibili ad alta pressione, i raccordi e gli innesti sono importanti per la sicurezza della macchina. Utilizzare solo tubi flessibili, raccordi e giunti consigliati dal produttore.

1.2.4 Dispositivi di sicurezza

ATTENZIONE!

Lo scopo dei dispositivi di sicurezza è proteggere l'utente. Non devono essere trasformati o disattivati in nessun caso.

- L'interruttore principale: impedisce il funzionamento involontario del dispositivo
- Blocco dell'impugnatura a pistola: il blocco blocca la leva dell'impugnatura a pistola e impedisce l'avvio indesiderato del dispositivo

1.2.5 Dispositivi di protezione individuale (DPI)

ATTENZIONE!

- Per proteggersi da schizzi o polvere, indossare indumenti e occhiali protettivi.

- Per garantire la sicurezza della macchina, utilizzare solo ricambi originali del produttore o ricambi autorizzati dal produttore.

ATTENZIONE !

- Tenere conto del peso del dispositivo (vedere le specifiche tecniche) quando si sceglie il luogo di stoccaggio e il trasporto, per evitare incidenti o lesioni.
- L'uso continuato del dispositivo per diverse ore può, in rari casi, causare intorpidimento alle mani.
- Tieni le mani calde.
- Assicuratevi di fare regolarmente delle pause dal lavoro.

AVVERTIMENTO !

- Utilizzare un detersivo consigliato. Qualsiasi utilizzo di altri detersivi o prodotti chimici non raccomandati può compromettere la sicurezza della macchina.
- L'uso improprio dei detersivi può provocare gravi lesioni o avvelenamenti. È necessario leggere tutte le istruzioni di sicurezza fornite dal produttore del detersivo utilizzato.
- Tenere i prodotti per la pulizia fuori dalla portata dei bambini.

- Valvola di sicurezza con pressostato: la valvola di sicurezza impedisce il superamento della pressione di esercizio consentita. Se si rilascia la leva della pistola ad alta pressione, il pressostato spegne la pompa e il getto ad alta pressione si arresta. Tirando la leva, la pompa ricomincia a funzionare.
- Interruttore automatico di protezione: il motore è protetto da un interruttore automatico contro eventuali sovraccarichi. In caso di sovraccarico, l'interruttore di protezione spegne il motore.

- Indossare indumenti e dispositivi di protezione adeguati: non indossare mai abiti larghi o gioielli, poiché potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento. Si consiglia di indossare guanti protettivi. Contiene capelli lunghi. Per i lavori all'aperto si consiglia di indossare scarpe antiscivolo.

1.3 Pittogrammi

Pittogramma	Senso
	Si prega di notare che consultare la documentazione. Si prega di familiarizzare
	Il getto non deve essere diretto verso persone, animali, apparecchi elettrici in funzione o l'apparecchio stesso.
	Dispositivo non idoneo al collegamento alla rete idrica potabile.
	Per la tua sicurezza, scarpe protettive antiscivolo
	Per la vostra sicurezza, utilizzate occhiali protettivi e tappi per le orecchie.
	Livello di prestazione sonora (esempio di etichetta)

	Per la tua sicurezza, usa i guanti
	Classe di protezione II
	Le macchine non vanno gettate nei rifiuti domestici.
	Attenzione! Se il cavo di rete è danneggiato o tagliato, staccare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Togliere anche la spina dalla presa elettrica quando si effettua il collegamento alla rete idrica o quando si verificano perdite.
	Utilizzare il dispositivo solo in posizione eretta, mai sdraiato.

2 Presentazione

2.1 Ambito di applicazione

L'idropulitrice è stata progettata per effettuare la pulizia tramite getto d'acqua ad alta pressione. Compatibile solo con acqua fredda. Questo dispositivo è progettato per un uso occasionale: 1 ora al giorno.

2.2 Caratteristiche tecniche

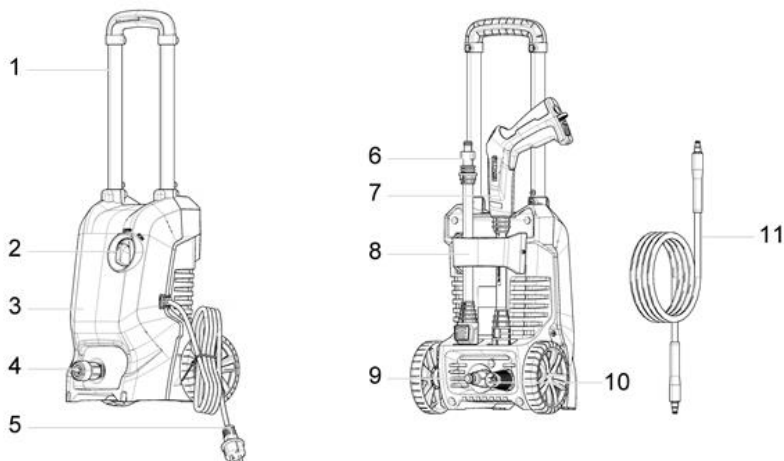
	Riferimento 64835
Tensione	220-240 V~
Frequenza	50-60 Hz
Energia	1600 W
Pressione nominale	9 MPa (90 bar)
Pressione massima.	13 MPa (130 bar)
Portata nominale	5,2 l/min
Portata massima.	8 litri/min
Pressione di ingresso dell'acqua (max.)	1,0 MPa
Peso	5,6 kg
Potenza acustica LWA + incertezza (K) [ISO 3744]	87,8 dB(A) ± 3 dB(A)
Livello di pressione sonora (Lpa) + incertezza (K) [ISO 11203]	75,2 dB(A) ± 3 dB(A)
Valore di vibrazione + incertezza (K) [ISO 28927]	6,2 m/s² ± 1,5 m/s²
Accessori	- Manico + Lancia - Tubo flessibile da 5 m - Filtro di ingresso dell'acqua - Pistola a spruzzo ad attacco rapido + ugello regolabile - Tubo in PVC da 5M



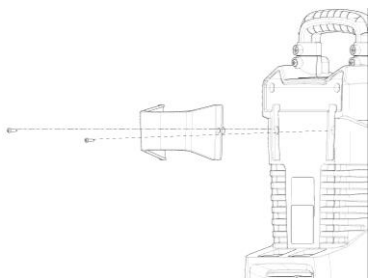
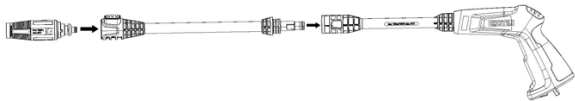
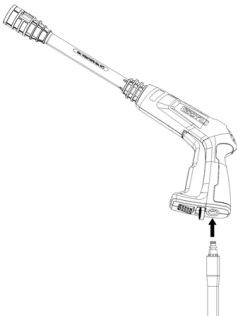
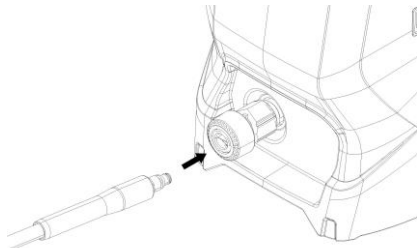
livello di intensità sonora percepito dall'operatore supera la soglia regolamentare, è necessaria la protezione dell'udito.

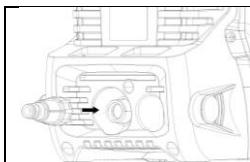
2.3 Panoramica

- 1- Maniglia
- 2- Interruttore
- 3- Cofano anteriore
- 4- Uscita acqua
- 5- Cavo di alimentazione
- 6- Lancia
- 7- Pistol
- 8- Supporto lancia
- 9- Ingresso acqua
- 10- Ugello
- Tubo da 11 CV



3- Installazione

1- Installazione del supporto di lancia Inserire la staffa nella sua sede. Quindi fissalo con due viti 	2- Installazione della lancia di lavaggio Spingere la punta della lancia nella pistola e ruotarla in senso orario per bloccare il gruppo. Quindi collegare l'ugello nello stesso modo 
3- Collegamento del tubo ad alta pressione alla pistola Collegare il tubo flessibile HP al raccordo della pistola. Quindi sentirete un clic. Per scollegare il tubo, premere il pulsante di rilascio della pistola 	4- Collegamento del tubo ad alta pressione all'uscita dell'acqua Collegare l'altra estremità del tubo HP all'uscita dell'acqua. Quindi sentirete un clic. 
5- Collegamento del tubo da giardino alla rete idrica Collegare il tubo da giardino all'ingresso dell'acqua della pompa. Per l'ingresso dell'acqua, utilizzare un tubo da giardino di qualità e assicurarsi che sia sufficientemente lungo.	



4. Utilizzare

4.1. Messa in servizio



Secondo le attuali disposizioni, l'idropulitrice non deve mai essere utilizzata sulla rete idrica potabile senza un interruttore di sistema. Secondo la norma EN 12729 deve essere utilizzato un interruttore di sistema idoneo del tipo BA.

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana in posizione verticale e collegarlo a una presa elettrica.

Fornitura di acqua tramite rubinetto

Una volta collegato il tubo da giardino alla fonte idrica, aprire il rubinetto dell'acqua.

Assicurarsi che la fonte idrica abbia una portata sufficiente e adatta.

Assicurarsi che la fonte idrica sia dotata di un dispositivo antiriflusso per impedire la contaminazione in caso di riflusso.

L'apparecchio non deve funzionare a secco.

Prima dell'uso, spurgare il dispositivo come segue:

- Aprire l'alimentazione idrica: sbloccare il grilletto della pistola ad alta pressione
- Premere il grilletto e lasciare scorrere l'acqua (max 2 minuti) finché tutta l'aria non sarà uscita dal tubo dell'acqua (l'acqua deve uscire senza bolle dalla pistola ad alta pressione)
- Rilasciare e bloccare il grilletto della pistola ad alta pressione.

ATTENZIONE! Le impurità presenti nell'acqua possono danneggiare la pompa ad alta pressione e gli accessori.

4-2 Utilizzo del getto ad alta pressione

ATTENZIONE! Mantenere una distanza di almeno 30 centimetri tra l'ugello e una superficie verniciata o rivestita per evitare di danneggiarla.

ATTENZIONE! Prima di collegare la spina alla presa di corrente, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "off".

ATTENZIONE! Assicurarsi che la macchina sia in posizione verticale.

Dopo aver spurgato il dispositivo (vedere paragrafo 4.1):

Per accendere il dispositivo, spostare l'interruttore in posizione I/ON.

Dirigere il getto verso la superficie da pulire, tenendo sempre la pistola con entrambe le mani. Per azionare l'idropulitrice, tenere premuto il grilletto. Rilasciare il grilletto per interrompere il getto d'acqua dall'ugello. La pressione viene mantenuta nel sistema.

Regolare l'ampiezza e la pressione del getto ruotando l'ugello.

4-3 Fine dell'uso

Rilasciare il grilletto della pistola ad alta pressione.

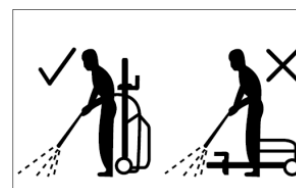
Riporre la pistola nell'apposito supporto.

Spegnere l'apparecchio spostando l'interruttore in posizione "OFF/O" e staccare la spina.

Chiudere il rubinetto dell'acqua.

Premere il grilletto della pistola per rilasciare la pressione residua nel sistema.

Bloccare il grilletto della pistola ad alta pressione.



Scollegare l'apparecchio dalla rete idrica

5. Trasporto

ATTENZIONE! Per evitare incidenti o lesioni durante il trasporto, tenere conto del peso dell'apparecchio (vedere dati tecnici).

5.1 Trasporto manuale

Spostare il dispositivo sulle due ruote tirando la maniglia.

5.2 Trasporto con veicoli

Inclinare il dispositivo verso di sé finché non poggia sulle ruote, quindi spostarlo utilizzando la maniglia.

Durante il trasporto, assicurarsi di proteggere l'apparecchio da urti o vibrazioni violente. Deve rimanere immobile e non ribaltarsi.

6. Conservazione

ATTENZIONE! Per evitare incidenti o lesioni, tenere conto del peso dell'apparecchio (vedere le specifiche tecniche) quando si sceglie il luogo di conservazione.

Riporre il dispositivo su una superficie piana e riporre la pistola nell'apposito alloggiamento.

Separare la lancia dalla pistola ad alta pressione (premere e svitare contemporaneamente)

Separare il tubo flessibile ad alta pressione dalla pistola ad alta pressione.

Inserire la pistola ad alta pressione nell'apposito alloggiamento.

Inserire la lancia (con l'ugello rivolto verso il basso) nel supporto della lancia.

Arrotolare il tubo ad alta pressione e appenderlo al suo supporto.

Il tubo ad alta pressione ha pareti rinforzate. Può danneggiarsi facilmente e deve essere conservato con cura: non piegarlo, non far passare veicoli sopra il tubo e non esporre il tubo a spigoli o angoli taglienti.

7. Protezione antigelo

ATTENZIONE! Gli elettrodomestici e gli accessori che non sono stati svuotati completamente possono essere distrutti dal congelamento. Svuotare completamente l'apparecchio e gli accessori e proteggerli dal gelo.

Per evitare danni:

- Staccare l'apparecchio dalla rete idrica.
- Separare la lancia dalla pistola ad alta pressione.
- Accendere il dispositivo spostando l'interruttore in posizione ON.
- Premere il grilletto della pistola ad alta pressione fino a quando non esce più acqua.
- Rilasciare il grilletto della pistola ad alta pressione e bloccarlo.
- Spegnerne il dispositivo (posizione OFF)
- Conservare l'apparecchio e tutti gli accessori in un luogo al riparo dal gelo

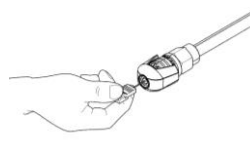
8. Manutenzione

PERICOLO! Pericolo di scossa elettrica Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione e riparazione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina di alimentazione.

ATTENZIONE! Controllare prima di ogni utilizzo e a intervalli regolari che tutte le parti del prodotto siano in buone condizioni; le parti non devono essere rotte o usurate.

Pulire il filtro nel collegamento dell'alimentazione idrica prima di ogni utilizzo.

Pulire l'ugello con la spazzola in dotazione. Rimuovere l'ugello spruzzatore dalla pistola. Rimuovere eventuali impurità dal foro dell'ugello e risciacquare.



ATTENZIONE! Il setaccio non deve essere danneggiato.

Rimuovere la griglia di ingresso dell'acqua utilizzando una pinza e pulirla con acqua calda (per evitare che un corpo estraneo blocchi la pompa). Riposizionare il filtro nel raccordo di alimentazione dell'acqua.

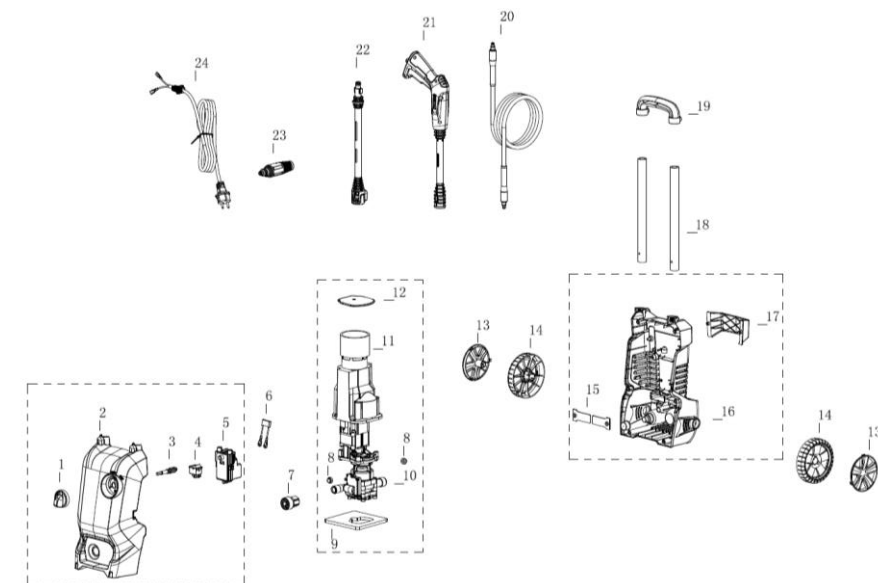


9. Problemi – Soluzioni

ATTENZIONE! Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o pulizia sulla macchina, staccare sempre la spina dalla presa di corrente principale.

Problemi	Probabili cause	Soluzioni
La macchina si rifiuta di avviarsi	La macchina non è collegata	Collegare la macchina
	Presa difettosa	Prova un'altra presa.
	Il fusibile è saltato	Sostituire il fusibile. Scollegare altre macchine
	Cavo di prolunga difettoso	Provare senza la prolunga.
fluttuazioni di pressione	La pompa aspira aria	Controllare che tubi e raccordi siano a tenuta stagna.
	Valvole sporche, usurate o bloccate	Contatta il servizio clienti
	Guarnizioni della pompa usurate	Contatta il servizio clienti
La macchina si ferma	Tensione di rete non corretta	Controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta
	Sensore termico attivato	Lasciare raffreddare completamente la macchina.
	Getto parzialmente bloccato	Pulisci il getto
Impulso della macchina	Aria nel tubo di ingresso/pompa	Lasciare funzionare la macchina con il grilletto aperto finché non viene ripristinata la normale pressione di esercizio.
	Fornitura inadeguata delle specifiche richieste per le tubazioni dell'acqua	Verificare che l'approvvigionamento idrico soddisfi le specifiche richieste
	Getto parzialmente bloccato	Pulisci il getto
	Filtro dell'acqua bloccato	Pulisci il filtro
	Tubo piegato	Raddrizzare il tubo.
La macchina si avvia ma l'acqua non esce	Filtro dell'acqua / Getto bloccato	Pulisci il filtro/getto
	Pompa/tubo flessibile o accessori congelati	Aspettare il disgelo
	Nessuna fornitura d'acqua	Collegare a una presa d'acqua

10. Problemi – Soluzioni



NO.	Nome	NO.	Nome
1	Pulsante di commutazione	13	Coprismozzo
2	Cofano anteriore	14	Ruota
3	Leva dell'interruttore	15	Montaggio del motore
4	Interruttore ON/OFF	16	Cofano posteriore
5	scatola di commutazione	17	Supporto per accessori
6	Condensatore	18	maniglia
7	Collegamento di ingresso dell'acqua	19	maniglia
8	Blocco silenzioso	20	tubo
9	Filtrato	21	pistola
10	Motore	22	lancia
11	Filtrato	23	ugello
12	Copertura del motore	24	cavo di alimentazione

11. Garanzia e conformità del prodotto

La garanzia non può essere concessa nei seguenti casi:

L'uso anormale, il funzionamento non corretto, la modifica non autorizzata, il trasporto, la movimentazione o la manutenzione difettosi, l'utilizzo di ricambi o accessori non originali, gli interventi effettuati da personale non autorizzato, la mancanza di protezioni o dispositivi di sicurezza per l'operatore, il mancato rispetto delle istruzioni sopra citate escludono la vostra macchina dalla nostra garanzia, la merce viaggia sotto la responsabilità dell'acquirente al quale spetta esercitare ogni eventuale ricorso nei confronti del trasportatore nelle forme e nei termini di legge. Per qualsiasi richiesta di garanzia fare riferimento alle nostre Condizioni Generali di Vendita.

Tutela ambientale:



Il tuo dispositivo contiene molti materiali riciclabili.

Vi ricordiamo che gli elettrodomestici usati non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti. I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Vi preghiamo di riciclarli negli appositi punti di raccolta. Per consigli sul riciclaggio, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

1- Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING! Bij het gebruik van elektrisch gereedschap moeten altijd de basisveiligheidsmaatregelen in acht worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te beperken. Hiertoe behoren onder andere de volgende veiligheidsmaatregelen.

Lees alle instructies voordat u dit product gebruikt en bewaar deze informatie.

1.1 Algemene instructies

1. **Zorg voor een schone en opgeruimde werkplek** : de werkplek moet zichtbaar zijn vanaf de werkplek. Rommelige gebieden nodigen uit tot ongelukken
2. **Bescherming tegen elektrische schokken** : Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken (bijv. leidingen, radiatoren, fornuizen, koelkasten).
3. **Bewaar ongebruikt gereedschap** : Bewaar ongebruikt gereedschap op een droge of afgesloten plaats, buiten bereik van kinderen.
4. **Forceer het gereedschap niet** : een gereedschap levert betere resultaten op een veiligere manier, met de snelheid en kracht waarvoor het is ontworpen.
5. **Leun niet te ver** : zorg te allen tijde voor een goede ondersteuning en evenwicht.
6. **Blijf alert** : concentreer u op uw werk. Oordeel zelf. Gebruik het gereedschap niet als u moe bent.
7. **Controleer op beschadigde onderdelen** : Controleer vóór gebruik van het gereedschap zorgvuldig de staat van de onderdelen om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren en hun taak uitvoeren. Controleer de uitlijning en bewegingsvrijheid van bewegende delen, de staat en montage van onderdelen en eventuele andere omstandigheden die de werking negatief kunnen beïnvloeden. Tenzij anders aangegeven in deze gebruiksaanwijzing, moeten onderdelen die in slechte staat verkeren, worden gerepareerd of vervangen door een erkend servicecentrum.
8. **Wijzig de machine niet** : er mogen geen wijzigingen en/of ombouwingen worden uitgevoerd. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan die welke in deze gebruiksaanwijzing worden aanbevolen, kan leiden tot persoonlijk letsel.
9. **Laat de reparatie van het gereedschap over aan een specialist** : dit elektrische apparaat voldoet aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Het repareren van elektrische apparaten door ondeskundige personen brengt risico's met zich mee voor de gebruiker.
10. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van smeermiddelen en vet.
11. **Vermijd onbedoeld starten** : zorg ervoor dat de schakelaar in de "uit"-stand staat wanneer u het apparaat aansluit.
12. **Gebruik buitenaansluitkabels** : Wanneer u het gereedschap buiten gebruikt, gebruik dan alleen verlengkabels die geschikt zijn voor buitengebruik en die voorzien zijn van de juiste markering.
13. **Blijf alert** : let op wat u doet, gebruik uw gezond verstand en gebruik het gereedschap niet als u moe bent.
14. **Controleer op beschadigde onderdelen** : Voordat u het gereedschap voor andere doeleinden gebruikt, moet u het zorgvuldig onderzoeken om vast te stellen of het goed functioneert en de beoogde functie uitvoert. Controleer de uitlijning of blokkering van bewegende onderdelen, en controleer of er geen kapotte onderdelen zijn en of er sprake is van eventuele bevestigings- of andere omstandigheden die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Tenzij anders aangegeven in deze gebruiksaanwijzing, dient een beschadigde beschermer of ander onderdeel vakkundig gerepareerd of vervangen te worden door een erkend servicecentrum. Laat defecte schakelaars vervangen door een erkend servicecentrum. Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar het gereedschap niet van de aan-stand naar de uit-stand schakelt.
15. **Waarschuwing** : Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan die welke in deze gebruiksaanwijzing worden aanbevolen, kan een risico op letsel voor personen opleveren.
16. **Laat het gereedschap repareren door een gekwalificeerd persoon** : dit elektrische gereedschap voldoet aan de relevante veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd en uitsluitend met originele reserveonderdelen. Als u dit niet doet, kan de gebruiker aan aanzienlijk gevaar worden blootgesteld.

1.2 Speciale instructies

De volgende waarschuwingswoorden en hun betekenis zijn bedoeld om de mate van risico die verbonden is aan het gebruik van dit product aan te geven.

GEVAAR! : Geeft aan dat er sprake is van acuut gevaar dat ernstig lichamelijk letsel en mogelijk de dood tot gevolg kan hebben.

WAARSCHUWING! : Geeft aan dat er sprake is van een potentieel gevaarlijke situatie die kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel en zelfs de dood.

VOORZICHTIGHEID! : Opmerking over een mogelijk gevaarlijke situatie die tot lichte verwondingen kan leiden.

AANDACHT! : Opmerking betreffende een mogelijk gevaarlijke situatie die tot materiële schade kan leiden.



WAARSCHUWING!

De reinigers zijn niet bedoeld voor continu gebruik gedurende langere perioden.

- Maximaal 1 uur / dag

1.2.1 Elektrische componenten

GEVAAR!

- Gevaar voor elektrocutie.
- Raak de stekker of het stopcontact nooit met natte handen aan.
- Controleer voor elk gebruik of het netsnoer en de stekker niet beschadigd zijn. Een beschadigde stroomkabel moet onmiddellijk vervangen worden door de klantenservice of een erkend elektricien. Gebruik geen apparaat als het netsnoer beschadigd is.
- Alle geleidende delen in het werkgebied moeten worden beschermd tegen waterstralen.
- Ongeschikte verlengsnoeren kunnen gevaarlijk zijn. Indien u een verlengsnoer gebruikt, dient dit geschikt te zijn voor gebruik buitenshuis. De aansluiting dient droog en van de grond af te worden gehouden. Hiervoor wordt het gebruik van een kabelhaspel aanbevolen, die de aansluiting minimaal 60 mm boven de grond houdt.
- Zorg ervoor dat u het netsnoer of verlengsnoer niet beschadigt of verwondt door eroverheen te rollen, het te knijpen of er krachtig aan te trekken. Bescherm stroomkabels tegen hitte, olie en scherpe randen.

1.2.2 Behandeling

GEVAAR !

- De gebruiker moet het apparaat gebruiken in overeenstemming met de instructies. Hij moet rekening houden met de lokale gegevens en bij de omgang met het apparaat moet hij voorzichtig zijn met derden, met name kinderen.
- Controleer voor gebruik de staat van belangrijke onderdelen, zoals de hogedrukslang, het pistoolhandvat en de veiligheidsvoorzieningen. Vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk. Gebruik een apparaat niet als er onderdelen beschadigd zijn.
- Onjuist gebruik van hogedrukstralen kan gevaarlijk zijn. De straal mag niet op mensen, dieren, actieve elektrische installaties of het apparaat zelf gericht zijn.
- Richt de hogedrukstraal nooit op uzelf of andere personen om kleding of schoenen schoon te maken.

WAARSCHUWING !

- Het apparaat mag nooit worden gebruikt als er andere mensen binnen het bereik van het apparaat zijn, tenzij deze mensen beschermende kleding dragen.
- Het apparaat mag nooit door kinderen of ongetrainde personen worden gebruikt.

- Voordat u onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitvoert, dient u het apparaat uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.

- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of belangrijke onderdelen van het apparaat beschadigd zijn, bijvoorbeeld: veiligheidsvoorzieningen, hogedrukslangen, pistool.

WAARSCHUWING!

- Het apparaat mag alleen op wisselstroom worden aangesloten. De spanning moet overeenkomen met de spanning die op het productetiket op het apparaat staat aangegeven.

- De aansluiting op het elektriciteitsnet moet worden uitgevoerd door een ervaren elektricien en moet voldoen aan de eisen van IEC 60364-1. Om veiligheidsredenen adviseren wij om het apparaat aan te sluiten op een aardlekschakelaar (max. 30 mA).

- Een verkeerd verlengsnoer kan gevaarlijk zijn. Bij gebruik buitenshuis dient u een goedgekeurd verlengsnoer te gebruiken, dat als zodanig is gemarkeerd en een voldoende grote kabeldoorsnede heeft: 1 - 10 m: 1,5 mm²; 10 - 30 m: 2,5 mm²

- Rol verlengsnoeren altijd volledig af van de kabelhaspel.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en/of kennis.

- Deze machine kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van de machine en zij de betrokken gevaren begrijpen.

- Houd toezicht op kinderen en zorg ervoor dat ze niet met het apparaat spelen.

- Voordat u een handeling met of op het apparaat uitvoert, moet u ervoor zorgen dat het stabiel staat om ongelukken of schade als gevolg van een val van het apparaat te voorkomen.

- De waterstraal die uit de hogedruksproeier komt, veroorzaakt een terugslagkracht op de pistoolgreep. Zorg ervoor dat u stabiel staat en houd de handgreep en de lans stevig vast.

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is. Schakel altijd de netschakelaar uit wanneer de machine onbeheerd wordt achtergelaten

AANDACHT !

- Haal bij langere pauzes de stekker van het apparaat uit het stopcontact of zet het apparaat uit door op de schakelaar van het apparaat te drukken.
- Gebruik het apparaat niet bij temperaturen lager dan 0°C.

1.2.3 Overige risico's

GEVAAR !

- Het is verboden het apparaat te gebruiken op plaatsen waar explosiegevaar bestaat.
- Reinig nooit voorwerpen die schadelijke stoffen bevatten (bijv. asbest).
- Zuig nooit vloeistoffen op die oplosmiddelen of zuren bevatten, of onverdunde oplosmiddelen, zoals benzine, verfverdunder of stookolie! De spuitwolk is uiterst brandbaar, explosief en giftig. Gebruik geen aceton, zuren of onverdunde oplosmiddelen, omdat deze een corrosieve werking hebben op de materialen waaruit het apparaat bestaat.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen. Het niet opvolgen van deze instructie kan brand of een explosie tot gevolg hebben.
- Spuit geen ontvlambare vloeistoffen (explosiegevaar).
- Houd verpakkingsfolies buiten bereik van kinderen om verstikking te voorkomen!
- Water dat door terugslagkleppen stroomt, wordt beschouwd als niet-drinkbaar water.

WAARSCHUWING!

- Gebruik alleen onderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.

• Hogedrukslangen, fittingen en koppelingen zijn belangrijk voor de veiligheid van machines. Gebruik uitsluitend slangen, fittingen en koppelingen die door de fabrikant worden aanbevolen.

• Om de veiligheid van het apparaat te garanderen, mag u uitsluitend originele reserveonderdelen van de fabrikant gebruiken, of reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

VOORZICHTIGHEID !

• Houd bij het kiezen van de opberg- en transportlocatie rekening met het gewicht van het apparaat (zie technische specificaties) om ongelukken of letsel te voorkomen.

• Als u het apparaat meerdere uren achter elkaar gebruikt, kan dit in zeldzame gevallen gevoelloosheid in de handen veroorzaken.

• Houd uw handen warm.

• Zorg ervoor dat u regelmatig pauzes neemt tijdens uw werk.

WAARSCHUWING!

• Gebruik een aanbevolen wasmiddel. Elk gebruik van andere, niet aanbevolen reinigingsmiddelen of chemicaliën kan de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen.

• Onjuist gebruik van reinigingsmiddelen kan leiden tot ernstig letsel of vergiftiging. Het is noodzakelijk om alle veiligheidsinstructies van de fabrikant van het gebruikte wasmiddel te lezen.

• Houd schoonmaakproducten buiten bereik van kinderen.

1.2.4 Veiligheidsvoorzieningen

VOORZICHTIGHEID!

Veiligheidsvoorzieningen hebben als doel de gebruiker te beschermen. Ze mogen onder geen beding worden getransformeerd of gedeactiveerd.

- De hoofdschakelaar: voorkomt onbedoelde bediening van het apparaat
- Pistoolgreepvergrendeling: De vergrendeling vergrendelt de pistoolgreephendel en voorkomt onbedoeld starten van het apparaat

• Overdrukventiel met drukschakelaar: het overdrukventiel voorkomt dat de toegestane bedrijfsdruk wordt overschreden. Als de hendel van het hogedrukpistool wordt losgelaten, schakelt de drukschakelaar de pomp uit en stopt de hogedrukstraal. Als de hendel wordt aangetrokken, wordt de pomp weer in werking gesteld.

• Veiligheidsschakelaar: De motor is via een stroomonderbreker beveiligd tegen mogelijke overbelasting. Bij overbelasting schakelt de beveiligingsschakelaar de motor uit.

1.2.5 Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

VOORZICHTIGHEID!

- Draag beschermende kleding en een veiligheidsbril om uzelf te beschermen tegen spatten en stof.
- Draag geschikte beschermende kleding en uitrusting: draag nooit losse kleding of sieraden, aangezien deze door bewegende delen kunnen worden gegrepen. Het dragen van beschermende

handschoenen wordt aanbevolen. Hebben lang haar. Bij buitenwerkzaamheden wordt het dragen van schoenen met een antislipzool aanbevolen.

1.3 Pictogrammen

Pictogram	Betekenis
	Let op, raadpleeg de documentatie. Maak uzelf vertrouwd met de artikelen voordat u ze
	De straal mag niet op mensen, dieren, werkende elektrische apparatuur of het apparaat zelf gericht zijn.
	Apparaat niet geschikt voor aansluiting op een drinkwaterleidingnet.
	Voor uw veiligheid, antislip beschermende schoenen
	Gebruik voor uw veiligheid een veiligheidsbril en oordopjes.
	Geluidsprestatieniveau (labelvoorbeeld)

	Gebruik handschoenen voor uw veiligheid
	Beschermingsklasse II
	Machines horen niet bij het huisvuil.
	Aandacht ! Als de netwerkkabel beschadigd of doorgesneden is, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Haal ook de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat aansluit op de waterleiding of wanneer u op lekkages test.
	Gebruik het apparaat alleen staand, nooit liggend.

2 Presentatie

2.1 Toepassingsgebied

De hogedrukreiniger is ontworpen om te reinigen met een hogedrukwaterstraal. Alleen geschikt voor koud water. Dit apparaat is ontworpen voor incidenteel gebruik: 1 uur per dag.

2.2 Technische kenmerken

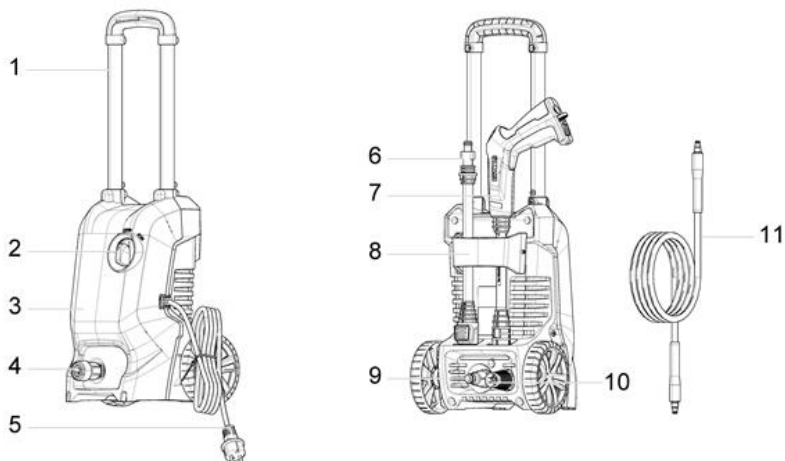
	Referentie 64835
Spanning	220-240 V~
Frequentie	50-60 Hz
Stroom	1600 W
Nominale druk	9 MPa (90 bar)
Maximale druk.	13 MPa (130 bar)
Nominale stroomsnelheid	5,2 l/min
Maximale stroomsnelheid.	8 l/min
Waterinlaatdruk (max.)	1,0 MPa
Gewicht	5,6 kg
Akoestisch vermogen L _{WA} + onzekerheid (K) [ISO 3744]	87,8 dB(A) ± 3 dB(A)
Geluidsrukniveau (L _{pa}) + onzekerheid (K) [ISO 11203]	75,2 dB(A) ± 3 dB(A)
Trillingswaarde + onzekerheid (K) [ISO 28927]	6,2 m/s ² ± 1,5 m/s ²
Accessoires	- Handvat + Lans - 5m flexibele slang - Waterinlaatfilter - Snelkoppeling spuitpistool + Verstelbare spuitmond - 5M PVC-buis



geluidsniveau dat de operator ervaart de wettelijke drempelwaarde overschrijdt, is gehoorbescherming noodzakelijk.

2.3 Overzicht

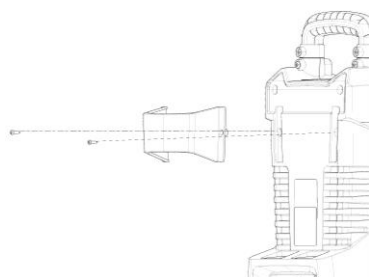
- 1- Handvat
- 2- Schakelaar
- 3- Voorkap
- 4- Wateruitlaat
- 5- Stroomkabel
- 6- Lans
- 7- Pistool
- 8- Lansondersteuning
- 9- Waterinlaat
- 10- Mondstuk
- 11- HP-pijp



3- Installatie

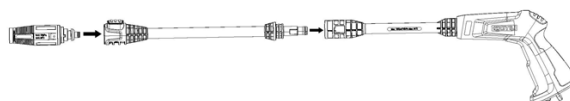
1- Installatie van de lanceerondersteuning

Plaats de beugel op zijn plaats. Bevestig het vervolgens met twee schroeven



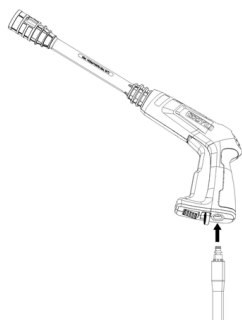
2- Installatie van de waslans

Duw de lanspunt in het pistool en draai deze met de klok mee om de constructie te vergrendelen. Sluit vervolgens het mondstuk op dezelfde manier aan



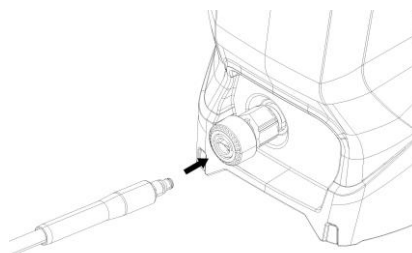
3- De hogedrukslang op het pistool aansluiten

Sluit de hogedrukslang aan op de pistoolaansluiting. Dan hoort u een klik. Om de slang los te koppelen, drukt u op de ontgrendelingsknop van het pistool



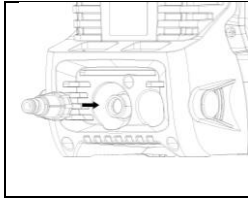
4- De hogedrukslang aansluiten op de wateruitlaat

Sluit het andere uiteinde van de hogedrukslang aan op de wateruitlaat. Dan hoort u een klik.



5- De tuinslang aansluiten op de watertoevoer

Sluit de tuinslang aan op de waterinlaat van de pomp. Gebruik voor de waterinlaat een tuinslang van goede kwaliteit en zorg ervoor dat deze lang genoeg is.



4. Gebruik

4.1. Inbedrijfstelling



Volgens de geldende voorschriften mag de hogedrukreiniger in geen geval zonder systeemschakelaar op het drinkwaternet worden gebruikt. Volgens EN 12729 moet een geschikte systeemschakelaar van het type BA worden gebruikt.

Plaats het apparaat rechtop op een vlakke ondergrond en steek de stekker in het stopcontact.

Watertoevoer via een kraan

Zodra de tuinslang is aangesloten op de waterbron, draait u de waterkraan open.

Zorg ervoor dat de waterbron voldoende en geschikte stroming heeft.

Zorg ervoor dat de waterbron een terugslagklep heeft om besmetting te voorkomen in geval van terugstroming.

Het apparaat mag niet droogdraaien.

Maak het apparaat voor gebruik als volgt schoon:

- Open de watertoevoer: ontgrendel de trekker van het hogedrukpistool

- Druk op de trekker en laat het water lopen (max. 2 minuten) totdat alle lucht uit de waterslang is verdwenen (het water moet zonder luchtbelletjes uit het hogedrukpistool komen)

- Laat de trekker van het hogedrukpistool los en vergrendel deze.

AANDACHT! Verontreinigingen in het water kunnen de hogedrukpomp en accessoires beschadigen.

4-2 Gebruik van de hogedrukstraal

AANDACHT! Houd een afstand van minimaal 30 centimeter aan tussen de spuitmond en een geveerd of gecoat oppervlak om beschadigingen te voorkomen.

AANDACHT! Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

AANDACHT! Zorg ervoor dat het apparaat rechtop staat.

Na het spoelen van het apparaat (zie paragraaf 4.1):

Zet de schakelaar op de I/ON-positie om het apparaat in te schakelen.

Richt de straal op het te reinigen oppervlak en houd het pistool daarbij altijd met beide handen vast. Houd de trekker ingedrukt om de hogedrukreiniger te bedienen. Laat de trekker los om de waterstraal uit de sproeier te stoppen. De druk in het systeem blijft gehandhaafd.

Door aan de spuitkop te draaien, kunt u de breedte en de druk van de straal aanpassen.

4-3 Einde gebruik

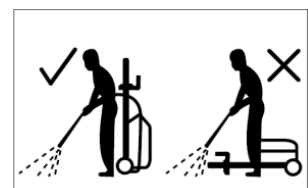
Laat de trekker van het hogedrukpistool los.

Plaats het pistool in de daarvoor bestemde houder.

Schakel het apparaat uit door de schakelaar op "UIT/0" te zetten en haal de stekker eruit.

Draai de waterkraan dicht.

Haal de trekker van het pistool over om de resterende druk in het systeem te laten ontsnappen.



Vergrendel de trekker van het hogedrukpistool.

Koppel het apparaat los van de watertoevoer.

5. Vervoer

AANDACHT! *Om ongelukken of verwondingen tijdens het transport te voorkomen, dient u rekening te houden met het gewicht van het apparaat (zie technische specificaties).*

5.1 Handmatig transport

Verplaats het apparaat op de twee wielen door aan de handgreep te trekken.

5.2 Vervoer per voertuig

Kantel het apparaat naar u toe totdat het op de wielen staat en verplaats het vervolgens met behulp van de handgreep.

Zorg ervoor dat het apparaat tijdens het transport wordt beschermd tegen sterke stoten en trillingen. Hij moet stil blijven staan en mag niet omvallen.

6. Opslag

AANDACHT! *Om ongelukken of verwondingen te voorkomen, dient u bij de keuze van de opbergplek rekening te houden met het gewicht van het apparaat (zie technische specificaties).*

Bewaar het apparaat op een vlakke ondergrond en berg het pistool op in de daarvoor bestemde opbergruimte.

Maak de lans los van het hogedrukpistool (druk erop en draai tegelijkertijd los)

Koppel de hogedrukslang los van het hogedrukpistool.

Plaats het hogedrukpistool in de meegeleverde behuizing.

Plaats de lans (met de spuitmond naar beneden) in de lanshouder.

Rol de hogedrukslang op en hang deze aan de houder.

De hogedrukslang heeft versterkte wanden. De slang kan gemakkelijk beschadigd raken en moet daarom met zorg worden opgeborgen: buig de slang niet, rijd er niet met voertuigen overheen en stel de slang niet bloot aan scherpe randen of hoeken.

7. Antivriesbescherming

AANDACHT! *Apparaten en accessoires die niet volledig zijn leeggemaakt, kunnen door bevriezing kapotgaan. Maak het apparaat en de toebehoren volledig leeg en bescherm ze tegen vorst.*

Om schade te voorkomen:

- Koppel het apparaat los van de watertoevoer.
- Maak de lans los van het hogedrukpistool.
- Schakel het apparaat in door de schakelaar op AAN te zetten.
- Druk op de trekker van het hogedrukpistool totdat er geen water meer uitkomt.
- Laat de trekker van het hogedrukpistool los en vergrendel deze vervolgens.
- Schakel het apparaat uit (UIT-stand)
- Bewaar het apparaat en alle accessoires op een vorstvrije plaats

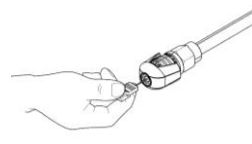
8. Onderhoud

GEVAAR! Gevaar voor een elektrische schok Voordat u onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitvoert, dient u het apparaat uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.

AANDACHT! Controleer voor elk gebruik en met regelmatige tussenpozen of alle onderdelen van het product in goede staat zijn; Onderdelen mogen niet kapot of versleten zijn.

Maak voor elk gebruik het zeefje in de wateraansluiting schoon.

Reinig het mondstuk met het bijgeleverde borsteltje. Verwijder het spuitmondstuk van het pistool. Verwijder eventueel vuil uit het sproeigaatje en spoel het af.



AANDACHT! De zeef mag niet beschadigd zijn.

Verwijder het waterinlaatfilter met een tang en reinig het met heet water (om te voorkomen dat de pomp door een vreemd voorwerp wordt geblokkeerd). Plaats het scherm terug in de watertoevoerfitting.

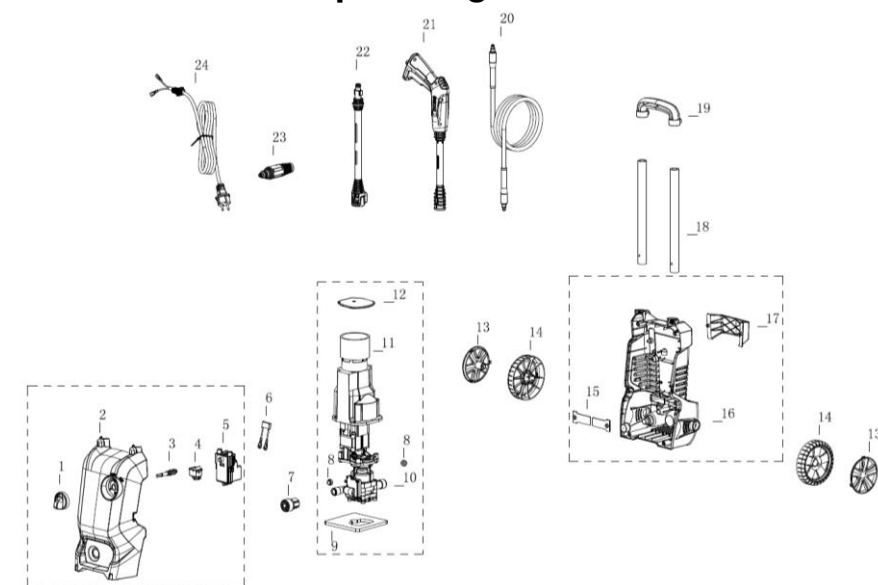


9. Problemen – Oplossingen

AANDACHT! Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden aan het apparaat uitvoert.

Problemen	Waarschijnlijke oorzaken	Oplossingen
De machine weigert te starten	De machine is niet aangesloten	Sluit de machine aan
	Defecte aansluiting	Probeer een andere greep.
	De zekering is doorgebrand	Vervang de zekering. Koppel andere machines los
	Defecte verlengkabel	Probeer het zonder verlengkabel.
Drukschommelingen	De pomp zuigt lucht aan	Controleer of de leidingen en koppelingen lekvrij zijn.
	Vuile, versleten of vastzittende kleppen	Neem contact op met de klantenservice
	Versleten pompafdichtingen	Neem contact op met de klantenservice
De machine stopt	Verkeerde netspanning	Controleer of de netspanning overeenkomt met de specificatie op het typeplaatje
	Thermische sensor geactiveerd	Laat het apparaat volledig afkoelen.
	Gedeeltelijk geblokkeerde straal	Maak de straalbuis schoon
Machinepuls	Lucht in de inlaatslang/pomp	Laat de machine draaien met de trekker open totdat de normale werkdruk weer is bereikt.
	Onvoldoende levering van vereiste waterleidingspecificaties	Controleer of de watertoevoer voldoet aan de vereiste specificaties
	Gedeeltelijk geblokkeerde straal	Maak de straalbuis schoon
	Verstopt waterfilter	Maak het filter schoon
	Gebogen pijp	Richt de pijp recht.
De machine start, maar er komt geen water uit	Waterfilter / Verstopte straal	Maak het filter/de straalbuis schoon
	Bevroren pomp/slang of accessoires	Wacht tot de dooi
	Geen watervoorziening	Aansluiten op een waterafvoer

10. Problemen – Oplossingen



Nee.	Naam	Nee.	Naam
1	Schakelknop	13	Wieldop
2	Motorkap	14	Wiel
3	Schakelhendel	15	Motormontage
4	AAN/UIT-schakelaar	16	Achterkap
5	schakelkast	17	Accessoire ondersteuning
6	Condensator	18	hendel
7	Waterinlaataansluiting	19	hendel
8	Stille blok	20	pijp
9	Gefilterd	21	geweer
10	Motor	22	speer
11	Gefilterd	23	mondstuk
12	Motorkap	24	stroomkabel

11. Productgarantie en conformiteit

De garantie kan niet worden verleend indien:

Bij abnormaal gebruik, verkeerde bediening, ongeoorloofde wijziging, gebrekkig transport, behandeling of onderhoud, gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires, ingrepen uitgevoerd door onbevoegd personeel, het ontbreken van bescherming of voorziening ter beveiliging van de bediener, het niet naleven van de bovengenoemde instructies, is uw apparaat uitgesloten van onze garantie. De goederen reizen onder verantwoordelijkheid van de koper, die verantwoordelijk is voor het uitoefenen van enig verhaal tegen de vervoerder binnen de wettelijke vormen en termijnen. Voor eventuele garantieaanvragen verwijzen wij u naar onze Algemene Verkoopvoorwaarden.

Milieubescherming:



Uw apparaat bevat veel recyclebare materialen.

Wij herinneren u eraan dat u gebruikte apparaten niet met ander afval mag mengen. Elektrische producten mogen niet bij het huisvuil worden gegoooid. Lever ze in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten. Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling.

1- Instrukcje bezpieczeństwa

UWAGA ! Podczas korzystania z elektronarzędzi należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała, w tym:

Przed użyciem produktu przeczytaj wszystkie instrukcje i zachowaj te informacje.

1.1 Instrukcje ogólne

1. **Utrzymuj miejsce pracy w czystości i porządku** : Miejsce pracy musi być widoczne ze stanowiska pracy. Zagrażone obszary sprzyjają wypadkom
2. **Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym** : Unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi (np. rurami, grzejnikami, kuchenkami, lodówkami).
3. **Przechowuj nieużywane narzędzia** : Nieużywane narzędzia należy przechowywać w suchym lub zamkniętym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
4. **Nie używaj narzędzia na siłę** : narzędzie daje lepsze rezultaty w większym bezpieczeństwie, jeśli pracuje z prędkością i mocą, do której zostało zaprojektowane.
5. **Nie pochylaj się za bardzo** : cały czas utrzymuj dobre podparcie i równowagę.
6. **Zachowaj czujność** : skup się na pracy. Oceniaj. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony.
7. **Sprawdź, czy części nie są uszkodzone** : Przed użyciem narzędzia dokładnie sprawdź stan części, aby upewnić się, że działają prawidłowo i spełniają swoje zadanie. Sprawdź ustawienie i swobodę ruchu ruchomych części, stan i montaż części, a także wszelkie inne warunki, które mogą mieć niekorzystny wpływ na działanie urządzenia. Każda część, która okaże się być w złym stanie, musi zostać naprawiona lub wymieniona w autoryzowanym serwisie, chyba że w niniejszej instrukcji obsługi wskazano inaczej.
8. **Nie wolno modyfikować maszyny** : nie wolno przeprowadzać żadnych modyfikacji i/lub przeróbek. Stosowanie akcesoriów i elementów mocujących innych niż zalecane w niniejszej instrukcji może skutkować obrażeniami ciała.
9. **Naprawę narzędzia powierz specjalście** : to urządzenie elektryczne jest zgodne z podanymi normami bezpieczeństwa. Naprawa sprzętu elektrycznego przez osoby nieuprawnione stwarza ryzyko obrażeń użytkownika.
10. Utrzymuj uchwyty suche, czyste i wolne od smarów i tłuszczy.
11. **Unikaj przypadkowego uruchomienia** : upewnij się, że przełącznik jest w pozycji „wyłączony” podczas podłączania.
12. **Stosuj kable przyłączeniowe przeznaczone do użytku na zewnątrz** : Używając narzędzia na zewnątrz, należy używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz i posiadających odpowiednie oznaczenia.
13. **Zachowaj czujność** : zwracaj uwagę na to, co robisz, kieruj się zdrowym rozsądkiem i nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony.
14. **Sprawdź, czy części nie są uszkodzone** : Przed użyciem narzędzia w jakimkolwiek innym celu należy je dokładnie sprawdzić, aby upewnić się, że będzie działać prawidłowo i spełniać zamierzoną funkcję. Sprawdź ustawienie i zablokowanie ruchomych części, a także brak uszkodzonych części lub uszkodzeń montażowych lub innych warunków, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia. Uszkodzony ochraniacz lub inną część należy oddać do naprawy lub wymiany do autoryzowanego punktu serwisowego, chyba że w niniejszej instrukcji obsługi określono inaczej. Wymianę uszkodzonych przełączników należy zlecić autoryzowanemu serwisowi. Nie używaj narzędzia, jeżeli przełącznik nie pozwala na przełączenie go ze stanu włączonego do stanu wyłączzonego.
15. **Ostrzeżenie** : Użycie jakichkolwiek akcesoriów lub elementów mocujących innych niż zalecane w niniejszej instrukcji obsługi może stwarzać ryzyko obrażeń ciała.
16. **Naprawę narzędzia należy powierzyć osobie wykwalifikowanej** : to elektronarzędzie spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Niedopełnienie tego obowiązku może narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo.

1.2 Instrukcje specjalne

Poniższe słowa ostrzegawcze i ich znaczenie mają na celu wyjaśnienie stopnia ryzyka związanego ze stosowaniem tego produktu.

ZARYZYKOWAĆ! :Oznacza obecność bezpośredniego zagrożenia mogącego spowodować poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć.

OSTRZEŻENIE! : Oznacza obecność potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może skutkować poważnymi obrażeniami ciała, a nawet śmiercią.

OSTROŻNOŚĆ! :Uwaga dotycząca potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może skutkować drobnymi obrażeniami.

UWAGA! :Uwaga dotycząca potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może skutkować uszkodzeniami materialnymi.



UWAGA !

Środki czyszczące nie są przeznaczone do ciągłego stosowania przez dłuższy czas.

- Maksymalnie 1 godzina dziennie

1.2.1 Elementy elektryczne

ZARYZYKOWAĆ!

- Ryzyko porażenia prądem.
- Nigdy nie dotykaj wtyczki ani gniazdka elektrycznego mokrymi rękami.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy przewód zasilający i wtyczka sieciowa nie są uszkodzone. Uszkodzony kabel zasilający musi zostać natychmiast wymieniony przez serwis techniczny lub uprawnionego elektryka. Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
- Wszystkie części przewodzące prąd w miejscu pracy muszą być chronione przed strumieniami wody.
- Nieodpowiednie przedłużacze mogą być niebezpieczne. Jeśli użyjesz przedłużacza, musi on być przystosowany do użytku na zewnątrz, a podłączenie musi być suche i nie może stykać się z ziemią. W tym celu zaleca się użycie bębna kablowego, który utrzyma gniazdo na wysokości co najmniej 60 mm od podłoża.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego lub przedłużacza, przejeżdżając po nich, ściskając je lub gwałtownie ciągnąc. Chroni kable zasilające przed ciepłem, olejem i ostrymi krawędziami.

1.2.2 Obsługa

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Użytkownik powinien używać urządzenia zgodnie z jego instrukcją. Musi brać pod uwagę dane lokalne i podczas obsługi urządzenia uważać na osoby trzecie, zwłaszcza dzieci.
- Przed użyciem należy sprawdzić stan ważnych podzespołów, takich jak wąż wysokociśnieniowy, rękojeść pistoletu i urządzenia zabezpieczające. Uszkodzone podzespoły należy natychmiast wymienić. Nie używaj urządzenia, którego podzespoły są uszkodzone.
- Nieprawidłowe użycie strumieni wody pod wysokim ciśnieniem może być niebezpieczne. Strumienie nie wolno kierować na ludzi, zwierzęta, czynne instalacje elektryczne ani na samo urządzenie.
- Nigdy nie kieruj strumienia wody pod wysokim ciśnieniem na siebie lub inne osoby w celu czyszczenia ubrań lub butów.

UWAGA !

- Urządzenia nie wolno używać, jeżeli w jego zasięgu znajdują się inne osoby, chyba że osoby te noszą odzież ochronną.
- Urządzenie nie powinno być nigdy obsługiwane przez dzieci ani osoby nieprzeszkolone.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub

- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub serwisowych wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.

- Nie używaj urządzenia, jeżeli kabel zasilający lub ważne części urządzenia są uszkodzone, np.: urządzenia zabezpieczające, węże wysokociśnieniowe, pistolet.

OSTRZEŻENIE!

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prądu przemiennego. Napięcie musi być identyczne z napięciem podanym na etykiecie produktu, umieszczonej na urządzeniu.
- Podłączenie do sieci elektrycznej musi zostać wykonane przez doświadczonego elektryka i musi spełniać wymagania normy IEC 60364-1. Ze względów bezpieczeństwa zalecamy podłączenie urządzenia do wyłącznika różnicowoprądowego (maks. 30 mA).
- Niewłaściwy przedłużacz może być niebezpieczny. W przypadku stosowania na zewnątrz należy stosować przedłużacz posiadający odpowiednie oznaczenia i odpowiedni przekrój: 1 - 10 m 1,5 mm²; 10 - 30 m: 2,5 mm²
- Zawsze całkowicie rozwijaj przedłużacze z bębna.

umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy.

- Urządzenie to może być obsługiwane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Nadzoruj dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy użyciu urządzenia należy sprawdzić jego stabilność, aby uniknąć wypadku lub uszkodzenia na skutek upadku urządzenia.
- Strumień wody wydobywający się z dyszy wysokociśnieniowej powoduje siłę odrzutu na rękojeść pistoletu. Upewnij się, że zajmujesz stabilną pozycję i mocno trzymasz uchwyt i lancę.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone. Zawsze wyłączaj wyłącznik sieciowy, gdy pozostawiasz maszynę bez nadzoru.

UWAGA !

- Podczas dłuższych przerw w użytkowaniu należy odłączyć urządzenie od zasilania lub wyłączyć je, naciskając wyłącznik urządzenia.
- Nie używaj urządzenia w temperaturach poniżej 0°C.

1.2.3 Inne ryzyka

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Zabrania się użytkowania urządzenia w miejscach, w których istnieje ryzyko wybuchu.
- Nigdy nie myj myjką ciśnieniową przedmiotów zawierających substancje szkodliwe (np. azbest).
- Nigdy nie należy odkurzać płynów zawierających rozpuszczalniki lub kwasy, ani nierozcieńczonych rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalnik do farb lub olej opałowy! Chmura aerozolu jest niezwykle łatwopalna, wybuchowa i toksyczna. Nie należy używać acetonu, kwasów ani nierozcieńczonych rozpuszczalników, ponieważ mogą one powodować korozję materiałów, z których wykonane jest urządzenie.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów. Niedostosowanie się do tej instrukcji może spowodować pożar lub wybuch.
- Nie rozpylać łatwopalnych cieczy (ryzyko wybuchu).
- Przechowuj folie opakowaniowe poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć uduszenia!
- Wodę przepływającą przez zawory zwrotne uważa się za wodę niezdatną do picia.

UWAGA !

- Używaj wyłącznie części i akcesoriów zalecanych przez producenta.

1.2.4 Urządzenia zabezpieczające

OSTROŻNOŚĆ!

Celem urządzeń zabezpieczających jest ochrona użytkownika. Pod żadnym pozorem nie wolno ich przekształcać ani dezaktywować.

- Wyłącznik główny: zapobiega przypadkowemu uruchomieniu urządzenia
- Blokada uchwytu pistoletowego: Blokada blokuje dźwignię uchwytu pistoletowego i zapobiega niepożądanemu uruchomieniu urządzenia.

1.2.5 Środki ochrony osobistej (PPE)

OSTROŻNOŚĆ!

- Aby chronić się przed zachlapaniem i pyłem, należy nosić odzież ochronną i okulary ochronne.

- Wężę wysokociśnieniowe, złączki i złącza mają istotne znaczenie dla bezpieczeństwa maszyn. Stosuj wyłącznie wężę, przyłącza i złączki zalecane przez producenta.

- Aby zapewnić bezpieczeństwo maszyny, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych producenta lub części zamiennych autoryzowanych przez producenta.

OSTROŻNOŚĆ !

- Wybierając miejsce przechowywania i transportu, należy wziąć pod uwagę wagę urządzenia (patrz specyfikacja techniczna), aby uniknąć wypadków i obrażeń.
- Ciągłe korzystanie z urządzenia przez kilka godzin może w rzadkich przypadkach powodować drętwienie rąk.
- Utrzymuj ręce w cieple.
- Zadbaj o regularne przerwy w pracy.

UWAGA !

- Stosuj zalecany detergent. Stosowanie innych środków czyszczących lub chemikaliów, które nie są zalecane, może zagrazić bezpieczeństwu użytkownika maszyny.
- Niewłaściwe użycie detergentów może prowadzić do poważnych obrażeń lub zatrucia. Należy koniecznie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa producenta stosowanego detergentu.
- Przechowuj produkty czyszczące w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Zawór bezpieczeństwa z wyłącznikiem ciśnieniowym: zawór bezpieczeństwa zapobiega przekroczeniu dopuszczalnego ciśnienia roboczego. Jeżeli dźwignia pistoletu wysokociśnieniowego zostanie zwolniona, wyłącznik ciśnieniowy odetnie pompę i strumień wysokociśnieniowy zostanie zatrzymany. Po pociągnięciu dźwigni pompa ponownie zaczyna działać.

- Wyłącznik ochronny: Silnik jest zabezpieczony wyłącznikiem ochronnym przed możliwymi przeciążeniami. W przypadku przeciążenia wyłącznik ochronny wyłączy silnik.

- Noś odpowiednią odzież ochronną i sprzęt: nigdy nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, ponieważ mogą one zostać wciągnięte przez ruchome części. Zaleca się noszenie rękawic ochronnych. Zawiera długie włosy. Przy pracach wykonywanych na zewnątrz zaleca się noszenie obuwia antypoślizgowego.

1.3 Piktogramy

Piktogram	Oznaczający
	Uwaga, zapoznaj się z dokumentacją. Przed użyciem należy zapoznać się z treścią. Zwłaszcza
	Strumienia nie należy kierować na ludzi, zwierzęta, pracujący sprzęt elektryczny ani na samo urządzenie.
	Urządzenie nie nadaje się do podłączenia do sieci wody pitnej.
	Dla Twojego bezpieczeństwa, antypoślizgowe obuwie ochronne
	Dla własnego bezpieczeństwa należy używać okularów ochronnych i zatyczek do uszu.
	Poziom wydajności dźwięku (przykład etykiety)

	Dla Twojego bezpieczeństwa używaj rękawiczek
	Klasa ochrony II
	Maszyn nie należy wyrzucać do odpadów domowych.
	Uwaga ! Jeśli kabel sieciowy ulegnie uszkodzeniu lub zostanie przecięty, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Należy również wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego przed podłączeniem do źródła wody lub sprawdzeniem szczelności.
	Używaj urządzenia wyłącznie w pozycji stojącej, nigdy w pozycji leżącej.

2 Prezentacja

2.1 Zakres stosowania

Myjka wysokociśnieniowa służy do czyszczenia strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem. Można stosować wyłącznie z zimną wodą. Urządzenie jest przeznaczone do użytku okazjonalnego: 1 godzina dziennie.

2.2 Dane techniczne

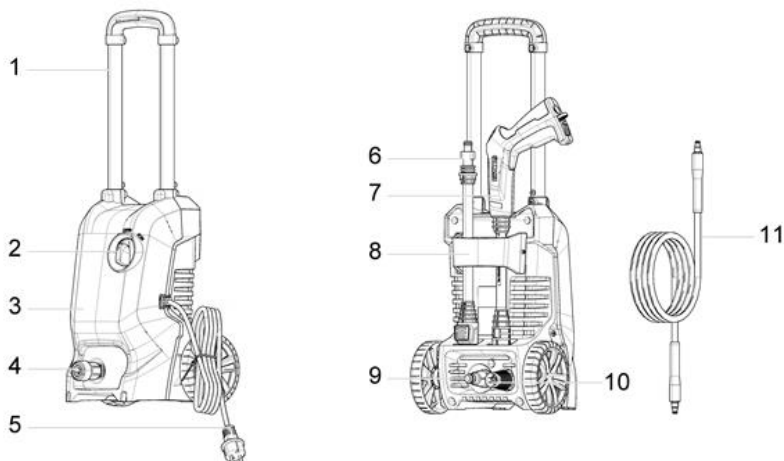
	Numer referencyjny 64835
Napięcie	220-240 V~
Częstotliwość	50-60 Hz
Moc	1600 W
Ciśnienie nominalne	9 MPa (90 barów)
Maksymalne ciśnienie.	13 MPa (130 barów)
Przepływ nominalny	5,2 l/min
Maksymalny przepływ.	8 l/min
Ciśnienie wody wlotowej (maks.)	1,0 MPa
Waga	5,6 kg
Moc akustyczna LwA + niepewność (K) [Norma ISO 3744]	87,8 dB(A) ± 3 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego (Lpa) + niepewność (K) [Norma ISO 11203]	75,2 dB(A) ± 3 dB(A)
Wartość vibracji + niepewność (K) [Norma ISO 28927]	6,2 m/s² ± 1,5 m/s²
Akcesoria	- Uchwyt + Lanca - Wąż elastyczny 5m - Filtr wlotowy wody - Pistolet natryskowy z szybkozłączką + Regulowana dysza - Rura PCV 5M



natężenie dźwięku , na jakie narażony jest operator, przekracza dopuszczalny próg, konieczne jest stosowanie środków ochrony słuchu.

2.3 Przegląd

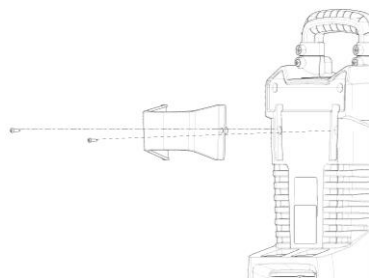
- 1- Uchwyt
- 2- Przełącznik
- 3- Maska przednia
- 4- Wylot wody
- 5- Przewód zasilający
- 6- Lancia
- 7- Pistolet
- 8- Wsparcie lancy
- 9- Wlot wody
- 10- Dysza
- Rura 11-HP



3- Instalacja

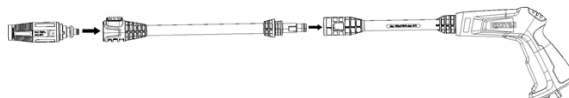
1- Instalacja podpórki startowej

Włóż wspornik na miejsce. Następnie przymocuj go dwoma śrubami



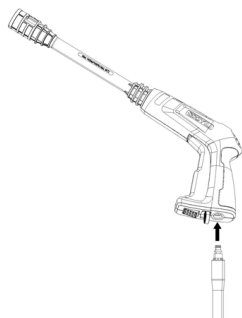
2- Montaż lancy myjącej

Wsuń końcówkę lancy do pistoletu i przekręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować zespół. Następnie podłącz dyszę w ten sam sposób



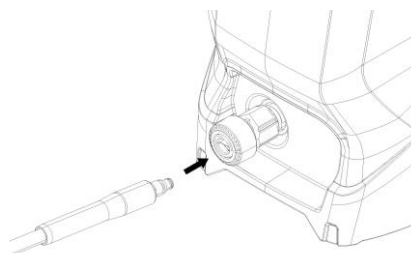
3- Podłączenie węża wysokociśnieniowego do pistoletu

Podłącz wąż wysokociśnieniowy do przyłącza pistoletu. Następnie usłyszysz kliknięcie. Aby odłączyć wąż, naciśnij przycisk zwalniający pistolet



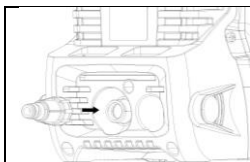
4- Podłączenie węża wysokociśnieniowego do wylotu wody

Podłącz drugi koniec węża wysokociśnieniowego do wylotu wody. Następnie usłyszysz kliknięcie.



5- Podłączenie węża ogrodowego do źródła wody

Podłącz wąż ogrodowy do wlotu wody w pompie. Do doprowadzania wody należy używać dobrej jakości węża ogrodowego i upewnić się, że jest on wystarczająco długi.



4. Użyj

4.1. Uruchomienie



Zgodnie z obowiązującymi przepisami, myjki wysokociśnieniowej nie wolno używać w sieciach wody pitnej bez wyłącznika systemowego. Zgodnie z normą EN 12729 należy zastosować odpowiedni wyłącznik systemowy typu BA.

Ustaw urządzenie w pozycji pionowej na płaskiej powierzchni i podłącz je do gniazdka elektrycznego.

Dopływ wody przez kran

Po podłączeniu węża ogrodowego do źródła wody należy otworzyć kran.

Upewnij się, że źródło wody ma wystarczający i odpowiedni przepływ.

Upewnij się, że źródło wody jest wyposażone w zawór zwrotny, aby zapobiec zanieczyszczeniu w przypadku cofnięcia się wody.

Urządzenie nie może pracować na sucho.

Przed użyciem należy oczyścić urządzenie w następujący sposób:

- Otwarcie dopływu wody: odblokowanie spustu pistoletu wysokociśnieniowego
- Naciśnij spust i pozwól wodzie lecieć (maks. 2 minuty), aż całe powietrze ucieknie z węża (woda powinna wypływać bez pęcherzyków powietrza z pistoletu wysokociśnieniowego)
- Zwolnij i zablokuj spust pistoletu wysokociśnieniowego.

UWAGA! Zanieczyszczenia w wodzie mogą uszkodzić pompę wysokociśnieniową i akcesoria.

4-2 Używanie strumienia wysokociśnieniowego

UWAGA! Aby uniknąć uszkodzenia dyszy lub powierzchni malowanej lub powlekanej, należy zachować odległość co najmniej 30 centymetrów.

UWAGA! Przed podłączeniem wtyczki sieciowej do gniazdka należy upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej.

UWAGA! Upewnij się, że maszyna znajduje się w pozycji pionowej.

Po oczyszczeniu urządzenia (patrz punkt 4.1):

Aby włączyć urządzenie, należy przesunąć przełącznik do pozycji I/ON.

Kieruj strumień na czyszczoną powierzchnię, cały czas trzymając pistolet obiema rękami. Aby uruchomić myjkę ciśnieniową, naciśnij i przytrzymaj spust. Zwolnij spust, aby zatrzymać strumień wody z dyszy. W układzie utrzymywane jest ciśnienie.

Szerokość i ciśnienie strumienia można regulować poprzez obrót dyszy.

4-3 Zakończenie użytkowania

Zwolnij spust pistoletu wysokociśnieniowego.

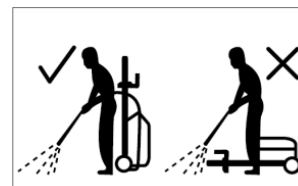
Umieść pistolet w przeznaczonym do tego celu uchwycie.

Wyłącz urządzenie ustawiając przełącznik w pozycji „OFF/0” i odłącz je od zasilania.

Zakręć kran z wodą.

Naciśnij spust pistoletu, aby uwolnić wszelkie ciśnienie pozostałe w układzie.

Zablokuj spust pistoletu wysokociśnieniowego.



Odłącz urządzenie od dopływu wody.

5. Transport

UWAGA! Aby uniknąć wypadków i obrażeń podczas transportu, należy wziąć pod uwagę wagę urządzenia (patrz specyfikacja techniczna).

5.1 Transport ręczny

Przesuwaj urządzenie na dwóch kółkach, pociągając za uchwyt.

5.2 Transport pojazdami

Przechyl urządzenie w swoją stronę, aż stanie na kółkach, a następnie przesunij je za uchwyt.

Podczas transportu należy zadbać o ochronę urządzenia przed silnymi uderzeniami i wibracjami. Musi pozostać nieruchoma i nie może się przewrócić.

6. Przechowywanie

UWAGA! Aby uniknąć wypadków i obrażeń, wybierając miejsce przechowywania urządzenia, należy wziąć pod uwagę jego wagę (patrz specyfikacja techniczna).

Przechowuj urządzenie na płaskiej powierzchni, a pistolet umieść w jego miejscu przechowywania.

Odłącz lancę od pistoletu wysokociśnieniowego (naciśnij i jednocześnie odkręć)

Odłącz wąż wysokociśnieniowy od pistoletu wysokociśnieniowego.

Umieść pistolet wysokociśnieniowy w dostarczonej obudowie.

Włóż lancę (dyszą skierowaną w dół) do uchwyty lancy.

Zwiń wąż wysokociśnieniowy i zawieś go na wsporniku.

Wąż wysokociśnieniowy ma wzmocnione ścianki. Wąż może łatwo ulec uszkodzeniu, dlatego należy go przechowywać ostrożnie: nie wyginaj, nie przejeżdżaj po nim pojazdem i nie narażaj węża na działanie ostrych krawędzi lub narożników.

7. Ochrona przed zamarzaniem

UWAGA! Urządzenia i akcesoria, które nie zostały całkowicie opróżnione, mogą ulec zniszczeniu na skutek zamrożenia. Całkowicie opróżnij urządzenie i akcesoria i chroń je przed mrozem.

Aby uniknąć uszkodzeń:

- Odłącz urządzenie od dopływu wody.
- Odłącz lancę od pistoletu wysokociśnieniowego.
- Włącz urządzenie ustawiając przełącznik w pozycji ON.
- Naciskaj spust pistoletu wysokociśnieniowego, aż przestanie wydobywać się woda.
- Zwolnij spust pistoletu wysokociśnieniowego i zablokuj go.
- Wyłącz urządzenie (pozycja OFF)
- Przechowywać urządzenie i wszystkie akcesoria w miejscu zabezpieczonym przed mrozem.

8. Konserwacja

ZARYZYKOWAĆ! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub serwisowych wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.

UWAGA ! Przed każdym użyciem oraz w regularnych odstępach czasu należy sprawdzić, czy wszystkie części produktu są w dobrym stanie; części nie mogą być uszkodzone lub zużyte.

Przed każdym użyciem należy wyczyścić sitko w przyłączy wodnym.

Wyczyść dyszę za pomocą dołączonej szczoteczki. Zdejmij dyszę natryskową z pistoletu. Usuń wszelkie zanieczyszczenia z otworu dyszy i wypłucz.



UWAGA! Sito nie może być uszkodzone.

Wymij sitko wlotu wody za pomocą szczypiec i wyczyść je gorącą wodą (aby zapobiec zablokowaniu pompy przez ciało obce). Wymień sitko w przyłączy doprowadzającym wodę.

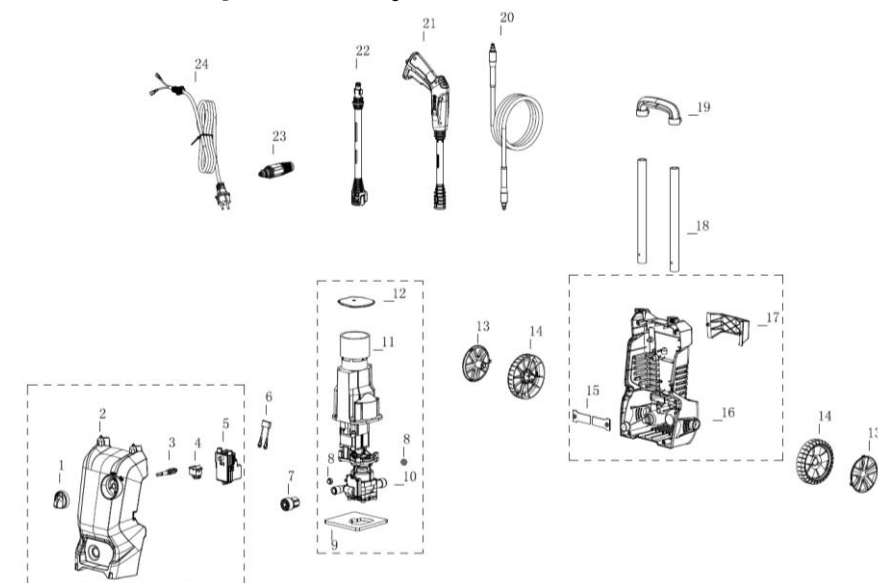


9. Problemy – rozwiązania

UWAGA! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub czyszczenia urządzenia należy zawsze odłączyć je od zasilania.

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Maszyna nie chce się uruchomić	Maszyna nie jest podłączona	Podłącz maszynę
	Wadliwe gniazdo	Spróbuj innego chwytu.
	Bezpiecznik się przepalił	Wymień bezpiecznik. Odłącz inne maszyny
	Wadliwy przedłużacz	Spróbuj bez przedłużacza.
Wahania ciśnienia	Pompa zasysa powietrze	Sprawdź szczelność rur i złączy.
	Zanieczyszczone, zużyte lub zablokowane zawory	Skontaktuj się z obsługą klienta
	Zużyte uszczelki pompy	Skontaktuj się z obsługą klienta
Maszyna się zatrzymuje	Nieprawidłowe napięcie sieciowe	Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej.
	Aktywowany czujnik termiczny	Pozostaw maszynę do całkowitego ostygnięcia.
	Częściowo zablokowany strumień	Wyczyść dyszę
Puls maszynowy	Powietrze w wężu wlotowym/pompie	Pozostaw maszynę włączoną z otwartym spustem, aż do momentu, gdy ciśnienie robocze powróci do normy.
	Niewystarczająca podaż wymaganych parametrów rur wodociągowych	Sprawdź, czy dopływ wody spełnia wymagane parametry
	Częściowo zablokowany strumień	Wyczyść dyszę
	Zablokowany filtr wody	Wyczyść filtr
	Rura wygięta	Wyprostuj rurę.
Maszyna się uruchamia, ale woda nie wypływa	Filtr wody / Zablokowany strumień	Wyczyść filtr/dyszę
	Zamarznięta pompa/wąż lub akcesoria	Poczekaj aż odwilż
	Brak dostępu do wody	Podłącz do wylotu wody

10. Problemy – rozwiązania



NIE.	Nazwa	NIE.	Nazwa
1	Przycisk przełącznika	13	Kołpak
2	Maska przednia	14	Koło
3	Dźwignia przełącznika	15	Montaż silnika
4	Przełącznik WŁ./WYŁ.	16	Maska tylna
5	skrzynka rozdzielcza	17	Wsparcie akcesoriów
6	Kondensator	18	uchwyt
7	Przyłącze dopływu wody	19	uchwyt
8	Cichy blok	20	rura
9	Przefiltrowany	21	pistolet
10	Silnik	22	włócznia
11	Przefiltrowany	23	dysza
12	Ochrona silnika	24	kabel zasilający

11. Gwarancja i zgodność produktu

Gwarancja nie może zostać udzielona w następujących przypadkach:

Nieprawidłowe użytkowanie, nieprawidłowa obsługa, nieautoryzowana modyfikacja, wadliwy transport, obsługa lub konserwacja, stosowanie nieoryginalnych części lub akcesoriów, interwencje wykonywane przez osoby nieupoważnione, brak ochrony lub urządzenia zabezpieczającego operatora, nieprzestrzeganie wyżej wymienionych instrukcji powoduje wyłączenie urządzenia z naszej gwarancji; towary podróżują na odpowiedzialność kupującego, który jest odpowiedzialny za skorzystanie z wszelkich środków prawnych wobec przewoźnika w formach i terminach przewidzianych prawem. W przypadku pytań dotyczących gwarancji zapoznaj się z naszymi Ogólnymi warunkami sprzedaży.

Ochrona środowiska:



Twoje urządzenie zawiera wiele materiałów nadających się do recyklingu.

Przypominamy, że zużytego sprzętu AGD nie wolno umieszczać w pojemnikach wraz z innymi odpadami. Produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy o oddanie ich do recyklingu w przeznaczonych do tego punktach zbiórki. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać, kontaktując się z lokalnym urzędem lub sprzedawcą.

1- Instruções de segurança

AVISO ! Ao usar ferramentas elétricas, precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos às pessoas, incluindo as seguintes.

Leia todas estas instruções antes de usar este produto e guarde estas informações.

1.1 Instruções gerais

1. **Mantenha uma área de trabalho limpa e organizada** : a área de trabalho deve ser visível da posição de trabalho. Áreas desorganizadas convidam a acidentes
2. **Proteção contra choque elétrico** : Evite o contato do corpo com superfícies aterradas (por exemplo, canos, radiadores, fogões, refrigeradores).
3. **Armazene ferramentas não utilizadas** : Ferramentas não utilizadas devem ser armazenadas em local seco ou trancado, fora do alcance de crianças.
4. **Não force a ferramenta** : uma ferramenta proporciona melhores resultados com mais segurança na velocidade e potência para as quais foi projetada.
5. **Não se incline muito** : mantenha sempre um bom apoio e equilíbrio.
6. **Fique alerta** : concentre-se no trabalho. Exerça o julgamento. Não utilize a ferramenta quando estiver cansado.
7. **Verifique se há peças danificadas** : antes de usar a ferramenta, examine cuidadosamente a condição das peças para garantir que estejam funcionando corretamente e desempenhando sua função. Verifique o alinhamento e a liberdade de operação das peças móveis, a condição e a montagem das peças e quaisquer outras condições que possam afetar negativamente a operação. Qualquer peça que esteja em mau estado deve ser reparada ou substituída por uma estação de serviço autorizada, a menos que indicado de outra forma neste manual de instruções.
8. **Não modifique a máquina** : nenhuma modificação e/ou conversão deve ser realizada. O uso de acessórios ou conexões diferentes dos recomendados neste manual de instruções pode resultar em ferimentos pessoais.
9. **Confie a reparação da ferramenta a um especialista** : este aparelho elétrico está em conformidade com as normas de segurança previstas. O reparo de aparelhos elétricos por pessoas não qualificadas apresenta riscos de ferimentos ao usuário.
10. Mantenha as alças secas, limpas e livres de lubrificantes e graxa.
11. **Evite partidas acidentais** : certifique-se de que o interruptor esteja na posição "desligado" ao conectar.
12. **Use cabos de conexão externos** : quando a ferramenta for usada ao ar livre, use somente cabos de extensão destinados ao uso externo e que tenham a marcação apropriada.
13. **Fique alerta** : observe o que está fazendo, use o bom senso e não use a ferramenta quando estiver cansado.
14. **Verifique se há peças danificadas** : antes de usar a ferramenta para qualquer outra finalidade, ela deve ser examinada cuidadosamente para determinar se funcionará corretamente e desempenhará a função pretendida. Verifique o alinhamento ou bloqueio das partes móveis, bem como a ausência de peças quebradas ou quaisquer condições de fixação e outras condições que possam afetar o funcionamento da ferramenta. Um protetor ou outra peça danificada deve ser reparada ou substituída adequadamente por um centro de serviço autorizado, a menos que especificado de outra forma neste manual de instruções. Mandar substituir os interruptores defeituosos em um centro de serviço autorizado. Não utilize a ferramenta se o interruptor não a mudar do estado ligado para o estado desligado.
15. **Aviso** : O uso de qualquer acessório ou acessório diferente daquele recomendado neste manual de instruções pode apresentar risco de ferimentos às pessoas.
16. **Mande reparar a ferramenta por uma pessoa qualificada** : esta ferramenta elétrica atende às normas de segurança relevantes. Os reparos devem ser realizados somente por pessoal qualificado e utilizando peças de reposição originais. Não fazer isso pode expor o usuário a perigos significativos.

1.2 Instruções especiais

As seguintes palavras de advertência e seus significados pretendem explicar o grau de risco associado ao uso deste produto.

PERIGO! : Indica a presença de perigo iminente, causando lesões corporais graves e possivelmente morte.

AVISO! : Indica a presença de uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em ferimentos corporais graves e até mesmo morte.

CAUIDADO! : Observação sobre uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em ferimentos leves.

ATENÇÃO! : Nota sobre uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em danos materiais.



AVISO !

Os produtos de limpeza não são projetados para uso contínuo por longos períodos de tempo.

- Máx. 1 hora/dia

1.2.1 Componentes elétricos

PERIGO!

- Risco de choque elétrico.
- Nunca toque no plugue ou na tomada com as mãos molhadas.
- Verifique antes de cada utilização se o cabo de alimentação e o plugue de alimentação não estão danificados. Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído imediatamente pelo serviço pós-venda ou por um eletricista licenciado. Não opere um aparelho com o cabo de alimentação danificado.
- Todas as partes condutoras na área de trabalho devem ser protegidas contra jatos de água.
- Cabos de extensão inadequados podem ser perigosos. Se for utilizado um cabo de extensão, ele deve ser adequado para uso externo e a conexão deve ser mantida seca e longe do chão. Para isso, recomenda-se utilizar um enrolador de cabo que mantenha a tomada a pelo menos 60 mm do chão.
- Tenha cuidado para não danificar ou ferir o cabo de alimentação ou o cabo de extensão rolando sobre eles, apertando-os ou puxando-os violentamente. Proteja os cabos de energia do calor, óleo e bordas afiadas.

1.2.2 Manuseio

PERIGO !

- O usuário deve utilizar o dispositivo de acordo com suas instruções. Ele deve levar em consideração os dados locais e, ao manusear o dispositivo, deve ter cuidado com terceiros, especialmente crianças.
- Antes de usar, verifique a condição de componentes importantes, como a mangueira de alta pressão, o cabo da pistola e os dispositivos de segurança. Substitua os componentes danificados imediatamente. Não opere um dispositivo com componentes danificados.
- O uso incorreto de jatos de alta pressão pode ser perigoso. O jato não deve ser direcionado a pessoas, animais, instalações elétricas ativas ou ao próprio aparelho.
- Nunca direcione o jato de alta pressão para si mesmo ou outras pessoas para limpar roupas ou sapatos.

AVISO !

- O dispositivo nunca deve ser usado se outras pessoas estiverem dentro do alcance do dispositivo, a menos que essas pessoas estejam usando roupas de proteção.
- O dispositivo nunca deve ser usado por crianças ou pessoas não treinadas.

- Antes de realizar qualquer trabalho de manutenção e reparo, desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada.

- Não utilize a máquina se o cabo de alimentação ou peças importantes da máquina estiverem danificados, por exemplo: dispositivos de segurança, mangueiras de alta pressão, pistola.

AVISO!

- o dispositivo deve ser conectado somente à corrente alternada. A voltagem deve ser idêntica à indicada na etiqueta do produto localizada no aparelho.
- A conexão à rede elétrica deve ser realizada por um eletricista experiente e deve atender aos requisitos da norma IEC 60364-1. Por razões de segurança, recomendamos que o dispositivo seja conectado a um dispositivo de corrente residual (máx. 30 mA).
- Um cabo de extensão inadequado pode ser perigoso. Se usado ao ar livre, use um cabo de extensão aprovado, devidamente marcado e com seção transversal de cabo suficiente: 1 - 10 m: 1,5 mm²; 10 - 30 m: 2,5 mm²
- Sempre desenrole completamente os cabos de extensão do carretel.

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimento.

- Esta máquina pode ser usada por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso seguro da máquina e entendam os perigos envolvidos.

- Supervisione as crianças para garantir que elas não brinquem com o aparelho.

- Antes de realizar qualquer operação com ou no dispositivo, certifique-se de sua estabilidade para evitar qualquer acidente ou dano devido à queda do dispositivo.

- O jato de água que sai do bico de alta pressão causa uma força de recuo no punho da pistola. Certifique-se de ter uma posição estável e segure o cabo e a lança firmemente.

- Nunca deixe o aparelho sem supervisão quando estiver em funcionamento. Desligue sempre o interruptor de isolamento da rede elétrica quando a máquina for deixada sem supervisão

ATENÇÃO !

- Durante intervalos prolongados, desconecte o aparelho da tomada ou desligue-o pressionando o interruptor.
- Não utilize o aparelho em temperaturas abaixo de 0°C.

1.2.3 Outros riscos

PERIGO !

- É proibido utilizar o aparelho em locais onde haja risco de explosão.
- Nunca lave com jato de água objetos que contenham substâncias nocivas (por exemplo, amianto).
- Nunca aspire líquidos que contenham solventes, ácidos ou solventes não diluídos, como gasolina, diluente de tinta ou óleo combustível! A nuvem de spray é extremamente inflamável, explosiva e tóxica. Não utilize acetona, ácidos ou solventes não diluídos, devido ao seu efeito corrosivo nos materiais que constituem o dispositivo.
- Não utilize o dispositivo perto de líquidos ou gases inflamáveis. O não cumprimento desta instrução pode resultar em incêndio ou explosão.
- Não pulverize líquidos inflamáveis (risco de explosão).
- Mantenha os filmes de embalagem fora do alcance das crianças para evitar sufocamento!
- A água que passa pelos dispositivos de retenção de refluxo é considerada água não potável.

AVISO !

- Utilize somente peças e acessórios recomendados pelo fabricante.

• Mangueiras, conexões e acoplamentos de alta pressão são importantes para a segurança da máquina. Utilize somente mangueiras, conexões e acoplamentos recomendados pelo fabricante.

• Para garantir a segurança da máquina, utilize somente peças de reposição originais do fabricante ou peças de reposição autorizadas pelo fabricante.

CUIDADO !

- Leve em consideração o peso do dispositivo (consulte as especificações técnicas) ao escolher seu local de armazenamento e transporte, para evitar qualquer acidente ou lesão.
- O uso contínuo do dispositivo por várias horas pode, em casos raros, causar dormência nas mãos.
- Mantenha as mãos aquecidas.
- Certifique-se de fazer pausas regulares no trabalho.

AVISO !

- Use um detergente recomendado. Qualquer uso de outros agentes de limpeza ou produtos químicos não recomendados pode comprometer a segurança da máquina.
- O uso inadequado de detergentes pode causar ferimentos graves ou envenenamento. É necessário ler todas as instruções de segurança fornecidas pelo fabricante do detergente utilizado.
- Mantenha os produtos de limpeza fora do alcance das crianças.

1.2.4 Dispositivos de segurança

CUIDADO!

A finalidade dos dispositivos de segurança é proteger o usuário. Eles não devem ser transformados ou desativados em nenhuma circunstância.

- O interruptor principal: evita o funcionamento não intencional do dispositivo
- Trava do punho da pistola: A trava trava a alavanca do punho da pistola e evita o acionamento indesejado do dispositivo

• Válvula de alívio com pressostato: a válvula de alívio evita que a pressão operacional permitida seja excedida. Se a alavanca for liberada na pistola de alta pressão, o pressostato desliga a bomba e o jato de alta pressão é interrompido. Se a alavanca for puxada, a bomba volta a funcionar.

• Disjuntor de proteção: O motor é protegido por um disjuntor contra possíveis sobrecargas. Em caso de sobrecarga, o disjuntor de proteção desliga o motor.

1.2.5 Equipamentos de Proteção Individual (EPI)

CUIDADO!

- Para se proteger contra respingos ou poeira, use roupas e óculos de proteção.

• Use roupas e equipamentos de proteção adequados: nunca use roupas largas ou joias, pois elas podem ficar presas em peças móveis. Recomenda-se o uso de luvas de proteção. Contém cabelos longos. É recomendado o uso de calçados antiderrapantes para trabalhos ao ar livre.

1.3 Pictogramas

Pictograma	Significado
	Atenção: consulte a documentação. Familiarize-se com os itens antes de usá-los.
	O jato não deve ser direcionado a pessoas, animais, equipamentos elétricos em operação ou ao próprio aparelho.
	Dispositivo não adequado para conexão a um sistema de abastecimento de água
	Para sua segurança, calçados de proteção antiderrapantes
	Para sua segurança, use óculos de segurança e protetores auriculares.
	Nível de desempenho sonoro (exemplo de rótulo)

	Para sua segurança, use luvas
	Classe de proteção II
	Máquinas não devem ser descartadas no lixo doméstico.
	Atenção ! Se o cabo de rede estiver danificado ou cortado, retire imediatamente o plugue da tomada. Retire também o plugue da tomada elétrica ao conectar ao abastecimento de água ou ao testar vazamentos.
	Utilize o dispositivo somente na posição em pé, nunca deitado.

2 Apresentação

2.1 Âmbito de aplicação

O limpador de alta pressão foi projetado para realizar limpeza com jato de água de alta pressão. Compatível somente com água fria. Este dispositivo foi projetado para uso ocasional: 1 hora por dia.

2.2 Características técnicas

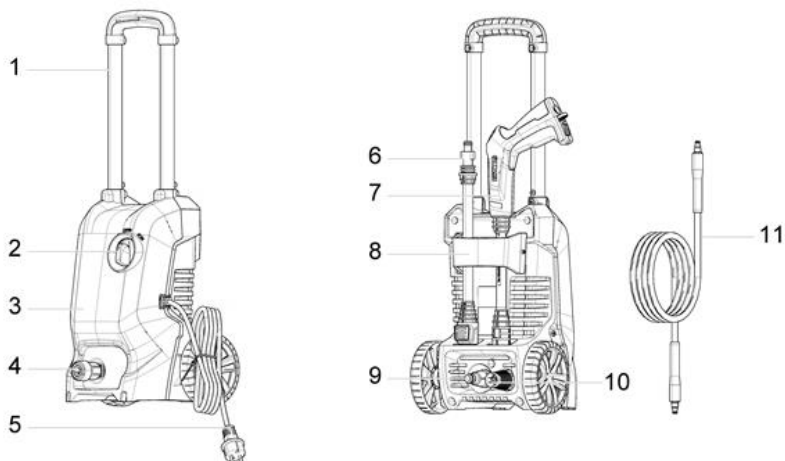
	Referência 64835
Tensão	220-240 V~
Frequência	50-60 Hz
Poder	1600 W
Pressão nominal	9 Mpa (90 bar)
Pressão máxima.	13 Mpa (130 bar)
Taxa de fluxo nominal	5,2 l/min
Taxa de fluxo máxima.	8 l/min
Pressão de entrada de água (máx.)	1,0 Mpa
Peso	5,6 kg
Potência acústica LwA + incerteza (K) [ISO 3744]	87,8 dB(A) ± 3 dB(A)
Nível de pressão sonora (Lpa) + incerteza (K) [ISO 11203]	75,2 dB(A) ± 3 dB(A)
Valor de vibração + incerteza (K) [ISO 28927]	6,2 m/s² ± 1,5 m/s²
Acessórios	- Cabo + Lança - Mangueira flexível de 5m - Filtro de entrada de água - Pistola de pulverização de engate rápido + Bico ajustável - Tubo de PVC 5M



nível de intensidade sonora experimentado pelo operador excede o limite regulatório, é necessária proteção auditiva.

2.3 Visão geral

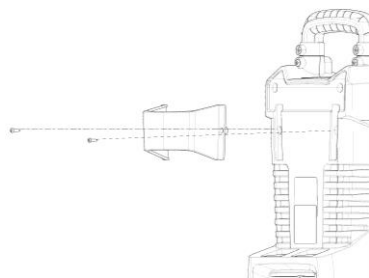
- 1- Alça
- 2- Trocar
- 3- Capô frontal
- 4- Saída de água
- 5- Cabo de alimentação
- 6- Lança
- 7- Pistola
- 8- Suporte de lança
- 9- Entrada de água
- 10- Bico
- Tubo de 11 HP



3- Instalação

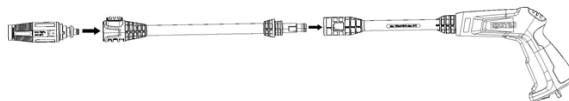
1- Instalação do suporte de lançamento

Insira o suporte em seu lugar. Em seguida, fixe com dois parafusos



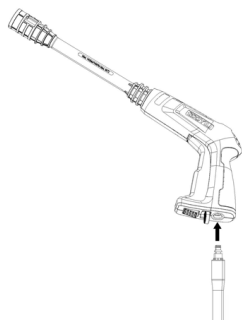
2- Instalação da lança de lavagem

Empurre a ponta da lança na pistola e gire-a no sentido horário para travar o conjunto. Em seguida, conecte o bico da mesma maneira



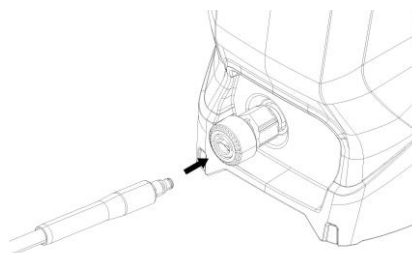
3- Conexão da mangueira de alta pressão na pistola

Conecte a mangueira HP ao encaixe da pistola. Você ouvirá então um clique. Para desconectar a mangueira, pressione o botão de liberação da pistola



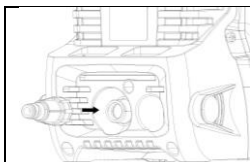
4- Conexão da mangueira de alta pressão na saída de água

Conecte a outra extremidade da mangueira HP à saída de água. Você ouvirá então um clique.



5- Conectando a mangueira do jardim ao abastecimento de água

Conecte a mangueira de jardim à entrada de água da bomba. Para a entrada de água, use uma mangueira de jardim de qualidade e certifique-se de que ela seja longa o suficiente.



4. Uso

4.1. Comissionamento



De acordo com as instruções atuais, o limpador de alta pressão nunca deve ser usado na rede de água potável sem um interruptor de sistema. De acordo com a norma EN 12729, deve ser utilizado um interruptor de sistema adequado do tipo BA.

Coloque o aparelho em uma superfície plana na posição vertical e conecte-o a uma tomada elétrica.

Abastecimento de água através de uma torneira

Depois que a mangueira do jardim estiver conectada à fonte de água, abra a torneira.

Certifique-se de que a fonte de água tenha fluxo suficiente e adequado.

Certifique-se de que a fonte de água tenha um dispositivo antirrefluxo para evitar contaminação em caso de refluxo.

O aparelho não deve funcionar a seco.

Limpe o dispositivo antes de usar da seguinte maneira:

- Abastecimento de água aberto: destrave o gatilho da pistola de alta pressão
- Pressione o gatilho e deixe a água correr (máx. 2 minutos) até que todo o ar tenha escapado da mangueira de água (a água deve sair sem bolhas na pistola de alta pressão)
- Solte e trave o gatilho da pistola de alta pressão.

ATENÇÃO! Impurezas na água podem danificar a bomba de alta pressão e os acessórios.

4-2 Utilização do jato de alta pressão

ATENÇÃO! Mantenha uma distância de pelo menos 30 centímetros entre o bico e uma superfície pintada ou revestida para evitar danificá-la.

ATENÇÃO! Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligado antes de conectar o plugue principal na tomada.

ATENÇÃO! Certifique-se de que a máquina esteja na posição vertical.

Após a purga do dispositivo (ver parágrafo 4.1):

Mova o interruptor para a posição I/ON para ligar o dispositivo.

Direcione o jato para a superfície a ser limpa, segurando sempre a pistola com as duas mãos. Pressione e segure o gatilho para operar a lavadora de alta pressão. Solte o gatilho para interromper o jato de água do bico. A pressão é mantida no sistema.

Ajuste a largura e a pressão do jato girando o bico.

4-3 Fim de uso

Solte o gatilho da pistola de alta pressão.

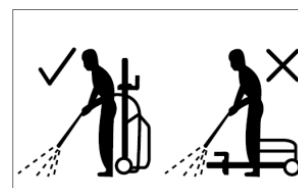
Coloque a arma no suporte fornecido para esse fim.

Desligue o aparelho movendo o interruptor para a posição "OFF/O" e desconecte-o da tomada.

Feche a torneira da água.

Aperte o gatilho da pistola para liberar qualquer pressão restante no sistema.

Trave o gatilho da pistola de alta pressão.



Desligue o aparelho da rede de abastecimento de água

5. Transporte

ATENÇÃO! Para evitar acidentes ou ferimentos durante o transporte, leve em consideração o peso do dispositivo (consulte as especificações técnicas).

5.1 Transporte manual

Mova o dispositivo sobre suas duas rodas puxando a alça.

5.2 Transporte por veículos

Incline o dispositivo em sua direção até que ele fique sobre rodas e, em seguida, mova-o usando a alça.

Durante o transporte, tome cuidado para proteger o dispositivo de qualquer impacto forte ou vibração. Ele deve permanecer imóvel e não tombar.

6. Armazenamento

ATENÇÃO! Para evitar qualquer acidente ou ferimento, leve em consideração o peso do dispositivo (consulte as especificações técnicas) ao escolher seu local de armazenamento.

Armazene o dispositivo em uma superfície plana e coloque a arma em seu compartimento.

Separe a lança da pistola de alta pressão (pressione enquanto desenrosca simultaneamente)

Separe a mangueira de alta pressão da pistola de alta pressão.

Insira a pistola de alta pressão no alojamento fornecido.

Insira a lança (com o bico voltado para baixo) no suporte da lança.

Enrole a mangueira de alta pressão e pendure-a em seu suporte.

A mangueira de alta pressão tem paredes reforçadas. Ela pode ser facilmente danificada e deve ser armazenada com cuidado: não a dobre, não passe veículos por cima da mangueira e não a exponha a bordas ou cantos afiados.

7. Proteção anticongelante

ATENÇÃO! Eletrodomésticos e acessórios que não foram completamente drenados podem ser destruídos pelo congelamento. Esvazie completamente o aparelho e os acessórios e proteja-os do gelo.

Para evitar danos:

- Desligue o aparelho da rede de abastecimento de água.
- Separe a lança da pistola de alta pressão.
- Ligue o aparelho movendo o interruptor para a posição ON.
- Pressione o gatilho da pistola de alta pressão até que não saia mais água.
- Solte o gatilho da pistola de alta pressão e depois trave-o.
- Desligue o aparelho (posição OFF)
- Guarde o aparelho e todos os acessórios em local protegido do gelo

8. Manutenção

PERIGO! Risco de choque elétrico Antes de realizar qualquer trabalho de manutenção e reparo, desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada.

ATENÇÃO ! Verifique antes de cada utilização e em intervalos regulares se todas as partes do produto estão em boas condições; as peças não devem estar quebradas ou desgastadas.

Limpe o filtro na conexão de abastecimento de água antes de cada uso.

Limpe o bico com a escova fornecida. Retire o bico de pulverização da pistola. Remova qualquer sujeira do orifício do bico e enxágue.

ATENÇÃO! A peneira não deve estar danificada.

Remova a tela de entrada de água usando um alicate e limpe-a com água quente (para evitar que algum corpo estranho bloqueie a bomba). Recoloque a tela no encaixe de abastecimento de água.

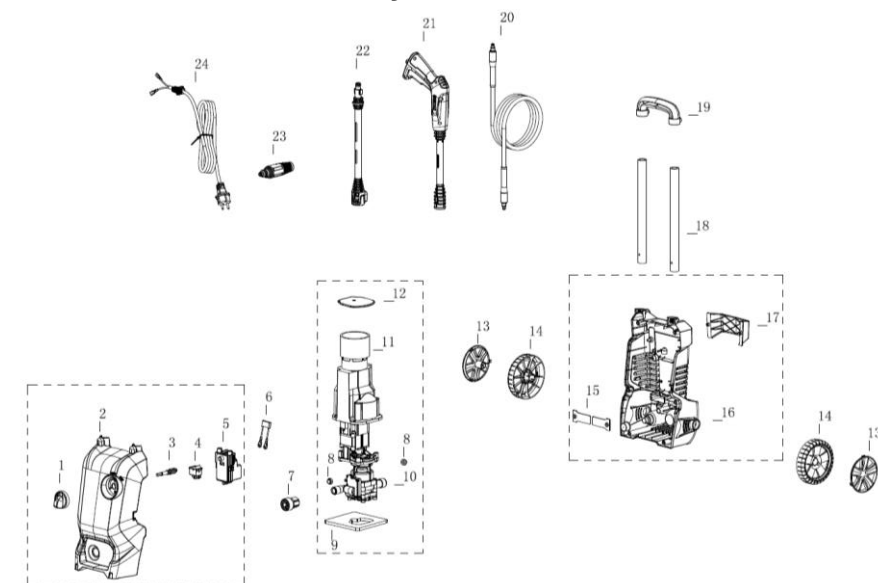


9. Problemas – Soluções

ATENÇÃO! Desligue sempre a ficha da tomada antes de efectuar qualquer trabalho de manutenção ou limpeza na máquina.

Problemas	Causas prováveis	Soluções
A máquina se recusa a iniciar	A máquina não está conectada	Conecte a máquina
	Soquete com defeito	Tente outra pegada.
	O fusível queimou	Substitua o fusível. Desligue outras máquinas
	Cabo de extensão com defeito	Experimente sem o cabo de extensão.
Flutuações de pressão	A bomba suga o ar	Verifique se os tubos e conexões estão à prova de vazamentos.
	Válvulas sujas, desgastadas ou presas	Entre em contato com o atendimento ao cliente
	Selos de bomba desgastados	Entre em contato com o atendimento ao cliente
A máquina para	Tensão de rede incorreta	Verifique se a tensão da rede elétrica corresponde à especificação na placa de identificação
	Sensor térmico ativado	Deixe a máquina esfriar completamente.
	Jato parcialmente bloqueado	Limpe o jato
Pulso da máquina	Ar na mangueira de entrada / bomba	Deixe a máquina funcionar com o gatilho aberto até que a pressão normal de trabalho seja retomada.
	Fornecimento inadequado das especificações necessárias para a tubulação de água	Verifique se o abastecimento de água atende às especificações exigidas
	Jato parcialmente bloqueado	Limpe o jato
	Filtro de água bloqueado	Limpe o filtro
	Tubo dobrado	Endireite o tubo.
A máquina liga mas a água não sai	Filtro de água / Jato bloqueado	Limpe o filtro/jato
	Bomba/mangueira ou acessórios congelados	Espere até o degelo
	Sem abastecimento de água	Conecte a uma saída de água

10. Problemas – Soluções



Não.	Nome	Não.	Nome
1	Botão de troca	13	Calota
2	Capô dianteiro	14	Roda
3	Alavanca de troca	15	Montagem do motor
4	Interruptor liga/desliga	16	Capô traseiro
5	caixa de distribuição	17	Suporte de acessórios
6	Capacitor	18	lida
7	Conexão de entrada de água	19	lida
8	Bloco silencioso	20	cano
9	Filtrado	21	pistola
10	Motor	22	lança
11	Filtrado	23	bocal
12	Tampa do motor	24	cabo de alimentação

11. Garantia e conformidade do produto

A garantia não poderá ser concedida nas seguintes hipóteses:

O uso anormal, o funcionamento incorreto, a modificação não autorizada, o transporte, a manipulação ou a manutenção defeituosos, a utilização de peças ou acessórios não originais, as intervenções efetuadas por pessoal não autorizado, a falta de proteção ou de dispositivo de fixação do operador, o incumprimento das instruções acima mencionadas excluem a sua máquina da nossa garantia, as mercadorias viajam sob a responsabilidade do comprador a quem compete exercer qualquer recurso contra o transportador nas formas e prazos legais. Consulte nossas Condições Gerais de Venda para quaisquer solicitações de garantia.

Proteção ambiental:



Seu dispositivo contém muitos materiais recicláveis.

Lembramos que os aparelhos usados não devem ser misturados com outros resíduos. Produtos elétricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Por favor, recicle-os nos pontos de coleta disponibilizados para esse fim. Entre em contato com a autoridade local ou com o revendedor para obter conselhos sobre reciclagem.

1- Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων, θα πρέπει πάντα να ακολουθούνται βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού ατόμων, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων.

Διαβάστε όλες αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν και φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες.

1.1 Γενικές οδηγίες

- Διατηρήστε έναν καθαρό και τακτοποιημένο χώρο εργασίας :** Ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι ορατός από τη θέση εργασίας. Οι ακατάστατοι χώροι προκαλούν ατυχήματα.
- Προστασία από ηλεκτροπληξία :** Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες (π.χ. σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες, ψυγεία).
- Αποθήκευση αχρησιμοποίητων εργαλείων :** Τα αχρησιμοποιητά εργαλεία πρέπει να φυλάσσονται σε ξηρό ή κλειδωμένο μέρος, μακριά από παιδιά.
- Μην πιέζετε το εργαλείο :** ένα εργαλείο δίνει καλύτερα αποτελέσματα με μεγαλύτερη ασφάλεια στην ταχύτητα και την ισχύ για τις οποίες έχει σχεδιαστεί.
- Μην σκύβετε πολύ :** διατηρήστε καλή στήριξη και ισορροπία ανά πάσα στιγμή.
- Μείνετε σε εγρήγορση :** επικεντρωθείτε στην εργασία. Ασκήστε κρίση. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι.
- Ελέγξτε για κατεστραμμένα εξαρτήματα :** Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, εξετάστε προσεκτικά την κατάσταση των εξαρτημάτων για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά και εκτελούν την εργασία τους. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση και την ελευθερία λειτουργίας των κινούμενων μερών, την κατάσταση και τη συναρμολόγηση των εξαρτημάτων και οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες που ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία. Οποιοδήποτε εξάρτημα που διαπιστώνεται ότι είναι σε κακή κατάσταση πρέπει να επισκευάζεται ή να αντικαθίσταται από εξουσιοδοτημένο συνεργείο, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Μην τροποποιείτε το μηχάνημα :** δεν πρέπει να πραγματοποιούνται τροποποιήσεις ή/και μετατροπές. Η χρήση αξεσουάρ ή εξαρτημάτων διαφορετικών από αυτά που συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Αναθέστε την επισκευή του εργαλείου σε έναν ειδικό :** αυτή η ηλεκτρική συσκευή συμμορφώνεται με τους παρεχόμενους κανονισμούς ασφαλείας. Η επισκευή ηλεκτρικών συσκευών από μη εξειδικευμένα άτομα ενέχει κινδύνους τραυματισμού για τον χρήστη.
- Διατηρείτε τις λαβές στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λιπαντικά και γράσα.
- Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση :** βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «off» κατά τη σύνδεση.
- Χρησιμοποιήστε καλώδια σύνδεσης για εξωτερικούς χώρους :** Όταν το εργαλείο χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης που προορίζονται για εξωτερική χρήση και φέρουν την κατάλληλη σήμανση.
- Να είστε σε εγρήγορση :** προσέχετε τι κάνετε, χρησιμοποιήστε την κοινή λογική και μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι.
- Ελέγξτε για τυχόν κατεστραμμένα εξαρτήματα :** Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, θα πρέπει να το εξετάσετε προσεκτικά για να διασφαλίσετε ότι θα λειτουργήσει σωστά και θα εκτελέσει την προβλεπόμενη λειτουργία του. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση ή το μπλοκάρισμα των κινούμενων μερών, καθώς και την απουσία σπασμένων μερών ή τυχόν συνθηκών στερέωσης και άλλων συνθηκών που είναι πιθανό να επηρεάσουν τη λειτουργία του εργαλείου. Ένα κατεστραμμένο προστατευτικό ή άλλο εξάρτημα θα πρέπει να επισκευάζεται ή να αντικαθίσταται σωστά από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Αναθέστε την αντικατάσταση των ελαττωματικών διακοπών σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το μετατρέπει από την κατάσταση ενεργοποίησης στην κατάσταση απενεργοποίησης.
- Προειδοποίηση :** Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή εξαρτήματος διαφορετικού από αυτά που συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να ενέχει κίνδυνο τραυματισμού.
- Αναθέστε την επισκευή του εργαλείου σε εξειδικευμένο άτομο :** αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο πληροί τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό που χρησιμοποιεί γνήσια ανταλλακτικά. Η μη τήρηση αυτού μπορεί να εκθέσει τον χρήστη σε σημαντικό κίνδυνο.

1.2 Ειδικές οδηγίες

Οι ακόλουθες προειδοποιητικές λέξεις και η σημασία τους έχουν σκοπό να εξηγήσουν τον βαθμό κινδύνου που σχετίζεται με τη χρήση αυτού του προϊόντος.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! : Υποδεικνύει την παρουσία άμεσου κινδύνου που προκαλεί σοβαρό σωματικό τραυματισμό και πιθανώς θάνατο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! : Υποδεικνύει την παρουσία μιας δυνητικά επικίνδυνης κατάστασης που θα μπορούσε να οδηγήσει σε σοβαρό σωματικό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Σημείωση σχετικά με μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση που θα μπορούσε να οδηγήσει σε ελαφρούς τραυματισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Σημείωση σχετικά με μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση που θα μπορούσε να προκαλέσει υλικές ζημιές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τα καθαριστικά δεν προορίζονται για συνεχή χρήση για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

- Μέγιστο 1 ώρα/ημέρα

1.2.1 Ηλεκτρικά εξαρτήματα

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε ποτέ το φως ή την πρίζα με βρεγμένα χέρια.
- Ελέγξτε πριν από κάθε χρήση ότι το καλώδιο τροφοδοσίας και το φως δεν έχουν υποστεί ζημιά. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή από έναν αδειούχο ηλεκτρολόγο. Μην λειτουργείτε μια συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Όλα τα αγώγιμα μέρη στην περιοχή εργασίας πρέπει να προστατεύονται από πιπίλισμα νερού.
- Τα ακατάλληλα καλώδια επέκτασης μπορεί να είναι επικίνδυνα. Εάν χρησιμοποιείται καλώδιο επέκτασης, πρέπει να είναι κατάλληλο για εξωτερική χρήση και η σύνδεση πρέπει να διατηρείται στεγνή και μακριά από το έδαφος. Για αυτό, συνιστάται η χρήση ενός καρουλιού καλωδίου που διατηρεί την υποδοχή σε απόσταση τουλάχιστον 60 mm από το έδαφος.
- Προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά ή τραυματισμό στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στην προέκταση κυλώντας το πάνω τους, πιέζοντάς το ή τραβώντας το βίαια. Προστατέψτε τα καλώδια ρεύματος από θερμότητα, λάδι και αιχμηρές άκρες.

1.2.2 Χειρισμός

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Ο χρήστης πρέπει να χρησιμοποιεί τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες της. Πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα τοπικά δεδομένα και κατά τον χειρισμό της συσκευής, πρέπει να είναι προσεκτικός με τρίτους, ειδικά με παιδιά.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την κατάσταση σημαντικών εξαρτημάτων, όπως ο σωλήνας υψηλής πίεσης, η λαβή του πιστολιού και οι συσκευές ασφαλείας. Αντικαταστήστε αμέσως τα κατεστραμμένα εξαρτήματα. Μην λειτουργείτε μια συσκευή με κατεστραμμένα εξαρτήματα.
- Η λανθασμένη χρήση των ακροφυσίων υψηλής πίεσης μπορεί να είναι επικίνδυνη. Το ακροφύσιο δεν πρέπει να κατευθύνεται προς ανθρώπους, ζώα, ενεργές ηλεκτρικές εγκαταστάσεις ή την ίδια τη συσκευή.
- Ποτέ μην κατευθύνετε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης προς τον εαυτό σας ή προς άλλα άτομα για να καθαρίσετε ρούχα ή παπούτσια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !

- Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης και επισκευής, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

- Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή σημαντικά μέρη του μηχανήματος έχουν υποστεί ζημιά, π.χ. συσκευές ασφαλείας, σωλήνες υψηλής πίεσης, πιστόλι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε εναλλασσόμενο ρεύμα. Η τάση πρέπει να είναι ίδια με αυτήν που αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος που βρίσκεται στη συσκευή.

- Η σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να πραγματοποιείται από έμπειρο ηλεκτρολόγο και πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις του IEC 60364-1. Για λόγους ασφαλείας, συνιστούμε τη σύνδεση της συσκευής σε μια συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (μέγιστο 30 mA).

- Ένα ακατάλληλο καλώδιο επέκτασης μπορεί να είναι επικίνδυνο. Εάν χρησιμοποιείται σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε εγκεκριμένο καλώδιο επέκτασης, με την αντίστοιχη σήμανση και με επαρκή διατομή καλωδίου: 1 - 10 m: 1,5 mm². 10 - 30 m: 2,5 mm²

- Να ξετυλίγετε πάντα πλήρως τα καλώδια επέκτασης από την περιέλιξη του καλωδίου.

- Η συσκευή δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται εάν βρίσκονται άλλα άτομα εντός της εμβέλειας της συσκευής, εκτός εάν αυτά τα άτομα φορούν προστατευτικά ρούχα.

- Η συσκευή δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται από παιδιά ή μη εκπαιδευμένα άτομα.

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων.

- Αυτό το μηχανήμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν επιβλεφθεί ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του μηχανήματος και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.

- Επιβλέπετε τα παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Πριν από οποιαδήποτε εργασία με ή πάνω στη συσκευή, βεβαιωθείτε για τη σταθερότητά της για να αποφύγετε τυχόν ατύχημα ή ζημιά λόγω πτώσης της συσκευής.

- Η δέσμη νερού που βγαίνει από το ακροφύσιο υψηλής πίεσης προκαλεί δύναμη ανάκρουσης στη λαβή του πιστολιού. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθερή θέση και κρατάτε σταθερά τη λαβή και τη λόγχη.

- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν βρίσκεται σε λειτουργία. Πάντα να κλείνετε τον διακόπτη απομόνωσης δικτύου όταν το μηχανήμα αφήνεται χωρίς επίβλεψη.

1.2.3 Άλλοι κίνδυνοι

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

- Ποτέ μην πλένετε με νερό αντικείμενα που περιέχουν επιβλαβείς ουσίες (π.χ. αμίαντο).

- Ποτέ μην αναρροφάτε υγρά που περιέχουν διαλύτες ή οξέα ή αδιάλυτους διαλύτες, όπως βενζίνη, διαλυτικό χρώματος ή πετρέλαιο θέρμανσης! Το νέφος ψεκασμού είναι εξαιρετικά εύφλεκτο, εκρηκτικό και τοξικό. Μην χρησιμοποιείτε ακετόνη, οξέα ή αδιάλυτους διαλύτες, λόγω της διαβρωτικής τους δράσης στα υλικά που αποτελούν τη συσκευή.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια. Η μη τήρηση αυτής της οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.

- Μην ψεκάζετε εύφλεκτα υγρά (Κίνδυνος έκρηξης).

- Κρατήστε τις μεμβράνες συσκευασίας μακριά από παιδιά για να αποφύγετε ασφυξία!

- Το νερό που διέρχεται από τους αποτρεπτικούς συλλέκτες αντίστροφης ροής θεωρείται μη πόσιμο νερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και αξεσουάρ που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

- Οι εύκαμπτοι σωλήνες, τα εξαρτήματα και οι σύνδεσμοι υψηλής πίεσης είναι σημαντικά για την ασφάλεια του μηχανήματος.

1.2.4 Διατάξεις ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ο σκοπός των συσκευών ασφαλείας είναι η προστασία του χρήστη. Δεν πρέπει να μετασχηματίζονται ή να απενεργοποιούνται υπό οποιεσδήποτε συνθήκες.

- Ο κύριος διακόπτης: αποτρέπει την ακούσια λειτουργία της συσκευής

- Κλειδώμα λαβής πιστολιού: Η κλειδαριά κλειδώνει τον μοχλό λαβής πιστολιού και αποτρέπει την ανεπιθύμητη εκκίνηση της συσκευής

1.2.5 Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ)

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Για προστασία από πιτσιλιές ή σκόνη, φοράτε προστατευτικά ρούχα και γυαλιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Κατά τη διάρκεια μεγάλων διαλειμμάτων, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα ή απενεργοποιήστε την πατώντας τον διακόπτη της συσκευής.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασίες κάτω από 0°C.

Χρησιμοποιείτε μόνο εύκαμπτους σωλήνες, εξαρτήματα και συνδέσμους που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

- Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια του μηχανήματος, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά από τον κατασκευαστή ή ανταλλακτικά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ !

- Λάβετε υπόψη το βάρος της συσκευής (βλ. τεχνικές προδιαγραφές) κατά την επιλογή του τόπου αποθήκευσης και μεταφοράς της, προκειμένου να αποφύγετε τυχόν ατυχήματα ή τραυματισμούς.

- Η συνεχής χρήση της συσκευής για αρκετές ώρες μπορεί, σε σπάνιες περιπτώσεις, να προκαλέσει μούδιασμα στα χέρια.

- Κρατήστε τα χέρια σας ζεστά.

- Βεβαιωθείτε ότι κάνετε τακτικά διαλείμματα από την εργασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Χρησιμοποιήστε ένα συνιστώμενο απορρυπαντικό. Οποιαδήποτε χρήση άλλων καθαριστικών ή χημικών ουσιών που δεν συνιστώνται μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του μηχανήματος.

- Η ακατάλληλη χρήση απορρυπαντικών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή δηλητηρίαση. Είναι απαραίτητο να διαβάσετε όλες τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού που χρησιμοποιείται.

- Κρατήστε τα προϊόντα καθαρισμού μακριά από παιδιά.

- Βαλβίδα εκτόνωσης με διακόπτη πίεσης: η βαλβίδα εκτόνωσης αποτρέπει την υπέρβαση της επιτρεπόμενης πίεσης λειτουργίας. Εάν ο μοχλός απελευθερωθεί στο πιστόλι υψηλής πίεσης, ο διακόπτης πίεσης διακόπτει την αντλία και η δέσμη υψηλής πίεσης σταματά. Εάν τραβηχτεί ο μοχλός, η αντλία τίθεται ξανά σε λειτουργία.

- Προστατευτικός διακόπτης κυκλώματος: Ο κινητήρας προστατεύεται από έναν διακόπτη κυκλώματος έναντι πιθανών υπερφορτώσεων. Σε περίπτωση υπερφόρτωσης, ο προστατευτικός διακόπτης απενεργοποιεί τον κινητήρα.

- Να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά ρούχα και εξοπλισμό: μην φοράτε ποτέ φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα, καθώς μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη. Συνιστάται να φοράτε προστατευτικά γάντια. Να περιέχει μακριά μαλλιά. Συνιστάται να φοράτε αντιολισθητικά παπούτσια για εξωτερικές εργασίες.

1.3. Εικονογράμματα

Εικονόγραμμα	Εννοια
	Παρακαλώ σημειώστε ότι, συμβουλευτείτε την τεκμηρίωση. Παρακαλούμε
	Το ακροφύσιο δεν πρέπει να κατευθύνεται προς ανθρώπους, ζώα, ηλεκτρικές συσκευές που λειτουργούν ή την ίδια τη συσκευή.
	Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για σύνδεση σε σύστημα παροχής πόσιμου νερού.
	Για την ασφάλειά σας, αντολισθητικά προστατευτικά παπούτσια
	Για την ασφάλειά σας, χρησιμοποιήστε γυαλιά ασφαλείας και ωτοασπίδες.
	Επίπεδο Απόδοσης Ήχου (Παράδειγμα Ετικέτας)

	Για την ασφάλειά σας, χρησιμοποιήστε γάντια
	Κατηγορία προστασίας II
	Τα μηχανήματα δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα.
	Προσοχή! Εάν το καλώδιο δικτύου είναι κατεστραμμένο ή κομμένο, τραβήξτε αμέσως το φως από την πρίζα. Επίσης, αφαιρέστε το φως από την ηλεκτρική πρίζα όταν συνδέετε την παροχή νερού ή όταν ελέγχετε για διαρροές.
	Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε όρθια θέση, ποτέ σε ξαπλωμένη θέση.

2 Παρουσίαση

2.1 Πεδίο εφαρμογής

Το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης έχει σχεδιαστεί για να εκτελεί καθαρισμό με πίδακα νερού υψηλής πίεσης. Συμβατό μόνο με κρύο νερό. Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για περιστασιακή χρήση: 1 ώρα την ημέρα.

2.2 Τεχνικά Χαρακτηριστικά

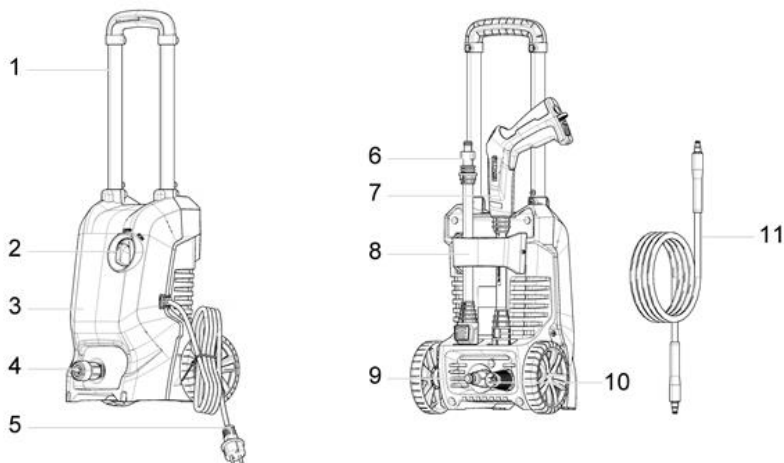
	Αναφορά 64835
Ενταση	220-240 V~
Συχνότητα	50-60 Hz
Εξουσία	1600 W
Ονομαστική πίεση	9 Mpa (90 bar)
Μέγιστη πίεση	13 Mpa (130 bar)
Ονομαστικός ρυθμός ροής	5,2 λίτρα/λεπτό
Μέγιστος ρυθμός ροής	8 λίτρα/λεπτό
Πίεση εισόδου νερού (Μέγ.)	1,0 Mpa
Βάρος	5,6 κιλά
Ακουστική ισχύς LwA + αβεβαιότητα (K) [ISO 3744]	87,8dB(A) ± 3 dB(A)
Στάθμη ηχητικής πίεσης (Lpa) + αβεβαιότητα (K) [ISO 11203]	75,2 dB(A) ± 3 dB(A)
Τιμή δόνησης + αβεβαιότητα (K) [ISO 28927]	6,2 m/s² ± 1,5 m/s²
Αξεσουάρ	- Λαβή + Λόγχη - Εύκαμπτος σωλήνας 5 μέτρων - Φίλτρο εισόδου νερού - Πιστόλι ψεκασμού γρήγορης σύνδεσης + Ρυθμιζόμενο ακροφύσιο - Σωλήνας PVC 5M



ένταση του ήχου που βιώνει ο χειριστής υπερβαίνει το κανονιστικό όριο, είναι απαραίτητη η προστασία της ακοής.

2.3 Επισκόπηση

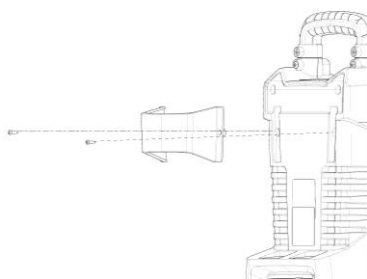
- 1- Λαβή
- 2- Διακόπτης
- 3- Μπροστινό καπό
- 4- Έξοδος νερού
- 5- Καλώδιο τροφοδοσίας
- 6- Λανς
- 7- Πιστόλι
- 8- Υποστήριξη λόγχης
- 9- Είσοδος νερού
- 10- Ακροφύσιο
- 11- Σωλήνας HP



3- Εγκατάσταση

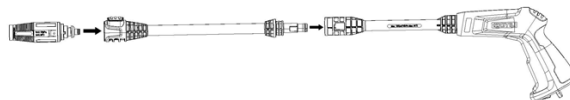
1- Εγκατάσταση της υποστήριξης εκτόξευσης

Τοποθετήστε τη βάση στη θέση της. Στη συνέχεια, στερεώστε το με δύο βίδες



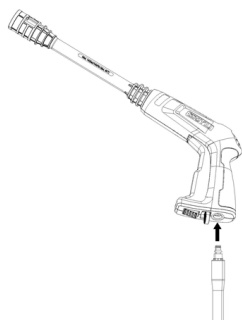
2- Εγκατάσταση της λόγχης πλύσης

Πιέστε την άκρη της λόγχης μέσα στο πιστόλι και περιστρέψτε την δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε το συγκρότημα. Στη συνέχεια, συνδέστε το ακροφύσιο με τον ίδιο τρόπο



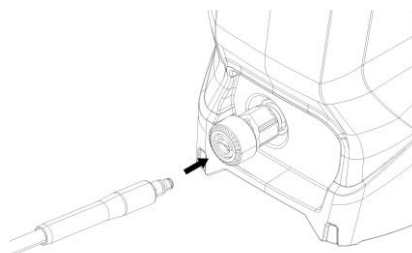
3- Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα υψηλής πίεσης στο πιστόλι

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης (HP) στο εξάρτημα του πιστολιού. Στη συνέχεια, θα ακούσετε ένα κλικ. Για να αποσυνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του πιστολιού



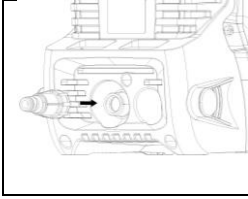
4- Σύνδεση του σωλήνα υψηλής πίεσης στην έξοδο νερού

Συνδέστε το άλλο άκρο του σωλήνα υψηλής πίεσης στην έξοδο νερού. Στη συνέχεια, θα ακούσετε ένα κλικ.



5- Σύνδεση του λάστιχου κήπου στην παροχή νερού

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα κήπου στην είσοδο νερού της αντλίας. Για την είσοδο νερού, χρησιμοποιήστε έναν ποιοτικό λάστιχο κήπου και βεβαιωθείτε ότι έχει αρκετό μήκος.



4. Χρήση

4.1. Θέση σε λειτουργία



Σύμφωνα με τις τρέχουσες οδηγίες, το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται στο δίκτυο πόσιμου νερού χωρίς διακόπτη συστήματος. Σύμφωνα με το πρότυπο EN 12729, πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένας κατάλληλος διακόπτης συστήματος τύπου BA.

Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη επιφάνεια σε όρθια θέση και συνδέστε την σε μια ηλεκτρική πρίζα.

Παροχή νερού μέσω βρύσης

Μόλις ο εύκαμπτος σωλήνας κήπου συνδεθεί στην πηγή νερού, ανοίξτε τη βρύση.

Βεβαιωθείτε ότι η πηγή νερού έχει επαρκή και κατάλληλη ροή.

Βεβαιωθείτε ότι η πηγή νερού διαθέτει μηχανισμό αποτροπής αντίστροφης ροής για την αποφυγή μόλυνσης σε περίπτωση αντίστροφης ροής.

Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί χωρίς νερό.

Καθαρίστε τη συσκευή πριν από τη χρήση ως εξής:

- Άνοιγμα παροχής νερού: ξεκλειδώστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης

- Πατήστε τη σκανδάλη και αφήστε το νερό να τρέξει (μέγιστο 2 λεπτά) μέχρι να βγει όλος ο αέρας από τον σωλήνα νερού (το νερό θα πρέπει να βγαίνει χωρίς φυσαλίδες στο πιστόλι υψηλής πίεσης)

- Απελευθερώστε και ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι ακαθαρσίες στο νερό μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην αντλία υψηλής πίεσης και στα αξεσουάρ.

4-2 Χρήση του ακροφυσίου υψηλής πίεσης

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 30 εκατοστών μεταξύ του ακροφυσίου και μιας βαμμένης ή επικαλυμμένης επιφάνειας για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα βρίσκεται σε όρθια θέση.

Μετά τον καθαρισμό της συσκευής (βλ. παράγραφο 4.1):

Μετακινήστε τον διακόπτη στη θέση I/ON για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Κατευθύνετε το ακροφύσιο προς την επιφάνεια που πρόκειται να καθαριστεί, κρατώντας πάντα το πιστόλι και με τα δύο χέρια. Πατήστε παρατεταμένα τη σκανδάλη για να λειτουργήσει το πλυστικό μηχάνημα υψηλής πίεσης. Αφήστε τη σκανδάλη για να σταματήσετε την δέσμη νερού από το ακροφύσιο. Η πίεση διατηρείται στο σύστημα.

Ρυθμίστε το πλάτος και την πίεση του ακροφυσίου περιστρέφοντας το ακροφύσιο.

4-3 Τέλος χρήσης

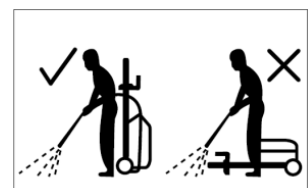
Αφήστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.

Τοποθετήστε το όπλο στην προβλεπόμενη για τον σκοπό αυτό θήκη.

Απενεργοποιήστε τη συσκευή μετακινώντας τον διακόπτη στη θέση "OFF/O" και αποσυνδέστε τον από την πρίζα.

Κλείστε τη βρύση του νερού.

Πατήστε τη σκανδάλη στο πιστόλι για να απελευθερώσετε τυχόν υπολειπόμενη πίεση στο σύστημα.



Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή νερού

5. Μεταφορές

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για την αποφυγή ατυχημάτων ή τραυματισμών κατά τη μεταφορά, λάβετε υπόψη το βάρος της συσκευής (βλ. τεχνικές προδιαγραφές).

5.1 Χειροκίνητη μεταφορά

Μετακινήστε τη συσκευή στους δύο τροχούς της τραβώντας τη λαβή.

5.2 Μεταφορά με οχήματα

Γείρετε τη συσκευή προς το μέρος σας μέχρι να σταθεί στους τροχούς της και, στη συνέχεια, μετακινήστε την χρησιμοποιώντας τη λαβή της.

Κατά τη μεταφορά, προσέξτε να προστατεύσετε τη συσκευή από τυχόν ισχυρές κρούσεις ή κραδασμούς. Πρέπει να παραμένει ακίνητο και να μην ανατρέπει.

6. Αποθήκευση

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να αποφύγετε τυχόν ατυχήματα ή τραυματισμούς, λάβετε υπόψη το βάρος της συσκευής (βλ. τεχνικές προδιαγραφές) κατά την επιλογή της θέσης αποθήκευσής της.

Αποθηκεύστε τη συσκευή σε μια επίπεδη επιφάνεια και τοποθετήστε το όπλο στην αποθήκη του.

Αποσυνδέστε τη λόγχη από το πιστόλι υψηλής πίεσης (πίεστε ενώ ξεβιδώνετε ταυτόχρονα)

Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι υψηλής πίεσης.

Τοποθετήστε το πιστόλι υψηλής πίεσης στο παρεχόμενο περίβλημα.

Τοποθετήστε τη λόγχη (με το ακροφύσιο προς τα κάτω) στη θήκη της λόγχης.

Τυλίξτε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης και κρεμάστε τον στη βάση του.

Ο σωλήνας υψηλής πίεσης έχει ενισχυμένα τοιχώματα. Μπορεί εύκολα να υποστεί ζημιά και πρέπει να αποθηκεύεται με προσοχή: μην το λυγίζετε, μην οδηγείτε οχήματα πάνω από τον εύκαμπτο σωλήνα και μην εκθέτετε τον εύκαμπτο σωλήνα σε αιχμηρές άκρες ή γωνίες.

7. Αντιψυκτική προστασία

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι συσκευές και τα αξεσουάρ που δεν έχουν αδειάσει εντελώς μπορούν να καταστραφούν από το πάγωμα. Αδειάστε εντελώς τη συσκευή και τα αξεσουάρ και προστατέψτε τα από τον παγετό.

Για να αποφύγετε ζημιές:

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή νερού.
- Αποσυνδέστε τη λόγχη από το πιστόλι υψηλής πίεσης.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή μετακινώντας τον διακόπτη στη θέση ON.
- Πίεστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης μέχρι να μην τρέχει άλλο νερό.
- Αφήστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης και στη συνέχεια ασφαλίστε το.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή (θέση OFF)
- Αποθηκεύστε τη συσκευή και όλα τα αξεσουάρ σε μέρος προστατευμένο από τον παγετό

8. Συντήρηση

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης και επισκευής, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση και σε τακτά χρονικά διαστήματα ότι όλα τα μέρη του προϊόντος βρίσκονται σε καλή κατάσταση. τα εξαρτήματα δεν πρέπει να είναι σπασμένα ή φθαρμένα.

Καθαρίστε το φίλτρο στη σύνδεση παροχής νερού πριν από κάθε χρήση.

Καθαρίστε το ακροφύσιο με την παρεχόμενη βούρτσα. Αφαιρέστε το ακροφύσιο ψεκασμού από το πιστόλι. Αφαιρέστε τυχόν βρωμιά από την οπή του ακροφυσίου και ξεπλύνετε.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Το κόσκινο δεν πρέπει να έχει υποστεί ζημιά.

Αφαιρέστε το φίλτρο εισόδου νερού χρησιμοποιώντας μια πένσα και καθαρίστε το με ζεστό νερό (για να μην μπλοκάρει την αντλία κάποιο ξένο σώμα). Αντικαταστήστε την οθόνη στο εξάρτημα παροχής νερού.

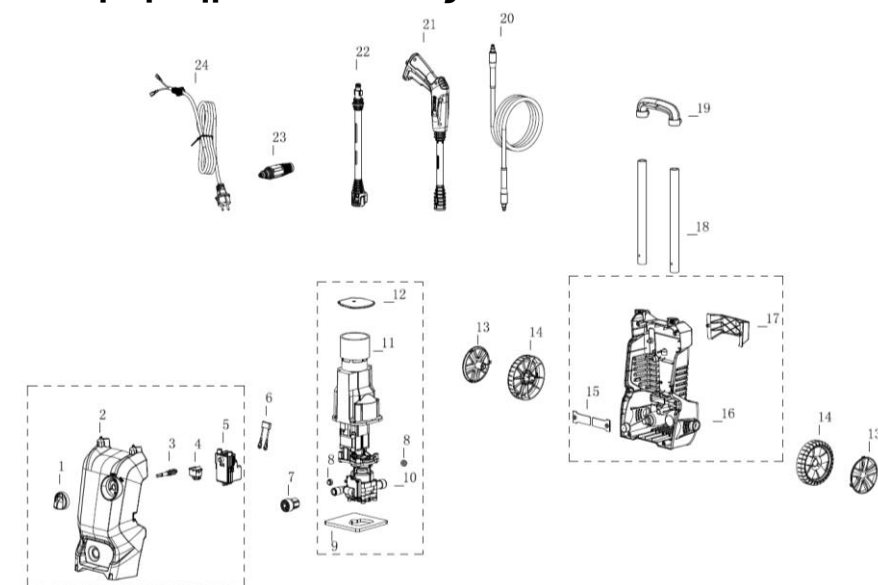


9. Προβλήματα – Λύσεις

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πάντα να αποσυνδέετε το φις από την κύρια παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή καθαρισμού στο μηχάνημα.

Προβλήματα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Η μηχανή αρνείται να ξεκινήσει	Το μηχάνημα δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα	Συνδέστε το μηχάνημα στην πρίζα
	Ελαττωματική πρίζα	Δοκιμάστε μια άλλη λαβή.
	Η ασφάλεια έχει καεί	Αντικαταστήστε την ασφάλεια. Αποσυνδέστε άλλες μηχανές
	Ελαττωματικό καλώδιο επέκτασης	Δοκιμάστε χωρίς το καλώδιο επέκτασης.
Διακυμάνσεις πίεσης	Η αντλία ρουφάει αέρα	Ελέγξτε ότι οι σωλήνες και τα εξαρτήματα είναι στεγανά.
	Βρώμικες, φθαρμένες ή κολλημένες βαλβίδες	Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών
	Φθαρμένες στεγανοποιήσεις αντλίας	Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών
Η μηχανή σταματάει	Λανθασμένη τάση δικτύου	Ελέγξτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στις προδιαγραφές στην πινακίδα τύπου
	Ενεργοποιήθηκε ο θερμικός αισθητήρας	Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει εντελώς.
	Μερικώς μπλοκαρισμένο τζετ	Καθαρίστε το τζετ
Παλμός μηχανής	Αέρας στον σωλήνα εισόδου / αντλία	Αφήστε το μηχάνημα να λειτουργήσει με ανοιχτή τη σκανδάλη μέχρι να επανέλθει η κανονική πίεση λειτουργίας.
	Ανεπαρκής παροχή των απαιτούμενων προδιαγραφών σωλήνων ύδρευσης	Ελέγξτε ότι η παροχή νερού πληροί τις απαιτούμενες προδιαγραφές
	Μερικώς μπλοκαρισμένο τζετ	Καθαρίστε το τζετ
	Φραγμένο φίλτρο νερού	Καθαρίστε το φίλτρο
	Λυγισμένος σωλήνας	Ισιώστε τον σωλήνα.
Η μηχανή ξεκινάει αλλά το νερό δεν βγαίνει	Φίλτρο νερού / Μπλοκαρισμένο τζετ	Καθαρίστε το φίλτρο/ψεκαστήρα
	Παγωμένη αντλία/εύκαμπτος σωλήνας ή αξεσουάρ	Περιμένετε μέχρι να ξεπαγώσει
	Δεν υπάρχει παροχή νερού	Συνδέστε σε μια πρίζα νερού

10. Προβλήματα – Λύσεις



Οχι.	Όνομα	Οχι.	Όνομα
1	Κουμπί εναλλαγής	13	Καπάκι ζαντών
2	Μπροστινό καπό	14	Τροχός
3	Μοχλός διακόπτη	15	Βάση κινητήρα
4	Διακόπτης ON/OFF	16	Πίσω καπό
5	κουτί διακοπών	17	Υποστήριξη αξεσουάρ
6	Πυκνότητα	18	λαβή
7	Σύνδεση εισόδου νερού	19	λαβή
8	Silentbloc	20	σωλήνας
9	Φιλτραρισμένο	21	όπλο
10	Μηχανή	22	δόρυ
11	Φιλτραρισμένο	23	στόμιο
12	Κάλυμμα κινητήρα	24	καλώδιο τροφοδοσίας

11. Εγγύηση και Συμμόρφωση Προϊόντος

Η εγγύηση δεν μπορεί να χορηγηθεί στις ακόλουθες περιπτώσεις:

Η μη φυσιολογική χρήση, η λανθασμένη λειτουργία, η μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση, η ελαττωματική μεταφορά, χειρισμός ή συντήρηση, η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών ή αξεσουάρ, οι παρεμβάσεις που πραγματοποιούνται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό, η έλλειψη προστασίας ή διάταξης για την ασφάλιση του χειριστή, η μη συμμόρφωση με τις προαναφερθείσες οδηγίες αποκλείουν το μηχανήμα σας από την εγγύησή μας, τα εμπορεύματα ταξινομούνται υπό την ευθύνη του αγοραστή, ο οποίος είναι υπεύθυνος για την άσκηση οποιασδήποτε προσφυγής κατά του μεταφορέα εντός των νόμιμων τύπων και προθεσμιών. Ανατρέξτε στους Γενικούς Όρους Πώλησης για τυχόν αιτήματα εγγύησης.

Προστασία του περιβάλλοντος:



Η συσκευή σας περιέχει πολλά ανακυκλώσιμα υλικά.

Σας υπενθυμίζουμε ότι οι μεταχειρισμένες συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με άλλα απορρίμματα. Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε ανακυκλώστε τα στα σημεία συλλογής που προβλέπονται για τον σκοπό αυτό. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές ανακύκλωσης.